Edición de hoy: 124 págs. Incluye 'Abanico' y ' Guía de Compras'

LA PRENSA LIBRE

30 céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 81 — Número 21990 — Sábado 19 de Diciembre de 1970 — 124 Págs.

RECRUDECE ZOZOBRA EN ZONA ATLANTICA

El mal tiempo sigue haciendo estragos en la zona del Atlántico y en el norte de la provincia de Heredia. El temporal arreció nuevamente y a la una de la madrugada bajó una avalancha por el río Turrialba que amenazó a la población por lo que fue necesario lanzar las gentes a las calles, evacuar algunas poblaciones y tomar todas las precauciones del caso. Turrialba vivió una tremenda zozobra. A las 11 p.m. se desbordó de nuevo el río Sarapiquí e inundó las poblaciones de La Bomba y de Puerto Viejo. Un terraplén cayó sobre una de las plantas eléctricas del ICE en Cachí y faltó el fluido eléctrico en varios sectores de la Meseta Central. El poliducto de nuevo destruido. El río Aquiares en Repasto de Turrialba, se llevó una casa. Tensa la situación. Interrumpido el paso de Cartago a Turrialba.

Texto en Pág. 24

CAMPAÑA PRO DAMNIFICADOS. — Una gran respuesta del pueblo costarricense ha recibido la campaña que a nivel nacional iniciaron hoy en horas de la mañana una importante cadena de medios de comunicación del país que incluye a LA PRENSA LIBRE, con el propósito de recaudar ayuda para los damnificados de la emergencia que vive la zona Atlántica y norte con motivo del temporal que la ha azotado en los últimos días. La gráfica recoge un aspecto general de la actividad que se realiza en la Sala de Conferencias del colega "La Nación", donde se ha ubicado el puesto central de la campaña. Gran cantidad de funcionarios de los diversos medios de información se encuentran colaborando en la misma. (Foto Córdoba).

Costa Rica responde ante emergencia

Ante la magnífica idea de don Santiago Crespo secundada por una cadena de medios informativos para llevar a cabo durante el día de hoy una maratónica en pro de los damnificados de la emergencia nacional, con motivo de los temporales que han azotado la zona atlántica y norte, el pueblo de Costa Rica ha respondido en forma admirable. Donativos de todas partes del país se han recibido. Niños, hombres y mujeres, todos han querido hacerse presentes en este llamado nacional. Hasta el mediodía se había recaudado en efectivo la suma de ₡ 12.587.

Texto en Pág. 22

Disminuirán después del 24 las ventas ambulantes

Es cierto que las ventas ambulantes han aumentado. Es cierto que afean la ciudad y que algunas son un peligro para la salud; pero debe recordar la Cámara de Comercio que este es el mes de la Navidad y que muchas personas se encuentran vendiendo tarjetas, manzanas, uvas y otras frutas. Después de diciembre, nadie compra tarjetas de Navidad y muy pocas personas comprarán uvas, manzanas y otras frutas. Automáticamente el problema se acabará en parte, después de diciembre, dice el Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro.

Texto en Pág. 15

Combustible se agota y la importación aún no llega

Comenzaron esta mañana los problemas para los conductores de vehículos. Algunos se quejaron de visitar muchas bombas de gasolina para que al final les vendieran pocos galones. Los transportistas temen quedarse sin diesel de un momento a otro. Y lo peor de todo es que el combustible importado llegará a Puntarenas hasta mediados o finales de la próxima semana. Las lluvias atrasan de nuevo la reparación del poliducto de la Recope y se ignora cuándo se podrá volver a bombear combustible de Limón a San José. Ministro Coto Albán en contacto con Recope para prevenir consecuencias graves por falta de combustibles.

Texto en Pág. 2

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Se agota el combustible

Esta mañana se iniciaron una serie de problemas para conductores de vehículos, ya que en varias bombas de gasolina se les dijo no poder venderles ni un galón.

Algunos conductores se quejaron de visitar varias estaciones de servicio para que en la última les vendieran únicamente pocos galones de gasolina.

Por su parte los transportistas están temerosos de que el diesel se agote totalmente en cualquier momento, lo que provocaría un serio trastorno al país.

De acuerdo a tales informes el combustible se está agotando ya y aún no llega la gasolina, diesel y bunker C importados por la Recope para solucionar la situación y evitar la paralización del país.

Otro informe dado esta mañana es que las lluvias en la zona atlántica de nuevo han atrasado los trabajos de reparación del poliducto de la Recope, y se ignora a ciencia cierta cuándo podrá la Compañía volver a bombear combustibles de Limón a San José (Cartago). Recope ha informado que en Moín tiene gasolina, diesel y Bunker C en gran cantidad pero que al estar dañado el poliducto y la vía férrea se hace imposible su transporte al resto del país.

El producto importado se espera que llegue hasta mediados o finales de la próxima semana a Puntarenas. La situación podría tornarse bastante crítica.

Para evitar la paralización del país es muy posible que en vista de estar atrasados los barcos que traen combustibles importados, se proceda a transportar diesel y gasolina en carros-tanques de la Northern de Limón a Siquirres, y allí las Compañías Distribuidoras con sus camiones-tanques se surtan.

Por su parte el Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán, en su calidad de representante del Gobierno ante Recope ha mantenido constante comunicación con esa Compañía "para prevenir consecuencias graves por falta de combustibles". El Lic. Coto Albán ha estado informando detalladamente sobre el asunto al Consejo de Gobierno, y dio a conocer que "se han dictado las primeras medidas para asegurar en el futuro existencias de combustibles para todo el país".

CASA SE ALQUILA

En Barrio Holanda, carretera a Escazú, del Restaurante El Gaucho 75 varas al Norte.

Consta de sala-comedor, baño para visitas, cocina, sección de servicio, tres dormitorios, baño principal, terraza, patio enzacatado, etc.

PRECIO: ₡ 800.00

Informes al teléfono 21-00-11.

Río Banano dañó acueducto de Limón

Cuantiosos fueron los daños causados por el río Banano en el acueducto de Limón. El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado estima el valor de esos destrozos en cuarenta mil colones.

El río socavó totalmente la caseta de bombeo y la estructura de hormigón quedó volada en el lecho del río, sostenida por la tubería de clavado del pozo. El personal del ... SNAA en Limón, trabajando en la zona inundada fuertes lluvias aseguró equipos instalados consistentes en un motor eléctrico con su panel de control, un motor diesel y la bomba de turbina con su eje y columna, equipo que había sido adquirido recientemente para la operación del nuevo pozo que quedó inservible.

Se logró rescatar ese equi... po y se realizará una inspección por parte de funcionarios del Proyecto de Aguas Subterráneas para ver si puede aprovechar la tubería de clavado y rejilla. También se hará lo posible por aprovechar los motores y la bomba. Los daños consisten en la destrucción de la caseta de bombeo, la tubería de interconexión y el pozo. Esta última pérdida es considerable tomado en cuenta que producía galones o sea que se cuenta con un caudal de 1.220 galones de agua subterránea para el abastecimiento de Limón por segunda vez, el SNAA, debido a fuerza mayor no cuenta con el volumen de agua se requiere en aquel pueblo. Entre tanto, se trabaja en la ejecución del proyecto de captación de las fuentes de M... para llevar esta agua a Li...

GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y EXCEPCIONALES PRECIOS DE CONTADO

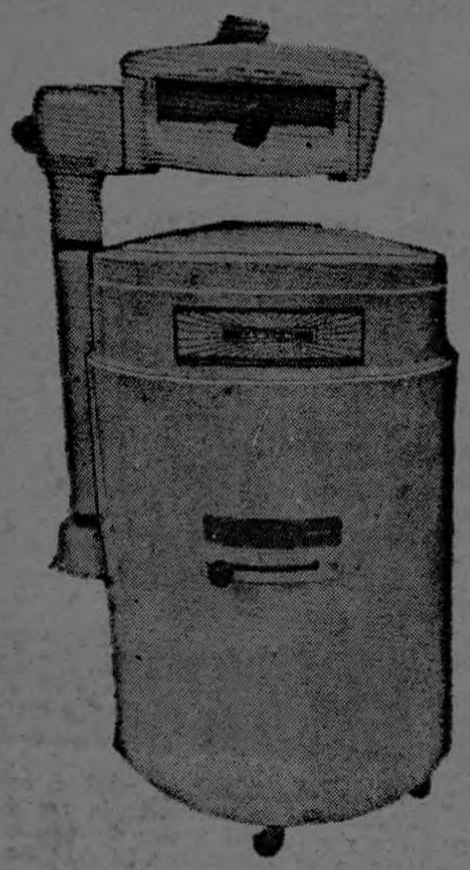
REFRIGERADORAS

6 — 8 — 10 — 11 — 13 — 15 Pies

COLORES DE MODA DESDE

₡80

MENSUALES



LAVADORAS 12 LBS.

DE BOLILLO Y SEMIAUTOMATICAS DESDE

₡80

MENSUALES

COCINAS ELECTRICAS DESDE

₡50

MENSUALES

Abierto sábados en la tarde

GRATIS Con la compra de cada uno de estos implementos usted recibirá GRATIS cualquiera de estos artículos a escoger:

- 1 Plancha National modelo NI-01-A
- 1 Lámpara National modelo FS 197-E
- 1 Vajilla para 4 personas.

SUS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR... EN

GALERIA MUSICAL LTDA.

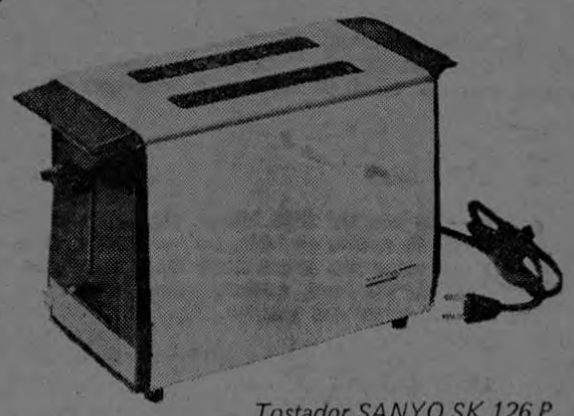
TEL. 21-49-39 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO. 40

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EN NAVIDAD

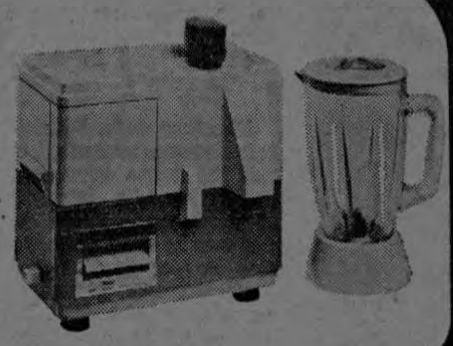
CALIDAD SANYO

Cepillos SANYO SET 220 con juego de discos extra.

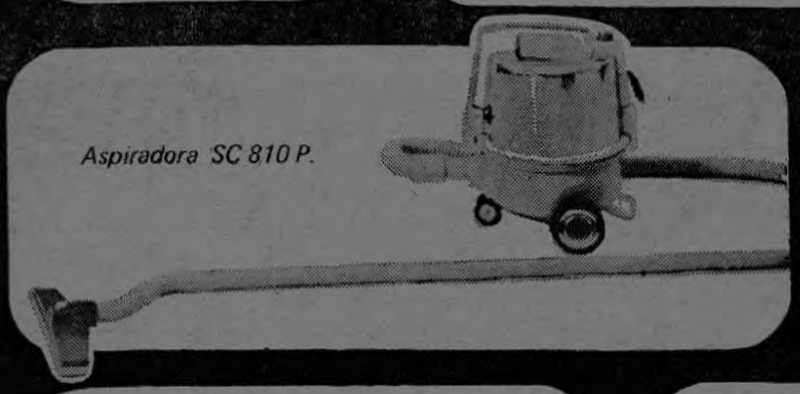


Tostador SANYO SK 126 P. con 5 calores.

Extractor de jugos con licuadora SANYO SJ300 E.



Licuadora SANYO S.M. 223
4 velocidades



Aspiradora SC 810 P.

En Navidad y en todo tiempo la VARIEDAD y CALIDAD de los artefactos SANYO hacen más feliz la vida en el hogar.

Diga felices Pascuas con SANYO

Plancha SANYO A80 automática.

SANYO

EN EL MUNDO ENTERO POR SU CALIDAD

ADQUIERALOS EN: **ESTILO, S. A.**
PASEO DE LOS ESTUDIANTES

O EN SU DISTRIBUIDOR SANYO MAS CERCANO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Las mamitas: un símbolo indígena que desaparece

— IIª Parte —

Por: Manuel E. Morales B.

Las costumbres y tradiciones de nuestros indígenas, especialmente de aquellos grupos situados en las inmediaciones de la Carretera Interamericana sur, lamentablemente con el correr del tiempo y con la influencia de la civilización moderna y contemporánea, se han extinguido.

Dentro de las excepciones q podemos encontrar en esta región, se encuentran los originarios de Ujarraz y Salitre quienes respectivamente, practican todavía como lengua oficial el cabécar y el bribrí, además del español.

Es corriente escuchar a los indígenas del sur repetir con gran fanatismo y sinceridad q se hace necesario que la educación que se les brinde, porque tiene que haberla, deberser en su dialecto "Estamos dispuestos a educarnos, pero educarnos en nuestra lengua" nos manifestaron en repetidas oportunidades los habitantes de estas dos importantes comunidades del cantón de Buenos Aires.

Las nuevas generaciones indígenas en muchos casos no comprenden su lengua materna y de allí que se presenta el gran problema de que no pueda existir una comunicación efectiva entre padres e hijos y si bien existe se efectúa en una forma muy elemental y fría. Se enfrentan entre sí ante un problema que los ha llevado a una desorientación, que culminó en gran parte, con la adopción del español como una lengua oficial y comprensible para todos.

A pesar de ello aún existen en Térraba y Boruca, dos genuinas representantes del verdadero aborigen costarricense Martina Nájera de 90 años de edad y Petronila Céspedes quien indica no recordar su fecha de nacimiento y por lo tanto su número de años, ambas las dos únicas personas y en sus respectivos grupos conservan las costumbres tradiciones y especialmente el dialecto.

En su rancho donde trataba de conciliar el sueño, visitamos a Petronila y de inmediato se incorporó de una hamaca que se encontraba a lo largo de la habitación.

Con una sincera felicitación nos manifestó; "mucho gusto".

Y sin pérdida de tiempo iniciamos las preguntas:

¿Edad?

—No sé.

¿En qué año nació?

—No recuerdo, hace tantos años.

—"Nunca ha recordado su edad", intervino su hijo.

¿Habla usted el boruca?

—"Sí, sí", sus ojos se llenaron de alegría y agregó: "soy la única que lo hablo y la única que visto como los verdaderos indios. Míreme usted este nuestro traje verdadero".

¿Hijos?

—Seis: tres mujeres y tres hombres.

¿Familia?

—Uuhh. Tengo 30 nietos, ¿muchos verdad?

"Todas nuestras tradiciones y costumbres se han ido perdiendo y no me gusta eso", manifestó la "mamita de Térraba" Martina Nájera, izquierda. Edad 90 años y anhela que todos aprendan a hablar el dialecto. También aparece en el grabado Lucrecia Salazar. (Foto J. Garrido).

¿Vive sola?

—No con mi hija María. Pero yo le ayudo en todo, no me gusta estar sin hacer nada me aburro. Yo lavo, cocino, pero nunca salgo del rancho. Aquí vivo feliz.

¿Y el dialecto?

—Ya casi no se habla. Unicamente yo puedo hablarlo todo. Es triste porque puede olvidarse del todo.

La curiosidad nos llevó hasta los extremos y preguntamos:

¿Y por qué lo del nombre de "mamita"?

Mientras doña Petronila, sonreía insistentemente con una risa un tanto nerviosa, nuevamente su hijo intervino: "Es la más anciana del grupo y por eso la más respetada además de que domina el dialecto perfectamente y sabe mucha historia de los indios. "En realidad es un símbolo, agregó un miembro de la Comisión Indigenista que nos acompañaba.

Una escena similar se presentó cuando en la región de Térraba logramos conocer a Martina Nájera De mirada serena, su rostro no muestra realmente la edad, pero sí nos indica que muchos años han desfilado y ella ha permanecido como fiel testigo de una tradición de un recuerdo y de un mensaje que nos dejaron nuestros antepasados.

Sería, observaba la gran cantidad de niños que jugueteaban en las afueras del Salón Comunal de la localidad. Allí mismo aprovechamos la oportunidad para charlar con ella.

¿Es usted la "mamita" de Térraba?, preguntamos

—Sí señor, nos contesto.

¿Edad?

—No estoy muy segura, pero son como 90 años.

¿Qué dialecto habla?

—El de Térraba.

¿Muy difícil?

—No, pero los de aquí ya no quieren hablarlo.

¿Le gusta el español?

—Sí, pero más el de Térraba.

¿Tradiciones?

—Muy pocas hay Todas se han ido terminando.

¿Le preocupa eso?

—Sí esto es muy importante.

¿Le gusta que la llamen "mamita"?

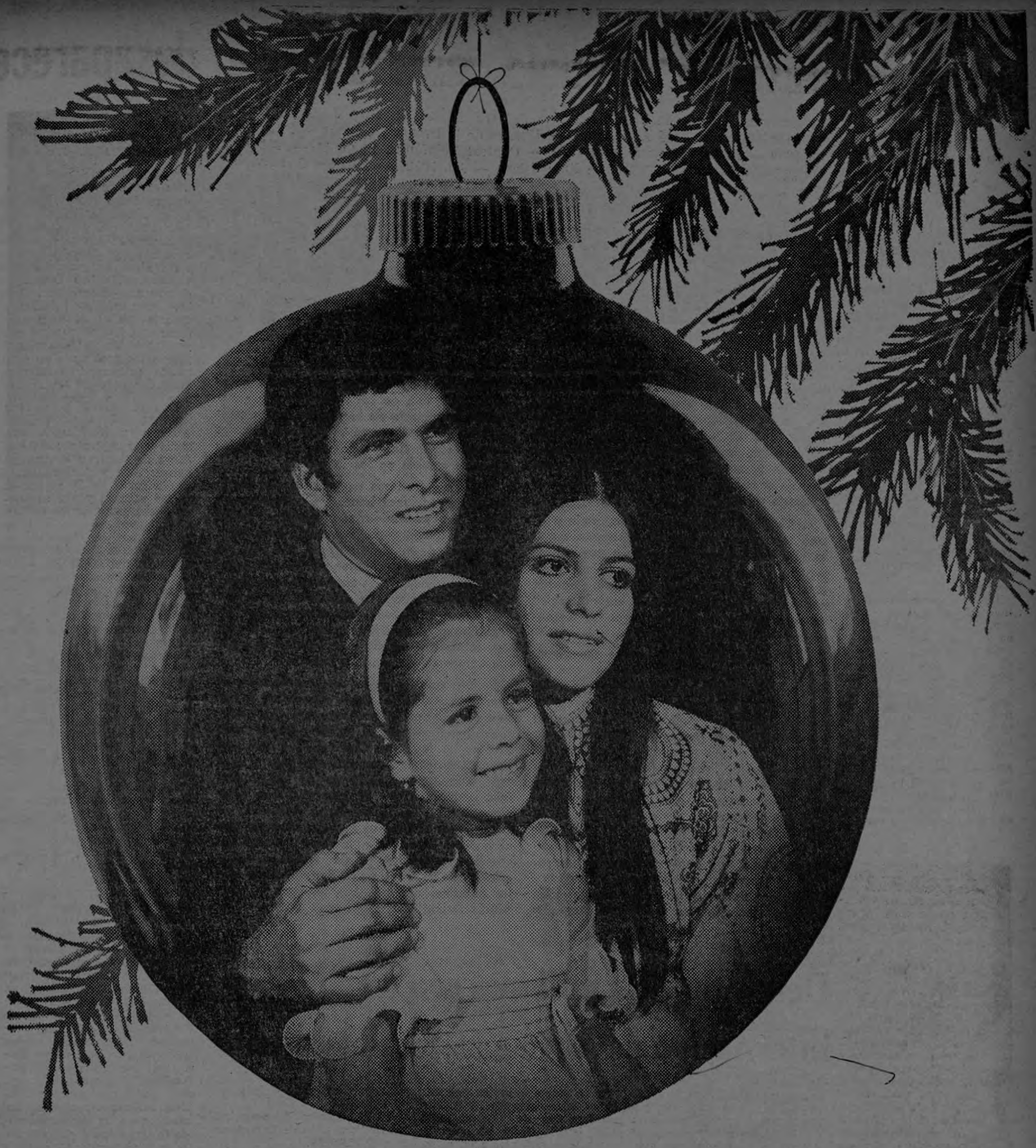
—Claro que sí. Todos obedecen y me guardan el respeto. Todos me consultan y yo me siento feliz de esta confianza.

Las "mamitas", un símbolo de unión entre los indígenas de nuestro país se están extinguiendo. Unicamente dos se conocen en la región sur. Indiscutiblemente que al desaparecer, con ellas termina parte de nuestra historia y sin duda alguna se pierde un verdadero tesoro histórico.

Junto a su hamaca, donde nos recibió en el interior de su rancho, aparece "mamita" Patronila, quien para los indígenas que habitan la región de Boruca representa un símbolo. El respeto para ella es indescriptible. Es una auténtica aborigen costarricense. (Foto: J. Garrido).

"Así, así, se molía el maíz y el arroz aquí en Boruca hace muchos años", nos manifestó sonriente y complacida "mamita" Petronila. Esta piedra de moler ya no la uso, pesa mucho y es muy difícil quebrar el maíz. "Antes sólo en esto trabajaba preparando la comida aquí". (Foto: J. Garrido).

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



HAGAMOS FELIZ E INOLVIDABLE ESTA NAVIDAD!

Encontremos la alegría más unidos a la familia, más unidos con Dios. Encontremos la alegría en la ilusión de nuestros hijos y en la paz de nuestro hogar... Ingenuo es aquel que busca felicidad en el alcohol sin pensar que puede costarle muchos años de dolor!

...EN ESTA NAVIDAD ENCONTREMOS LA ALEGRIA ALEJADOS DEL LICOR!

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS — LIBRE CRECZCA FECUNDO — 1924 — COSTA RICA

Instituto Nacional de Seguros

Control de topes — use la pila indicada:

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Galera

LA PRENSA LIBRE

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrasé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Por Jorge Arguedas

En múltiples ocasiones hemos escuchado la misma pregunta: ¿Dónde va a parar el whisky que se decomisa a los contrabandistas? Posiblemente, —pensamos,— estará muy bien guardado y sellado en alguna bodega del Ministerio de Hacienda. Porque jamás hemos oído de remates o distribución a centros de beneficencia de ese fino licor extranjero que nos llega de la lejana Escocia sin pagar impuestos. Evidentemente, debe haber una fortuna en whisky decomisado. Y nos parece muy bien que esas grandes reservas con que ha tenido que contribuir el sector de los contrabandistas para pagar su delito contra el Estado se saque a remate ante el comercio nacional y el producto sirva para atender las grandes necesidades porque atraviesan en estos momentos los damnificados de las inundaciones. Porque nosotros no sólo pensamos en alto, como el Ministro de Gobernación, sino que también lo escribimos.

Y la verdad sea dicha: ¿Hay alguna irregularidad en ese procedimiento? ¿Se opone alguna ley a que un whisky ya envejecido siga envejeciéndose más sin provecho para nadie? No entendemos qué argumento puede plantearse para hacerle oposición a la idea que pensara en voz alta el Ministro de Gobernación. No sólo debió pensarla sino dirigir una nota a su colega el Ministro de Hacienda para encontrar una fórmula que expeditara la venta de ese licor, levantar una acta del producto de la venta y entregarlo a los Comités que están trabajando para ayudar a todos esos hermanos de la zona atlántica que van a pasar unas Navidades tristes y a quienes una ayuda en efectivo, o ropas o alimentos les caería muy bien. Adelante, pues, con el remate.

Ayuda también para los agricultores y ganaderos

Como consecuencia de las fuertes lluvias que han tenido lugar en las últimas semanas, que han afectado a extensas zonas de la Vertiente Atlántica, dejando sin hogar, casi sin alimentos, a gran número de familias, las actividades agropecuarias de toda la zona han sufrido daños cuya cuantía se calcula aproximadamente en cien millones de colones.

Cultivos de banano, cacao, maíz y otros mermarán en un alto porcentaje con lo que los productores tendrán que soportar una pérdida que a muchos de ellos colocará en posición muy delicada, porque no podrán hacerle frente a las obligaciones que tienen contraídas con las instituciones del Sistema Bancario.

Mientras el país no cuente con un sistema de seguros sobre las cosechas, que cubra a los productores contra toda pérdida, necesariamente tienen que establecerse otras medidas de ayuda para los agricultores damnificados porque no puede pensarse ni por un sólo momento en que el Estado los va a dejar desprotegidos sin brindarles la cooperación que requieren para mantenerse a flote mientras, con renovados esfuerzos, se dedican a rehacer sus destruídas haciendas.

Ya se ha iniciado un gran movimiento, apoyado por una cadena de prensa, radio y televisión, orientado a lograr contribuciones para ayudar eficazmente a las familias damnificadas a hacerle frente a sus necesidades de vida más urgentes, pero al mismo tiempo hay que pensar en acudir en ayuda de los agricultores y ganaderos, la mayoría de los cuales tienen obligaciones bancarias que no podrán atender durante algún tiempo porque las pérdidas que han sufrido se los impedirá.

Deberá ponerse en práctica por parte de las instituciones bancarias, como se ha hecho en oportunidades anteriores, como cuando la emergencia provocada hace algunos años por el Volcán Irazú, un plan de adecuación de las deudas de los agricultores y ganaderos de la zona Atlántica concediéndoles, mediante estudios que se lleven a cabo, plazos convenientes, que no constituyan un obstáculo para sus actividades futuras, a fin de que puedan cumplir sus compromisos con los bancos.

Ese estudio debe de emprenderlo el Banco Central a la mayor brevedad, y por que conocemos la preocupación que siempre ha demostrado el actual gerente de la institución, Ing. don Claudio A. Volio, por los problemas agropecuarios del país, y muy especialmente por el futuro de los programas bananeros que se emprendieron hace algunos años en la Vertiente Atlántica, es por lo que abrigamos la seguridad de que el Sistema Bancario Nacional creará las condiciones favorables de ayuda a los agricultores y ganaderos damnificados por las inundaciones que han azotado la provincia Atlántica.

Deuda de ₡12 millones con organismos internacionales se pagará gradualmente

¿En qué paró el plan aprobado por la Municipalidad, el Ministerio de Trabajo y el sindicato de vendedores ambulantes para efectuar un traslado de éstos a un sitio céntrico y adecuado para llevar a cabo sus actividades comerciales? Todo estaba listo para entrar en acción y ahora viene una justa protesta de la Cámara de Comercio exponiendo que la situación cada día se torna más grave con la aparición de nuevas ventas estacionarias a lo largo de las principales vías capitalinas. ¿Y el mercado de mayoreo que iba a servir también para solucionar el problema? No hay duda de que los ticos tenemos imaginación. Donde fallamos es en la capacidad ejecutiva. Los proyectos están listos y todo el mundo en plan de cooperar. Pero está de Dios que las cosas se dejan para las calendas griegas. Y un problema tan viejo y tan nuevo como éste de las ventas estacionarias no hay manera que tenga un arreglo rápido práctico. Porque resulta del todo inadmisible que, a estas alturas, cada día que amanece ilumina un nuevo chinamo en la Avenida Central. Y el problema va agravándose dentro de sus características legales y hasta políticas. Porque está muy cercano el día en que la ciudad de San José, a como se plantea la situación, se convierta en otro Mercado de las Pulgas como tienen los parisienses en los suburbios de su alegre y desaprensiva ciudad.

Nuestro Gobierno ha sido objeto en los últimos tiempos de fuertes presiones por parte de organismos internacionales a los que se adeuda por cuotas atrasadas aproximadamente un total de doce millones de colones, según se le dijo a LA PRENSA LIBRE en fuentes autorizadas.

El Ministro de Hacienda, Lic. Barahona Streber, con el propósito de dejar arreglado el problema, que afecta el buen nombre del país, presentó un plan al Consejo de Gobierno con el fin de pagar gradualmente esa cuantiosa deuda.

Sobre el particular se realizó, con instrucciones del Ministro Barahona Streber, un trabajo muy serio, que permita determinar a cuáles organismos internacionales puede continuar perteneciendo Costa Rica.

Realizando un esfuerzo más antes de retirarse del Ministerio de Hacienda, y a pesar de las penurias de caja como consecuencia de los pagos extraordinarios que ha habido necesidad de hacer este mes de diciembre, el Ministro Barahona Streber ordenó girar algunas sumas a varios organismos internacionales, y puede decirse que de las naciones del istmo, Costa Rica es la única que está al día en el pago de las cuotas a los organismos de integración.

LAS SUMAS GIRADAS.

Las sumas que se giraron por el Ministerio de Hacienda a organismos internacionales son las siguientes:

Instituto Latinoamericano de Planificación. ILPES ..... ₡ 46.550.00.

CIES - Consejo Interamericano Económico y Social .... ₡ 15.960.00.

OMM - Organización Meteorológica Mundial ..... ₡ 19.118.75.

INTERPOL - Organización de Policía Internacional .... ₡ 53.751.95.

OMS - Organización Mundial de la Salud ₡ 183.426.95.

ONU - Programa de Asistencia Técnica ₡ 13.300.00.

Unión Postal Universal .... ₡ 19.418.00.

Unión Internacional de Telecomunicaciones ₡ 35.342.00.

OACI - Organización de Aviación Civil Internacional . ₡ 23.940.00.

CIPE - Centro Interamericano de Promoción de Exportaciones ₡ 15.960.00.

Fondo Especial (Proyecto Regional de Desarrollo Pesquero) ₡ 158.536.00.

Fondo Especial Proyecto Regional de Desarrollo Pesquero ₡ 75.943.00.

Fondo Especial (Proyecto Regional de desarrollo pesquero) ₡ 12.967.50.

Integración Económica Centroamericana ₡ 39.900.00.

Fondo Especial de Asistencia ONU ₡ 13.300 00.

ONU - Organización de las Naciones Unidas ₡ 271.220.25

ONU - Organización de las Naciones Unidas ₡ 70.490.00.

ONU - Organización para el desarrollo industrial ..... ₡ 13.300.00.

Organización de los Estados Americanos ₡ 13.300.00.

Oficina Sanitaria Panamericana ₡ 186.200.00

Unión Postal de las Américas y España ₡ 28.674.00.

Instituto de Nutrición Centro América - Panamá ..... ₡ 83.125.00.

Unión Panamericana ..... ₡ 376.598.00.

Ojos sobre el Mundo

SE BUSCA UNA MAYOR PROTECCION DE VACUNAS

WASHINGTON, Dic.— La gente de las naciones avanzadas tienen conocimiento de enfermedades como la viruela, el cólera, la fiebre amarilla, el tifo, la poliomielitis y el sarampión tan sólo por recuerdo o por libros de historia médica. Las vacunas prácticamente las han desterrado del mundo desarrollado. Pero las enfermedades infecciosas todavía azotan al mundo en desarrollo, donde vive la mayor parte de la humanidad, pese a los programas de vacunación en masa, algunos comenzados hace 20 años.

Una importante conferencia internacional se efectúa esta semana en Washington, con miras a averiguar por qué millones de seres en la América Latina, Asia y Africa todavía no disfrutan de la protección de las vacunas y qué se puede hacer para darles protección. Laconferencia, que es auspiciada por la Organización Mundial de la Salud de las Naciones Unidas (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPT). Se han congregado aquí para la reunión, científicos y funcionarios de salud de 30 naciones en todas las regiones del mundo, incluidos Estados de la Europa Oriental, con el fin de tratar de hallar los medios de proporcionar a la humanidad una protección de vacunas más universal. Los países del Hemisferio Occidental representados son Argentina, Chile, Colombia, Costa Rica, Guyana, México y Venezuela. El Dr. Abraham Horwitz, de Chile, Director de la Organización Panamericana de la Salud, inauguró la conferencia señalando los rápidos avances que han tenido lugar en los últimos años en el campo de la inmunización. Señaló que por lo menos 18 vacunas se consideran actualmente seguras y eficaces para uso de rutina por todo el mundo.

Es de conocimiento general que los problemas principales no son técnicos o científicos, ya que se dispone de las vacunas, sino que son de índole administrativa, logística y monetaria. Los participantes en la conferencia tratarán de concentrar su atención en medios concretos para dar mejor protección, con los recursos disponibles, a poblaciones específicas de ciertas zonas. "Desafortunadamente", añadió, los avances en la inmunización contra infecciones parasitarias no han alcanzado el objetivo lógico de producir vacunas para su control. Muchos de nosotros deseamos con interés una contra la malaria en vista de las crecientes dificultades que se afrontan para erradicar la en algunas áreas, debido a la resistencia de los vectores a los insecticidas y el plasmodio a las drogas. La esquistosomiasis es otro ejemplo y, para las Américas, la enfermedad de Chagas".

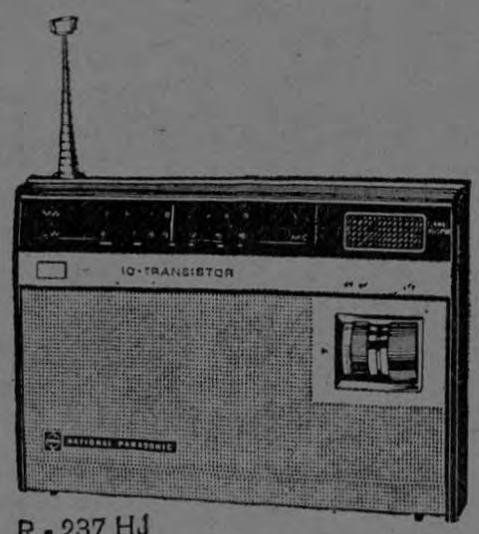
En los últimos cuatro años, en la erradicación mundial de la viruela ha tenido la primera prioridad de la OMS, los casos han disminuido de .. . 131.100 a 35.000 al año, lo cual es un logro enorme, pero todavía quedan graves focos epidémicos de esa enfermedad.

La conferencia discutirá nuevos progresos técnicos, como el de las vacunas múltiples, o sea varias vacunas en una sola dosis, y vacunas más estables que no se deterioran en los climas cálidos, lo cual son nuevos medios de llevar la protección de esa naturaleza a mayor cantidad de gente.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

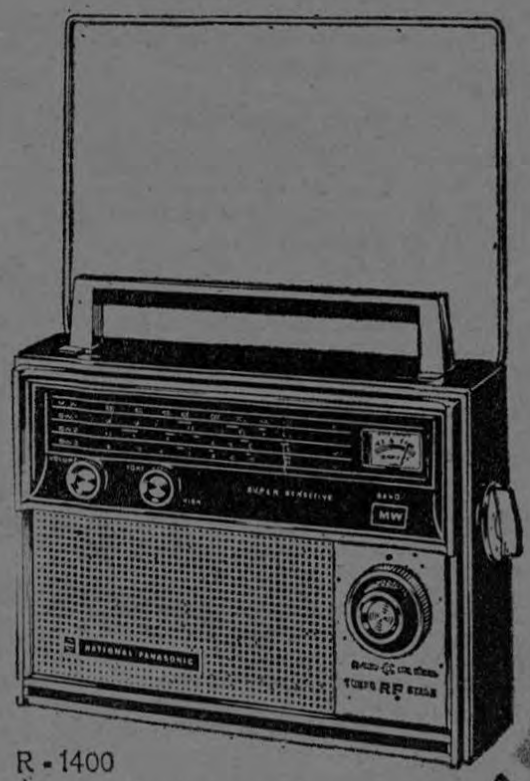
EL PRESTIGIO ES ALGO QUE SE PUEDE ESCUCHAR EN ESTA NAVIDAD... CON RADIOS NATIONAL!

Nadie hace más y mejores radios que NATIONAL.
Para cada gusto,
para cada bolsillo
hay un radio National.
Hay distintos modelos,
diferentes precios,
pero sólo una calidad...
la mejor del mundo!
La calidad NATIONAL!



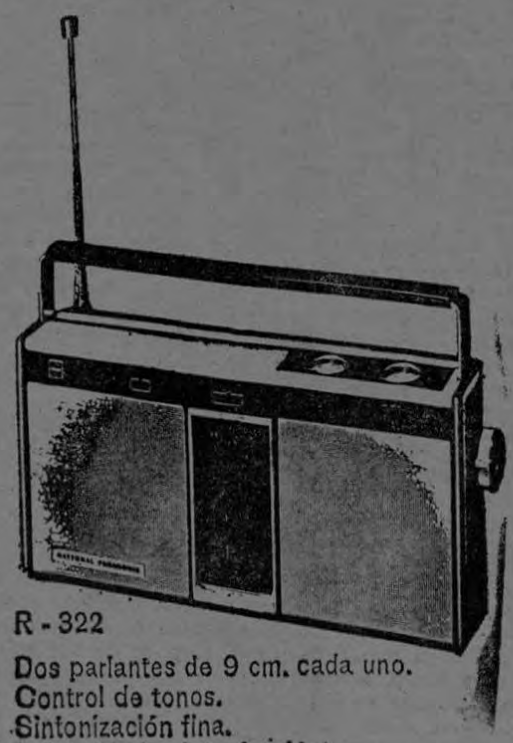
R - 237 HJ

Indicador de sintonía de luz oscilante.
Dial iluminado.
2 bandas, 10 transistores.
Volumen rico y tono brillante.
Control de tonos.



R - 1400

4 bandas (onda larga y tres cortas).
Control de tonos.
Dial iluminado.
Indicador de señal y baterías.
Botón para examinar potencia de las pilas.
Extraordinaria sensibilidad.
Potencia de 1.8 vatios.
Altoparlante dinámico de 12 cm.
Estilo moderno y atrayente.
15 transistores.



R - 322

Dos parlantes de 9 cm. cada uno.
Control de tonos.
Sintonización fina.
Indicador de sintonización.
Diseño elegante y funcional.
AM y 2 bandas cortas.
Agarradera para fácil transporte.

R - 205 JB

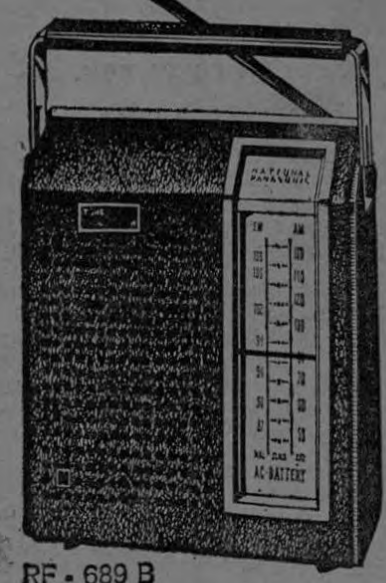
Altoparlante dinámico.
Toma para audífono
o altoparlante extra.

Para baterías y corriente.
Extraordinaria sensibilidad.
Tono rico y diáfano.
Selector de tonos.
Onda larga y corta.
Dial iluminado.

TODOS TRANSISTORIZADOS!

R - 1037

Tamaño compacto.
Gran sensibilidad.
Altoparlante dinámico de 6 cm.
Tomas para audífono o altavoz extra.
Transistores especiales de gran selectividad.
Operación económica.



RF - 689 B

Bandas FM/AM.
Control de tonos.
Para baterías y corriente.
Sintonizador super-sensible.
Toma para auricular y altavoz exterior.
Líneas modernas.

RF - 850 HB

1 watt de potencia.
Altoparlante dinámico de 10 cm.
8 bandas (FM/AM y banda corta).
Para pilas y corriente.
Antena de ferrita para FM.
Dial iluminado.
Control corredizo del volumen.
Control de tonos.

En radios de transistores,
use la pila indicada:

BUSQUELOS
EN SU DISTRIBUIDOR

ALFREDO EJQUIVEL & CIA. LTDA TEL. 22-92-22 APT. 885 SAN JOSE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cabos sueltos

Por Kanapay

CON EL SEÑOR JEFE DE MIGRACION.

Todos comprendemos que la cantidad de trabajo que por estas fechas tiene el Departamento de Migración es tremendo, que deben despachar alrededor de seiscientos pasaportes diarios, fuera de asuntos de otra índole, pero lo que asombra es que haya tanto desconocimiento de los procedimientos en una oficina de tantísima importancia.

Personalmente fui muy bien atendido cuando hace unos días hube de necesitar de los servicios de Migración y agradezco muchísimo las atenciones y el rápido trámite a un asunto que me ocupaba. Pero han sucedido algunas cosas, que muestran a las claras, una ignorancia catedrática de algunos empleados, y que como posiblemente escapa al conocimiento del Jefe de Migración, creo prudente, sin deseos de causar molestias, simplemente como crítica constructiva, que las conozca.

Hablo de ignorancia de funciones y procedimientos que desvirtúan una buena organización o el buen deseo de tenerla, y para concretar únicamente dos casos que me llamaron la atención, previa autorización de las personas que pasaron tan malos ratos, los narro:

El 5 de diciembre, reingresaron al país el señor Hal Fulenwider Jr. y señora, de nacionalidad norteamericana, PENSIONADOS de acuerdo a la ley número 3393 y reformada por la 4064 de 1968 que les da a estas personas condición de residentes turistas a plazo indefinido, y con sus respectivos carnets, debidamente firmados por el Director del Departamento, que los identifica como tales. Pues bien, dichos señores se presentaron a buscar una visa de salida, y el empleado encargado, muy amablemente, eso sí, les indicó, que tenían que ir a la oficina de pensiones, sacar certificado de delincuencia, y de Tributación Directa. En el caso de que los dos señores que menciono, no fueran pensionados, si no turistas, la ley les da treinta días de permanencia, y es incomprensible que a un turista se le envíe a efectuar semejantes trámites. Dichosamente una Agencia de Viajes tomó cartas en le asunto, y los problemas se solventaron.

El Sr. Leon D. Pendelton, retirado y acogido a la misma ley, con derechos adquiridos por ella, hubo de pasar, para obtener su visa de salida por todos esos trámites, e increíblemente tardaron nueve largos días para darle a un pensionado, turista indefinido el singular sellito en el pasaporte que le permite salir.

Es muy posible que el señor Director, persona de experiencia en estas lides desconozca estas anomalías, que a mi criterio, algo generalizado en la calle, se deben al desconocimiento claro y franco que demuestran algunos de sus subalternos con respecto a sus funciones, pero es muy lamentable, que siendo nuestro país uno de los pocos que poseen ese atractivo plan de retiro que es la ley 3393, sucedan estas cosas que van en contraproducente antagonismo al espíritu que emana la ley creada por el Instituto Costarricense de Turismo.

Maceo en Costa Rica

En la revista "Orto" de Managua, Nicaragua, salió publicado este mes el siguiente artículo:

MACEO EN COSTA RICA

'Con este título ha llegado a la redacción de "Orto" el interesante ensayo histórico por el profesor Ulises Delgado Aguilera; un trabajo documentado, de la labor patriótica del prócer Antonio Maceo, compañero de luchas de José Martí, el otro paladín de la libertad de Cuba, cuya estancia en Costa Rica dio origen a otro ensayo por el escritor Carlos Jinesta, quien prolonga en análisis preciso este trabajo de "Maceo en Costa Rica".

Antonio Maceo y Grajales llegó a Costa Rica por el año de 1890 procedente de Cuba donde el dominio español era total. El gobierno costarricense presidido por don José Joaquín Rodríguez lo atendió en sus demandas para una colonia agrícola, permitiendo la inmigración de cien familias cubanas que vendrían a roturar la tierra sembrando caña de azúcar, tabaco, algodón y otros productos alimenticios.

El nombre La Mansión sugerido por Maceo constaba de quince mil (15.000) hectáreas, quedó ubicada en la península de Nicoya, región guanacasteca. Con el gobierno, por medio de su Ministro de Fomento don Joaquín Lizano y Antonio Maceo fue celebrado solemne contrato en el que se especificaba las obligaciones de ambos contratantes. En La Mansión, dice Delgado Aguilera, "se sintetizaron los principios de igualdad, de unión y de justicia de la revolución que emanciparía a la República de Cuba".

En abril del 1895 toda la colonia cubana que se dedicaba a labores agrícolas fueron llamados a su patria para participar en la guerra que decidiría de la emancipación española. Carta de José Martí a Maceo fechada el 26 de febrero de 1895 en Monte Cristi informa del estado de guerra por la liberación de Cuba. Los héroes van a la acción. Martí cae en Dos Ríos en mayo de 1895. Antonio Maceo sucumbre en San Pedro de Punta Brava el 7 de diciembre de 1896. Este es la espada. Aquel el pensamiento.

El ensayo histórico -**'Maceo en Costa Rica"** por el educador **Ulises Delgado Aguilera** es digno de todo elogio. La acuciosidad, el empeño de su pluma hace levantar estatuas al prócer en Costa Rica, tierra donde germina la simiente de la libertad. Con este guión se completa el paralelo entre **"José Martí** en Costa Rica" por **Carlos Jinesta y el del distinguido** profesor Delgado Aguilera. **Nuestro aplauso".**

"Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Ah!... pues don P. P. saboreó la incaparina a más no poder... mientras tanto uno que otro arrugaba la cara...

Pero es cuestión de criterios... a don P. P. le gusta... y la recomienda... a otros no les gusta y...

Bueno... es que estamos siguiendo el hilo de la "olla de carne"... es decir, continuamos con las "cosillas" del almuerzo que nos dio don P. P. ...

Pues el banquete fue allí en el salón principal de la casa particular... pero no la de Curridabat... sino allí, en el "Palacio de Gobierno"...

Es decir, nos dieron olla de carne en donde se le puede llamar "comedor" y que de hecho los últimos presidentes usaron como tal...

Allí hay un hermoso mural de Paco Amigueti... hecho en 1948... ¡ah tiempos aquellos!... creemos, porque nadie pudo decírnoslo, que se llama, "La Fecundidad"...

Y allí al centro hay una hermosa araña eléctrica con mondones de candelitas... y para variar, tiene una quemada...

Y don P. P. mientras saboreaba su incaparina tocó el tema de los apuntes de los periodistas... don P. P. dice que el mejor periodista es el que no apunta nada...

Algunos no estuvieron de acuerdo... nosotros tampoco compartimos ese criterio... si el periodista cubriera una sola fuente... y se ocupara de un solo renglón en la noticia, ¡qué caray!...

Pero son varias fuentes... son varios los temas a tratar diariamente... hay que apuntar...

Pues sigamos describiendo el "comedor" en donde nos dieron la famosa "olla de carne"... muebles estilo Luis XV...

Y al centro de la mesa larga... pero larga, larga... un hermoso florero con dalias blancas, pastoras, no decimos que rojas, porque sólo de ese color conocemos... y unas ramitas de ciprés...

O sea se cuidó mucho el asunto para que estuviera presente siempre el color verde... no por Liberación, sino por el verde navideño...

Y don P. P. seguía tomando incaparina y haciendo buena cara... y dijo... tomen muchachos, tomen incaparina para que se civilicen en materia de dietética...

Y anunció don P. P. que nos seguiría dando... o que por lo menos una vez, en las conferencias de prensa, fresco de incaparina...

Y ayer celebraron los empleados de la Casa Presidencial su fiesta navideña... muchas gracias por tan amable invitación...

"Le deseo 365 Garabitos de felicidad", nos dice el buen amigo Guillermo Sáenz Lobo, que nos escribe desde Heredia, en un simpático saludo navideño...

TERTULIA TICA

MARATONICA PRO DAMNIFICADOS

Dos ciudadanos comentan sobre la calamidad que sufren los afectados por las inundaciones y...

UNO Pobre gente, ¿cómo la estarán pasando?

OTRO Pues pobrecitos, por eso hay que ayudarlos.

UNO Claro, por eso todos los costarricenses debemos ayudar en una forma u otra con esas pobres personas que todo lo perdieron por las inclemencias del tiempo.

OTRO Pues desde las ocho de la mañana se inició la maratónica a través de todos los medios informativos de la prensa, escrita, la radio y la televisión.

UNO Y todavía es tiempo de ayudar, por si alguno no lo hubiera hecho hasta este momento.

OTRO Claro, hay que responder al llamado de aquellos que sufrieron daños tremendos, que perdieron sus pertenencias, sus agriculturas...

UNO Es la mejor manera de demostrar solidaridad con nuestros semejantes.

OTRO No podríamos pasar nosotros una Navidad feliz, si no nos acordamos que esas personas que no tienen ni siquiera una cobija para protegerse del frío.

UNO Pues que todos den sus contribuciones, ya en efectivo o en especie.

OTRO O sea, que no sólo dinero se está recolectando, sino que también se puede enviar a los medios informativos, ropa usada en buen estado y limpia, zapatos, etc.

UNO Pues que el pueblo de Costa Rica demuestre una vez más su generosidad, ayudando a su hermano en desgracia.

"TERTULIANO".

DON SANTIAGO CRESPO AGRADECE CONCEPTOS DE LA PRENSA LIBRE

18 de diciembre de 1970

Señor,

Don Andrés Borrasé

Director de LA PRENSA LIBRE

S. D.

Estimado don Andrés:

Darle las más cumplidas gracias por sus conceptos, emitidos en la página editoral de LA PRENSA LIBRE, en el día de ayer, sobre mi persona.

Realmente don Andrés, lo que he hecho es unirme con todas las personas de buena voluntad a tratar de aliviar un poco la penosa situación, por que atraviesan los damnificados del Atlántico y Sarapiquí.

Y mayor satisfacción he sentido al ver que LA PRENSA LIBRE que siempre se ha caracterizado por sus campañas de bien social entra de lleno en esta cruzada, en unión de los demás miembros de LA PRENSA, RADIO Y T.V. del país.

Dios les ha de pagar con creces, tanta generosidad. Su atto. y s. s. amigo,

Santiago Crespo C.

DIVULGUELO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO

LE OFRECEMOS

WHISKY
Vat 69
Chivas Regal 12 años
100 Pipers
Seagrams V. O.
Four Roses (Bourbon)
Seven Crown

CHAMPAGNE MUMM
Cord on Rouge (Brut)
Cordon Vert (demi sec)
Extra Dry (sec).

COGNAC COURVOISIER
Napoleón (Extra Vieille)
V.S.O.P. (con estuche)
Tres Estrellas

RON BACARDI
Carta Oro, Blanca y Superior

VERMOUTH
(Legítimo Italiano)
GANCIA Y MARTINI

COÑAC ESPAÑOL
Lepanto
Soberano
Fundador
Tres Cepas
Milenario

GINEBRAS
Gordon
Calvert

CERVEZAS
León Dorado y Pabst

CREMAS MARIE BRIZARD
(surtido completo)
Medias y botellas

VINOS ESPUMANTES
(Tipo Champaña)
Castillo Perelada
(Brut Sec - Demi sec
y Rosado)
Codorniu (Seco y semi seco)

VINOS ESPAÑOLES

CARLOS SERRES
Blanco Topacio
(estilo Souternes)
Fino Extra Blanco 1960
Tinto Extra 1960

PERELADA
Reina Fabiola
Tinto y blanco
Rosado
Blanc Pescador

MARQUES DE RISCAL
(Tinto y Rosado)

DALMAU
(Blanco y tinto)

GONZALEZ BYAS
Jerez - Tío Pepe
Oloroso dulce, Solera 1847
Rosa - Gram Sherry y Oporto

MARFIL ALELLA
Blanco abocado - Tinto
Blanco seco y Rosado

VINOS FRANCESES

Chateauneuf Du Pape
Cotes Du Rhone
Chablis
Poully Fiusse
Bourgogne Aligote
Beaujolais
Cotes de Provence

VINOS ALEMANES

Liebfraumilch
Rudesheimer

SIDRA ESPAÑOLA
LA ALDEANA

SIDRA LA GITANA y
CORDON AZUL

JAMONES DE PIERNA
(Americanos)

CANASTAS ADORNADAS

FRUTAS SECAS

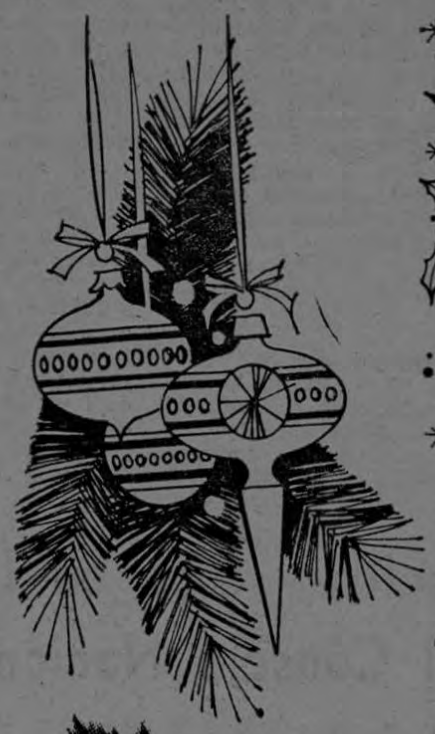
Mixtas - Dátiles - Ciruelas
Pasas en rama - Almendras
Nueces - Avellanas y Castañas

FRUTAS CRISTALIZADAS
(en estuches de Fantasía)

QUEQUES DE FRUTAS
(en latas y cajitas de Fantasía)

UVAS - MANZANAS y
PERAS

CONFITES Y CHOCOLOTES
EN ESTUCHES DE
FANTASIA "PERUGINA"
"CADBURY'S"
y TERRY'S



DE DESTILADORA *"CONVECO"*

WHISKY ROYAL LABEL - RON RICO - GINEBRA CALVERT - VODKA NICOLAI Y CAÑABAR

Para comodidad de nuestros clientes, abriremos del Lunes 21 a Jueves 24 de 7.30 a 11.30 a. m. y de 1.30 a 8 p.m. Otros días, Horario Usual.

Cerraremos únicamente los días: 25, 26 y 27 de Diciembre y 1, 2 y 3 de Enero de 1971

Almacén LUIS OLLÉ, S.A.

Teléfono: 22-32-27 - Diagonal a la Iglesia del Carmen

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Tres cómplices en asalto al ICE detenidos ayer

Tres personas, dos costarricenses y un nica, fueron detenidos por autoridades de la Dirección de Investigaciones Criminales, bajo el cargo de complicidad con la banda de gangsters que el mes pasado cometió el atraco a las oficinas centrales del ICE.

Como lo hemos venido informando en nuestras ediciones pasadas, las autoridades se movilizaron rápidamente en cuanto se supo de una poderosa banda de delincuentes que tienen a nuestro país como centro de operaciones, y como refugio luego de cometer fechorías en Centroamérica y otros países.

Se logró primeramente la detención de uno de los principales enlaces de la banda de apellido Aymerich. Durante las horas de ayer se comprobó con base en las investigaciones realizadas que existían más personas complicadas con esta banda. Fue así como se detuvo al nicaragüense radicado en nuestro país desde hace muchos años, F. Abarca, quien junto con una mujer que estuvo viviendo con uno de los asaltantes del ICE y un taxista colaboraron en los planes que fueron frustrados cuando intentaron llevarse cerca de medio millón de colones en dinero efectivo.

Los tres detenidos serán acusados el lunes bajo el cargo de cómplices

Tanto el nicaragüense Abarca, como la mujer y un taxista cuyos nombres no fueron revelados por las autoridades de Investigación por razones obvias, serán pasados el lunes próximo en horas de la mañana ante el Juez Primero Penal, bajo el cargo de complicidad en este atraco, y como miembros activos de esta banda internacional de gangsters que ha operado en nuestro suelo desde hace varios años. La mujer es de nacionalidad costarricense y convivía con uno de los participantes al atraco del ICE. A pesar de que abandonó corporalmente al delincuente se comprobó que conocía los planes que ellos habían trazado para realizar la "operación".

"Esta es razón suficiente para acusarla de encubrimiento y complicidad ante los tribunales de justicia"; dijo una fuente oficial. Por otra parte un chofer de taxi que fue alquilado para realizar los servicios exclusivos de la ramificación de la banda "La Pesada" que cometió el atraco al ICE, fue capturado mediante la descripción que dieron los detenidos. Este se ha concretado a decir únicamente que sus servicios eran debidamente cancelados y que no tiene participación en el asunto. Sin embargo se tienen sospechas de que conocía perfectamente, por lo menos, las actuaciones de la gente con quien estaba tratando y también nunca dijo nada a la policía, teniéndosele como cómplice del robo, en el que un guarda murió a causa de las heridas de bala que recibiera.

Los tres detenidos implicados en el asunto están en la Detención General de la Guardia Civil y el lunes serán puestos a la orden de los tribunales de justicia, se informó esta mañana en fuentes de la Dirección General de Investigaciones Criminales.

INVESTIGADORES TRABAJAN LAS 24 HORAS

Por otra parte LA PRENSA LIBRE pudo observar cómo durante la noche de ayer y otras tantas de la semana, los investigadores no han desmayado ni un solo momento en la investigación que se está realizando en torno al descubrimiento de esta banda internacional de gangsters que forman elementos de todas las nacionalidades, encubiertos por costarricenses. El Mayor Rosendo Herrera Badilla Sub-Director de la DIC durante el día y la noche se movilizó a diferentes partes del país tras el rastro que han dejado los delincuentes que aún faltan por detener. Por su lado el Lic. Gunnar Pinto junto con otro destacamento de oficiales investigan todas las denuncias que llegan a la Dirección de Investigaciones sobre el paradero de los participantes en el atraco al ICE. Esto lo hacen durante todo el día y la noche. Luego de la captura de Medina se han tenido datos muy concretos sobre el paradero de sus compañeros de acción, sin embargo las autoridades guardan secreto por razones de seguridad que respetamos.

Asalto y robo en Ley River al expendio del Consejo Nacional de la Producción

Luego de una preliminar investigación realizada por las autoridades de Limón y autoridades del Consejo Nacional de la Producción, se logró determinar que el administrador del Expendio del Consejo Nacional de la Producción en Ley River de Limón, zona atlántica, fue asaltado y golpeado, mientras que despojaron las instalaciones del Consejo de mercadería y documentos en general, todo por un valor q' no ha sido determinado aún debido a la situación que está imperando en esa zona a causa de las inundaciones.

Aunque la denuncia ha sido transcrita a la Dirección de Investigaciones Criminales por los miembros del Consejo de la Producción a fin de que sea esa oficina la que lleve a cabo las investigaciones correspondientes a esta denuncia, se logró determinar que el señor Efraín Zúñiga administrador del Expendio fue golpeado por cuatro individuos desconocidos al parecer, quienes se llevaron la mercadería, dinero y documentos pertenecientes al Consejo de la Producción.

Los cuatro asaltantes aprovechándose de las circunstancias que se están registrando en esa zona con motivo de las inundaciones, llegaron hasta el local del Estanco en Ley River para asaltarlo y robarlo. Se teme en fuentes policiales que estos actos se repitan.

Por otra parte se han recibido otras denuncias parecidas, en donde se manifiesta que bandas de desalmados andan haciendo de las suyas cometiendo toda clase de atropellos.

Intento de homicidio con hechicería denuncian

Ante la DIC se presentó la señora E. Córdoba Ch., vecina de Calle Blancos, a fin de poner una denuncia por intento de homicidio por hechicería en perjuicio de su vecina M. C. Arguedas, que se viene cometiendo desde hace varios días.

Manifestó la denunciante que tiene sospechas de su suegra y de una mujer de nombre Teresa que en ese vecindario se dedica a las prácticas de hechicería. En más de una ocasión su vecina Arguedas ha sido objeto de intento de homicidios cuando han querido extrangularla con corbatas, pañuelos, medias de mujer y otros objetos de color negro.

Por otra parte los hijos de la denunciante constantemente están viendo objetos extraños en la casa, así como los trastes y enseres amanecen todos los días en el suelo.

Del caso se han hecho cargo los oficiales de la Sección de Homicidios de la DIC para lo que corresponde.

Ex-Agente de Policía de Palmar Norte fué recapturado hoy por el Resguardo

El Capitán González Palomo del Resguardo Fiscal informó esta mañana que el ex-agente de policía de Palmar Norte fue recapturado en horas de la mañana de hoy, luego de que se había dado a la fuga a las autoridades de la Sección de Narcóticos, en donde se encontraba detenido por traficar con marihuana.

El ex-Agente de Policía logró darse a la fuga hace varios días, y pretendió tomar un bus que hace el recorrido San José-Managua a escasos metros del Resguardo Fiscal cuando fue sorprendido por el Capitán González Palomo y otros miembros del destacamento fiscal.

Ahora la pena será más dura conforme lo establece la ley, terminó diciendo el informante.

VOLKSWAGEN

Venga hoy a CENTRO CARS y seleccione un vehículo usado. Nuestros carros están reacondicionados para darle años de buen rendimiento. Facilidades de pago ventajosas.

OFERTA ESPECIAL DE NAVIDAD

Visítenos y seleccione un vehículo usado para usted y su familia.

FACILIDADES DE PAGO

65	VOLKSWAGEN	sedán	₡ 16.000.00
64	VOLKSWAGEN	variant	₡ 16.500.00
65	VOLKSWAGEN	sedán	₡ 16.000.00
64	VOLKSWAGEN	sedán	₡ 15.000.00
65	VOLKSWAGEN	sedán	₡ 16.000.00
64	VOLKSWAGEN	sedán	₡ 15.000.00
65	VOLKSWAGEN	sedán	₡ 15.500.00

CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana.
Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas
Domingo 9:00 a 12:00 horas
Teléfono: 21-88-05

RECIBOS DEL
Impuesto sobre la Renta

Ya se encuentran a su disposición en el Banco Central en San José y en las tesorerías auxiliares de todo el país.
Unicamente en el mes de Diciembre puede usted cancelar sin recargo alguno.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CIA. TEXTIL CENTROAMERICANA LTDA.

FABRICANTES DE LOS EXCELENTES PRODUCTOS
OLYMPO — ALADINO — JEANNETTE Y CREACIONES LILLIANA,

SU PLANTA DE TEXTUR ACION Y
ALMACEN NOWALSKI Hnos. LTDA.

AL CONCLUIR UN AÑO MAS AL SERVICIO DEL COMERCIO, DE LA INDUSTRIA Y DEL PUBLICO CONSUMIDOR, APROVECHAN LA OCASION QUE BRINDA LA NAVIDAD PARA EXPRESAR LA PROFUNDA SATISFACCION QUE LES CAUSA LA MAGNIFICA ACOGIDA QUE HAN TENIDO SUS PRODUCTOS Y DAN LAS MAS EXPRESIVAS GRACIAS A TODOS SUS CLIENTES Y FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL, DESEANDOLES

Muy Felices Pascuas
y un
1970 *Venturoso y Próspero* **1971**
Año Nuevo

CERRADO DEL 23 DE DICIEMBRE AL 3 DE ENERO INCLUSIVE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

A quién favorecerá la suerte esta Navidad

Gran actividad despliegan en los días de Navidad los vendedores de lotería, es necesario vender el mayor número de series y números y también poder complacer a clientes y al público en general. Mientras unos afectúan la venta, otros esperan a un transeúnte que confiado en su suerte y sumamente alegre saca sus ₡ 5 y se hace dueño de ₡ 50 mil, como todos pensamos. Una gran ilusión es la Navidad para todos y especialmente la lotería este año bi-millonaria. (Foto Córdoba).

¡Si Dios fuera tan bueno y pegara un pedacito!; ¡Con solo uno me conformo!, ¡Compremos un entero entre todos!, tal vez lo peguemos! ¡Yo no creo en la suerte, pero el premio está gordito! ¡Eso solo los ricos lo pegan! Estos y un sinnúmero similar de comentarios se escuchan durante la Navidad en los días anteriores a que se efectúe el sorteo extraordinario, este año con un premio tan atractivo como son los dos millones de colones.

Pero hemos quedado cortos en cuanto al comentario, ya que existen tantos optimistas, que expresan: "Ya lo tengo, ni lo compren" y no falta alguno que otro que manifieste "si lo pego el lunes no voy a trabajar".

Efectivamente la lotería de Navidad se ha incorporado a nuestro ambiente, todos compran, "aunque sea solo un pedacito, si la suerte está conmigo con esto tengo".

Y se inician las cavilaciones y los proyectos: "Yo me compro primero una casita, luego ropa, un viaje aunque sea a Centroamérica y siempre como de costumbre... penúltimo pago las deudas". Todo un mundo de fantasía se construye alrededor del juego.

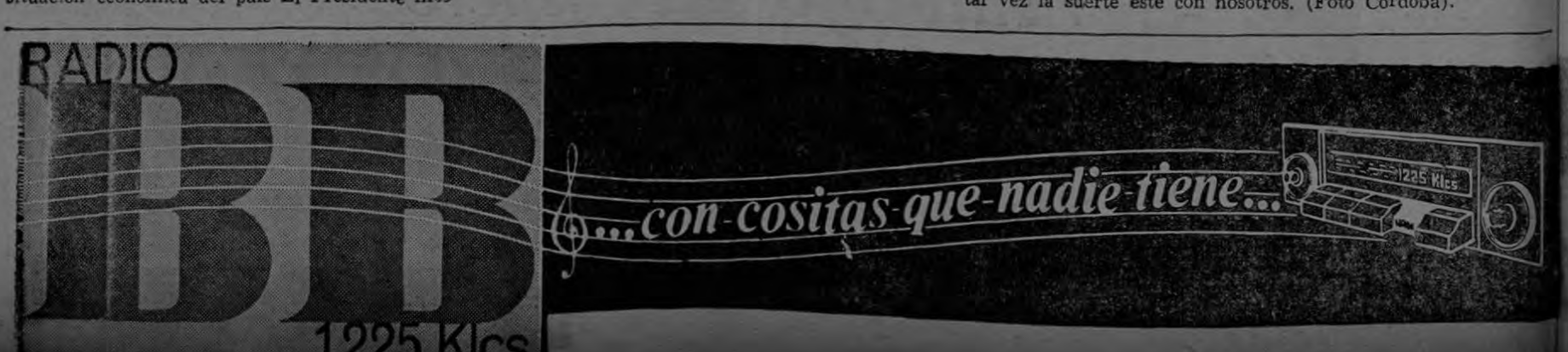
De todo se hace, en todo se piensa... en los hijos, en la madre, en las deudas en la Navidad feliz... pero las promesas están a la orden del día... Nuestra Patrona, estamos seguros, ha recibido gran cantidad de ellas.

Pero mañana será el día clave y las dos de la tarde una hora como de sentencia... se juega la lotería... Cosa curiosa sucede, la especulación ya hoy ha desaparecido. Solo unas líneas a este tema, porque especulación siempre existe.

Por ahora sigamos escuchando el alegre mensaje de los vendedores con el característico; "doncito cómpreme el premiado y; los últimos que me quedan de la millonaria" y esperemos el día de mañana confiados en nuestra suerte.

PELIGRO DE INFLACION: El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, se reunió ayer con la Comisión de Coordinación Bancaria en el Banco Central para analizar la situación económica del país El Presidente hizo hincapié en que la restricción del crédito bancario siempre en la inflación, porque los empresarios tienen que recurrir a créditos más caros, señaló el Mandatario.

Hay que escoger el número y también la serie. Si se le tiene fe al mismo —ya sea por un sueño o por la placa de una casa o un automóvil— es necesario buscarlo por todas partes porque después "pesa" no haberlo comprado. Este cliente busca afonoso un 05. Saldrá este número? Esperemos mañana, tal vez la suerte esté con nosotros. (Foto Córdoba).



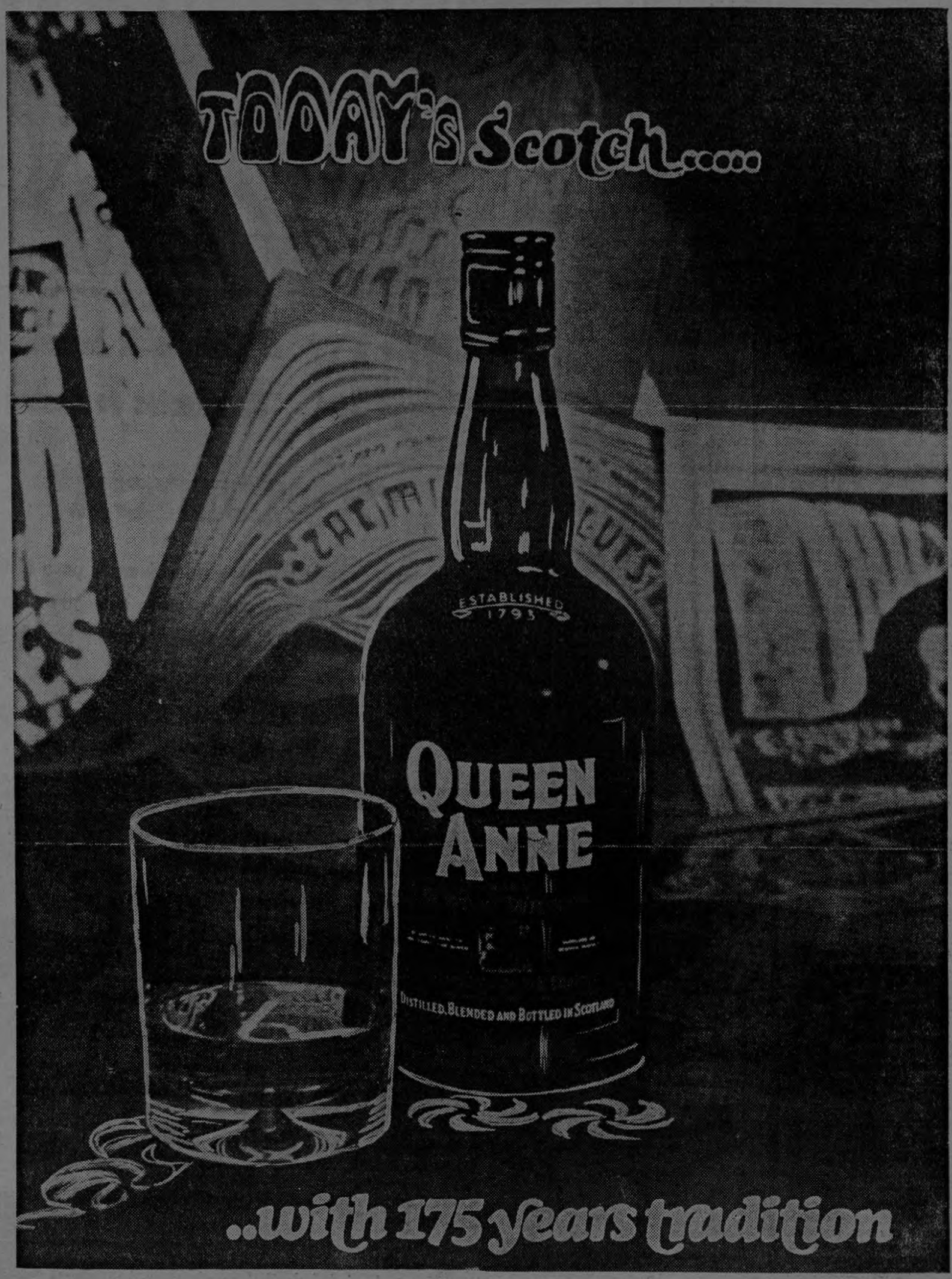
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PARA SUS

Regalos de Navidad

WHISKY QUEEN ANNE

en litros o en botellas



Almacén Fuscaldo Hnos. Ltda.

Teléfono 22-68-96 — Apartado 1902

Mercado Borbón, Calle Paso de la Vaca,

San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA VALIA MORAL DE JESUCRISTO

Por valía moral decimos aquí la autoridad que da a una persona en su safirmaciones, en forma tal que obligue a los demás a aceptar como ciertas las enseñanzas de alguien, la honestidad de su integración personal, junto con su capacidad intelectual. Los textos del Nuevo Testamento y los personajes testigos de la vida de Jesucristo en sus años de vida terrenal, indiscutiblemente del siglo primero de la Era Cristiana, garantizan aquella limpieza moral de Cristo que le impedía mentir, ni engañar. Y Jesucristo manifiesta su plena conciencia de cuanto enseña. "Nadie ha hablado como El". Esta era la conclusión nítida de sus oyentes.

¿Quién tiene derecho y argumentos válidos para dudar de esa rectitud y de esa claridad de conciencia sobre sí mismo que manifestó Cristo? Nunca habló Jesús en forma de opinión, de hipótesis, de conjetura. Habló enfáticamente: Yo soy la Verdad el que no está conmigo, está contra Mí; el que no recoge conmigo, dispersa; ir y enseñad cuanto yo os tengo enseñado; el que cree, se salva; el que no cree, se condena; Yo soy vuestro único Maestro; Yo no he venido a suprimir la Ley y los Profetas, he venido a perfeccionarlos; si quieres ser perfecto, vende cuanto tienes, ven, y sígueme. He aquí uno mayor que los Profetas. Este lenguaje, dentro del panorama sicológico de Cristo, es garantía de que sabe lo que dice, tiene conciencia del alcance de sus afirmaciones, lo dice con incuestionable autoridad y su rectitud moral lo hace incapaz de engañarse y de engañar.

zTales son las condiciones de los Evangelios, que la autoridad de Jesucristo es incomparable. Todo hombre tiene conciencia de su propio límite. Todo hombre sabe que él es uno de los tantos entre los millones de hombres, pasados, presentes y venideros. Cristo tiene, al contrario, una transparente conciencia de su superioridad sobre todos los hombres. En medio de su humildad comprensiva, se declara igual a su Padre Celestial: El Padre y Yo somos una misma Cosa; El que me ve a Mí, ve a mi Padre; el Padre está en Mí, y Yo estoy en mi Padre; Yo soy el Camino al Padre, y nadie llega al Padre si mi Padre no lo llama.

Dígasenos: Hay razones de cualquier género para negar esa personal conciencia que Jesucristo tiene de Sí mismo?

La Moral que enseña Cristo no es una pedagogía elegible. Esa Moral es una consecuencia; consecuencia de su doctrina. Su moral no existe en sí misma, ni es sólo, como decimos los humanos, una norma de terrena dignidad. Es esa Moral un adjetivo y una norma imperativa que procede de la santidad de Dios Padre de los hombres, a los cuales El hizo a su imagen y semejanza, y a quienes asignó generosamente su Reino de los cielos, su gloria, su inefable eternidad gozosa, perfecta. Los Diez Mandamientos, el Código más profundo y más súblime, no se garantizan en sí mismos, ni por sí mismos, ni siquiera en esa su estructura radiante que eleva y ennoblece la dignidad humana. Esos Mandamientos se enclavan allá, arriba, en la eternidad, en Dios mismo; por eso tienen autenticidad definidora entre lo bueno y lo malo: el Sumo Bien, sus tantivado, personificado, consustancial a Dios, es Dios; y como Dios es el Bien, sus Mandamientos son la fulguración de ese soberano Bien.

La santidad es la participación por el hombre de la santidad ingénita y participable de la santidad de Dios. Santo es el unido a Dios por la fe, por el amor y por la reverencia a Dios y por su filial y sobrenatural obediencia. No hay santidad sin Dios: El que come mi Pan y bebe mi Sangre, está en Mí, y yo estoy en él; Si alguno me ama, mi Padre Celestial le amará, y vendremos y haremos morada en él.

Ese maravilloso contorno síquico de Cristo lo hace imperativamente aceptable y obedecible. Cristo es el alia y la omega de nuestra vida.

R. Mª Guillén, Pbro.

ICE comprará Cía. Telefónica de El General

Informa la Oficina de Relaciones Públicas del Instituto Costarricense de Electricidad, que el Consejo Directivo fe dicha Institución acordó la compra de la actual Compañía Telefónica de San Isidro de El General, por un valor total de ₡ 600.000, cuyo monto incluye equipos, red de distribución, edificios y terrenos donde están ubicados los mismos.

La operación ha sido aceptada por la referida empresa, y en fecha próxima será firmado el correspondiente contrato de compra-venta, que tendrá que ser refrendado por la Contraloría General de la República.

Con ello, se incluye, a esta importante zona del país dentro del Sistema Nacional de Telecomunicaciones.

...MEJOR UN CINZANO

C.I.A.

El Colegio de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica

COMUNICA

a todas las personas que obtuvieron la Licencia para el Ejercicio de la Agrimensura y la Topografía, que la entrega de las mismas se llevará a cabo el lunes 21 del presente mes a las 20 horas, en el local del Colegio.

Arq. Warnes Sequeira Ramírez
Secretario

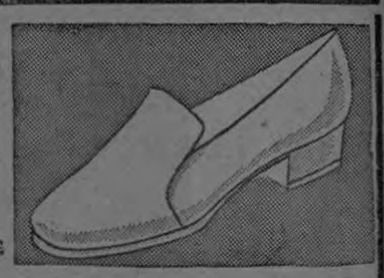
SNAA dice que se necesita adecuación de tarifas

En fuentes del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se nos informó que esa institución sigue adelante en cuanto a estudios que realizará, a nivel nacional, para determinar las necesidades de agua potable, la producción de la misma y las condiciones q existen en diferentes regiones que permitan la ejecución de proyectos.

Respecto a la iniciación de obras, tanto en el área metropolitana como en el área rural, el SNAA requiere una financiación adecuada, ya que para sus planes se necesita tanto de los empréstitos o en vías de trámite, unos obtenidos y otros por ser logrados, como de las partidas que deben figurar en el presupuesto nacional, y de los recursos propios, que se consiguen a través de las tarifas.

Por eso, para subsanar el déficit actual en la operación de sistemas, se necesita una adecuación de tarifas y, al mismo tiempo, las subvenciones estatales para reponer pérdidas y para la ejecución de obras con el porcentaje de recursos nacionales requerido.

ALMACENES JOSE BARGUIL CH.



San José en el Paso de La Vaca
50 vs. Norte del Mercado
Borbón.

en CARTAGO: frente al
Mercado
(La famosa Tienda Barguil)

PARA ESTAS NAVIDADES Y FIN DE AÑO ofrece el MAS AMPLIO SURTIDO DE ZAPATOS DEL AREA CENTROAMERICANA y A PRECIOS QUE NADIE PUEDE OFRECER.

Vea algunas de nuestras marcas: JOBARCH, FETERMAN, JHONY MC., SANBOS, ROMEO, BILSA, ISOPLAST, RIO VINYL INTERAMERICANA, DELTAPLAST, etc. etc., es decir, TODAS LAS LINEAS PARA CABALLEROS, PARA DAMAS, PARA NIÑOS.— LO MEJOR DE LO MEJOR Y A LOS MEJORES PRECIOS...

CARTAGINESES: en la ciudad de Cartago ofrecemos bellezas en ropa íntima de mujer, regalos, camisas, medias, pantalones, y todas las mejores telas.
PARA SU MEJOR CONVENIENCIA LE RECOMENDAMOS NO CONFUNDIRSE, ES DONDE BARGUIL...
BARGUIL...!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ventas ambulantes disminuirán después del 24

"Es cierto que las ventas ambulantes han aumentado. Es cierto que afean la ciudad y que algunas son un peligro para la salud; pero debe recordar la Cámara de Comercio que este es el mes de la Navidad y que muchas personas se encuentran ahora vendiendo tarjetas, manzanas, uvas y otras frutas.

Después de diciembre, nadie compra tarjetas de Navidad y muy pocas personas compran uvas, manzanas y otras frutas.

Automáticamente el problema de las ventas ambulantes se acabará en parte, después de diciembre, dice a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, refiriéndose a declaraciones de la Cámara de Comercio, publicadas ayer por este vespertino.

Además, expresó don Carlos Manuel, ya hay una Comisión integrada por el Ministro Orlich, por el Ministro Valverde Vega y por la Gobernadora de San José, Lic. Matilde Marín de Soto, que se está abocando al estudio de las ventas ambulantes. Yo espero que esa comisión encuentre la forma de resolver el problema de estética de la ciudad capital.

Muchos de los doscientos y resto de vendedores ambulantes, son simples revendedores de grandes comercios, pero otros, viven absolutamente de eso, y para con ellos hay que tener consideración. Se les debe tratar con cuidado. De eso viven. Ahí es donde la Comisión tendrá que trabajar duro. Diferentes aspectos hay que enfocar, enfatizó el Ministro Vicente.

Es cierto que han aumentado las ventas, repitió el titular de la Carera de Gobernación, porque yo dí permisos para vender tarjetas navideñas a unas cuantas docenas de personas, pero fueron permisos de excepción por 15 días a un mes... pero no más.

Durante los otros meses del año... ¿quién va a vender tarjetas de navidad? ¡Nadie!, y hay que estar muy chiflado para buscar este tipo de tarjetas, tal vez en baratillo, después de diciembre; pero ¿ya para qué?

Por eso yo pido a los señores de la Cámara de Comercio que tengan un poquito de paciencia. La Comisión mencionada ya está trabajando. Además, a mí mismo me gusta comer manzanas, uvas, tamales y otras cosas que, tal vez por tradición no probamos en otros meses del año y lógicamente que para poder comprar, tiene que haber lugares de venta, terminó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Gobernación, Policía, Justicia y Gracia, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro.

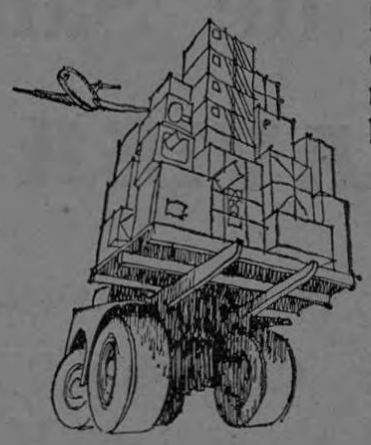
Cuatro pozos darán más agua a Puntarenas

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que esa institución, a la vez que ha ofrecido cooperación técnica al Ferrocarril al Pacífico, para q' pueda aprovechar el pozo de Socorrito, puesto a su disposición por el SNAA, publicó ya la licitación correspondiente para la perforación de cuatro pozos que aumentarán el caudal del acueducto de Puntarenas.

En la utilización del pozo de Socorrito, el Ferrocarril, dentro de un plan de emergencia, deberá instalar el equipo de bombeo, por su cuenta, con la ayuda técnica del SNAA. La perforación de nuevos pozos es parte del programa de las Cinco Ciudades, que se financiará con préstamo del BID y con aportes nacionales, como iniciación del proyecto de construcción de nuevo acueducto de Puntarenas.

LACSA ES
LA UNICA LINEA AEREA
QUE TRANSPORTA
SU CARGA RAPIDO
Y DIRECTAMENTE
DESDE MIAMI A SAN JOSE...
Y LO HACE VARIAS VECES
POR SEMANA!

Miami San José	:	Martes-Miércoles-Jueves-Sábado
México San José	:	Jueves
Panamá San José	:	Miércoles
El Salvador San José	:	Jueves
San José Miami	:	Lunes-Martes-Miércoles-Jueves
San José México	:	Miércoles
San José Panamá	:	Martes
San José El Salvador	:	Miércoles



LACSA pone a disposición de importadores, exportadores y comercio en general, el vuelo que se necesita para movilizar rápidamente su carga.
Exporte e importe su mercadería vía LACSA.

LACSA

Para mayor información llame al Departamento de Ventas o al Departamento de Carga de LACSA, teléfono 21-73-15, extensión 268.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Municipalidad herediana destina ₡ 2.000 para Sarapiquí

La Corporación Municipal de Heredia, por moción del Regidor Robert Torres Loaiza, acordó destinar ₡ 2.000 para ayudar a los damnificados por las inundaciones en Sarapiquí.

La moción del Regidor Torres y la resolución ed la Corporación, dicen así:

Ante las actuales circunstancias por la que atraviesa la región de Sarapiquí, ocasionadas por el desbordamiento de los ríos Sucio, Puerto Viejo y Sarapiquí, nos hemos visto precisados a evacuar a más de 400 personas a lugares de mayor seguridad, las cuales perdieron en su totalidad todas sus pertenencias.

Uno de los problemas mas agudos que se ha afrontado ha sido el de la alimentación y abrigo, que para solucionarlo se ha recurrido a solicitar a ayuda de las dependencias estatales y entidades de bien comunal y social.

Actualmente se han recibido víveres, ropa y medicinas, parte de las cuales se distribuirá en gira que se hará hoy al río Sarapiquí, a 96 familias que están ubicadas en las márgenes de este río. En vista de la gravedad que representa esta situación, presento moción para que se destine la suma de ₡ 2.000.oo de los fondos del Distrito de Sarapiquí, al Comité de Emergencia de Puerto Viejo, para afrontar en parte los gastos que está demandando la atención de esta emergencia.

Previa discusión, se acuerda. 1º) Destinar de los fondos del Distrito de Sarapiquí la suma de ₡ 2.000.oo para materiales con motivo de la emergencia que ha afectado dicha región. Se dejan sin efecto anteriores acuerdos que impliquen erogaciones a cargo de ese distrito.

2º) Se nombra delegado de esta Municipalidad al Regidor Suplente Prof. Dagoberto Víquez Madrigal, para que viaje a la zona de Sarapiquí, y dé las disculpas del caso a los vecinos y les haga ver la preocupación de la Corporación por las inundaciones que han afectado a esa importante zona, para lo cual se colaborará de acuerdo con las posibilidades económicas a solucionar esa grave situación. Asimismo se harán las gestiones necesarias ante los organismos correspondientes.

ITCO aclara publicación

El señor Jorge A. Astacio, Jefe de Relaciones Públicas del Instituto de Tierras y Colonización nos ha enviado para su publicación la siguiente nota aclaratoria:

"El Instituto de Tierras y Colonización, con vista de la tarjeta publicada por el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Costa Rica, con fecha 17 de diciembre de los corrientes, aclara, que en ningún momento ha querido denigrar la profesión de Ingeniero Agrónomo, al sindicar a un ex-funcionario de la Institución por la comisión de un hecho delictuoso y que si se le identificó como tal, fue por la sencilla razón de que en la sentencia de mérito así se le califica, de tal manera que el Instituto lo que ha hecho es transcribir las calidades del inculpado que obran en el fallo de referencia.

BCIE empresta $ 5 millones para vivienda en Nicaragua

El Banco Centroamericano de Integración Económica y el Banco de la Vivienda de Nicaragua, han firmado un convenio de financiamiento por 5 millones de pesos centroamericanos, para la compra de una participación del 70 por ciento en las hipotecas generadas por el sistema de ahorro y préstamo de Nicaragua, por la venta de unidades habitacionales con un valor máximo de 8.500 pesos centroamericanos, destinadas a personas con un ingreso que no sea superior a 500 pesos centroamericanos. Dicho monto permitirá la construcción y venta de un total estimado de 841 casas, por un valor de más de 7 millones de pesos centroamericanos.

El documento respectivo fue suscrito por los Presidentes de los dos bancos, señores Enrique Ortez Colindres y Fausto Zelaya, respectivamente, en acto especial en el que estuvieron presentes los miembros del Directorio del organismo regional, actualmente reunidos en Managua. Simultáneamente, se firmó un contrato para el primer desembolso de 300 mil pesos centroamericanos.

El Banco Centroamericano ha otorgado financiación para vivienda a Nicaragua, por más de siete millones y medio de pesos centroamericanos, suma con la que se han construido y construirán 1247 casas por valor de aproximadamente 11 millones de pesos centroamericanos, para proporcionar albergue a más de 6 mil personas.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Acuerdo por el que se acepta renuncia de Barahona será publicado mañana

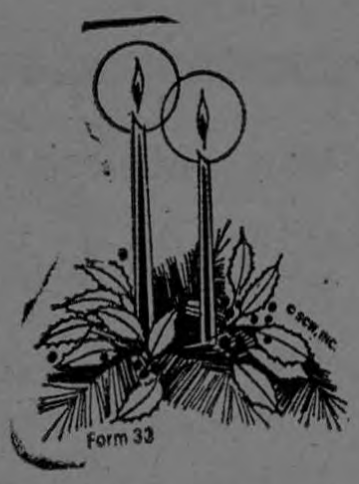
El acuerdo por el cual se acepta la renuncia del Ministro de Hacienda, Lic. Oscar Barahona Streber se publicará mañana en el "Diario Oficial". La renuncia es a partir del 1º de enero pues el 31 del mes en curso el Lic. Barahona hará entrega del Despacho a su sucesor, el actual Ministro de Industria y Comercio, don Claudio Alpízar Vargas.

El lunes próximo el Ministro Barahona Streber iniciará, en compañía del Vice Ministro Lic. Jaime Luján Alvarado, visitas a las dependencias de Hacienda.

El lunes próximo visitará la Dirección General de Aduanas y la Aduana Principal, la Aduana Postal, la Oficina Técnica Mecanizada, la Dirección General de la Tributación Directa, Tribunal Fiscal Administrativo, Departamento Legal y Oficina de Cobros; el lunes visitará la Aduana del Aeropuerto de El Coco, la Pagaduría Nacional, la Oficina de Presupuesto y la Oficina de Control de Presupuesto, la Contabilidad Nacional, la Tesorería Nacional, la Contaduría Nacional, la Oficina de la Deuda Pública, la Dirección General de Hacienda, la Oficina de Personal, la Oficialía Mayor y Oficina de Personal, los asesores del Ministro y por último el personal de la Oficina del Vice Ministro.

Compañía FArmacéutica Ltda.

COFAL



Saluda muy cordialmente a sus socios y clientes de Costa Rica, Centro América y Panamá, deseándoles

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

AVISA

que cerrará del 24 de diciembre 1970 al 3 de enero de 1971.

TELEFONOS:
ALMACEN Y OFICINAS: 22 47 85 22 48 85 y 22 80 08
GERENCIA: 22 49 85
LABORATORIOS: 25 31 05

Dr. J. AUGUSTO JARA S.
Gerente General

Diciembre 1970.

JPS SJ FUNDADA EN 1852

La Junta de Protección Social de San José

AVISA

QUE EL SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD, SE EFECTUARA EN LAS OFICINAS DE LA ADMINISTRACION DE LOTERIAS A LAS 2:00 P.M. MAÑANA DOMINGO 20 DE DICIEMBRE DE 1970.

DEPARTAMENTO DE LOTERIAS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

APARICION DEL VIRUS "Y" PREOCUPA A TABACALEROS

Un considerable número de productores de tabaco de San Isidro de Pérez Zeledón han enviado al Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla Esquivel la siguiente nota:

"Nosotros productores de tabaco de la zona de Pérez Zeledón y lugares circunvecinos, hondamente preocupados por el peligro que representa la aparición del "Virus Y" en esta región, y los funestos resultados que podría traer la diseminación de este virus, para la economía del cantón; nos dirigimos a Ud. para que interponga sus buenos oficios en la aplicación drástica del decreto de ley emitido en abril de 1970 que prohibe las siembras de tomate y chile en las zonas especificadas por ese mismo decreto".

Preocupación por interrupciones en suministro de combustibles

La Cámara Nacional de Transportes envió al Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán, el siguiente telegrama.

"La Cámara Nacional de Transportes profundamente preocupada por las periódicas interrupciones que se han venido presentando en el suministro de combustibles por parte de RECOOPE solicita muy respetuosamente al Consejo de Gobierno tomar las medidas del caso a fin de solucionar definitivamente este gravísimo problema y apoyará incondicionalmente cualquier gestión o actitud que el Gobierno tome al respecto Atentamente".

CAMARA NACIONAL DE TRANSPORTES.

Conserjes de Educación eligen nueva directiva

La Unión de Conserjes de Educación Pública, celebró recientemente su asamblea provincial en la ciudad de Limón con el propósito de proceder a la elección de la junta directiva para el período 1970-1971.

Realizada la elección en referencia la directiva quedó integrada en la siguiente manera:

Presidenta: Ruth Gutiérrez Mora
Secretaria de Actas: Noemy Ruiz Arriola
Tesorera: Leticia Fernández Marín
Vocal Primera: Marta Sánchez Acuña
Vocal Segunda: María E. Jiménez Quesada.

₡ 3.400.000 EN LICITACIONES ADJUDICO EL ICE EN EL MES DE NOVIEMBRE

Un total de 10 licitaciones fueron adjudicadas por el Consejo Directivo del Instituto Costarricense de Electricidad durante el mes de noviembre, según informa la Oficina de Relaciones Públicas de dicha Institución.

El monto global de dichas licitaciones asciende a la suma de ₡ 3.400 000, destacandose principalmente la Licitación Nº 1826, en la que se adquirieron equipos multicanales VHF y UHF para el Sistema Nacional de Telecomunicaciones, por un valor aproximado a .. ₡ 2.500.000.

Estudio sobre brucelosis y tuberculosis bovina será presentado al BID

Un estudio sobre pérdidas económicas producidas por la tuberculosis y brucelosis bovina será presentado próximamente al BID, como parte de la gestión de crédito que se ha hecho a ese banco, por parte del Gobierno de Costa Rica, por la suma de .... ₡ 25.000.000,oo para efectuar un programa de erradicación de ambas enfermedades a nivel nacional.

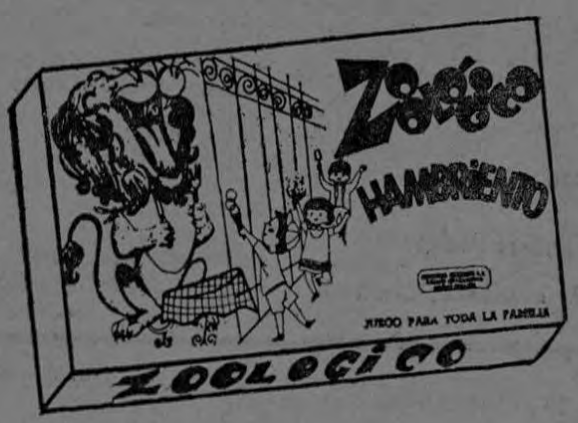
Se complementa este estudio con una proyección de pérdidas a 10 años por la misma causa, gastos de indemnización y el programa de trabajo a efectuarse una vez se le conceda a nuestro país este crédito.

INDUSTRIA JUGUETERA S. A.

Teléfono 22-46-74 — San José, C. R. — Box 6709

DIVERTIDOS

¢ 10 90
MAS IMPUESTO DE VENTAS



ECONOMICOS

¢ 10 90
MAS IMPUESTO DE VENTAS

INGENIOSOS

COMPRELO EN JUGUETERIAS, ALMACENES O SUPERMERCADOS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Compitiendo con 200 pinturas, Ricardo obtuvo el primer premio

Texto y Fotos de Víctor Hugo Varras Araya

Ricardo Jiménez Salazar es un joven estudiante de pintura de 16 años de edad. El hijo mayor de una familia de siete hermanos, estudia desde hace dos años en la Casa del Artista. Expuso hace un año, en la primera ocasión que se le presentó como alumno de este centro de enseñanza. Un año después, hace 22 días, lo hizo en el Museo Nacional, compitiendo con 200 pinturas de diferentes personas, estudiantes de seis a 60 años de edad.

Ricardo, un joven con deseos de triunfar, obtuvo el primer premio con una acuarela titulada "Paisaje Guanacasteco"; y como reconocimiento por ese primer lugar alcanzado en esta exposición recibió las felicitaciones del Presidente Figueres y un libro de Miguel Angel titulado "Pintura Antigua", obsequio de doña Victoria de Dorian.

—¿Su mayor ambición, Ricardo?

—Estudiar en el extranjero. Si pudiera en Europa, sería una gran cosa y se cumplirían así mis sueños de casi todas las noches.

—¿Desde cuándo en la Casa del Artista?

—Desde hace dos años. Ahí espero seguir hasta que aprenda bastante, tanto que ojalá pudiera llegar a ser profesor ahí mismo, para ayudar a todos los jóvenes que como yo, quieren triunfar y darle muchos triunfos internacionales etre otros, a mi Patria, Costa Rica.

—¿A qué se dedica?

—Soy mensajero de radios y telégrafos nacionales. Con una bicicleta reparto radiogramas y telegramas.

—¿Y no fue a secundaria?

—Solamente a primaria. Es que me cuestan las matemáticas y además tengo que ganar dinero para ayudar a mi familia.

—¿Qué cosas prefiere usted pintar?

—Acuarelas. Paisajes y pintura abstracta.

—¿Ha vendido algún cuadro, en ocasiones anteriores?

—Sí. Uno de los primeros. Es un cuadro-abstracto. Me lo compró un compañero de la Casa del Artista.

—¿Entre los pintores nacionales por cuál siente mayor admiración?

—Por Guillermo Herrera Parrales. A más de un gran pintor, es mi profesor en la Casa del Artista.

—¿Y cómo le nació ese deseo de pintar?

—Desde que estaba en la escuela pintaba. No sé, tal vez sea mal de familia.

—¿Hay otros de tu familia que pintan?

—Sí. Somos cuatro primos. Todos desconocidos todavía en el ambiente artístico nacional, como muchos de los artistas en este país.

—¿Qué sintió cuando le anunciaron que había ganado?

—Una gran alegría. Tuve que ir hasta "La Lucha", a la Finca del Presidente Figueres a recibir el premio.

—¿Por qué hasta allá?

—Porque Figueres quiso tener la exposición en su finca después de que estuvo en el Museo Nacional.

—¿Y dijo el por qué?

—Sí. Para que los peones de su finca conozcan el arte costarricense y se den cuenta de que aquí también hay buenos pintores. Esas las palabras del Presidente Figueres.

—¿Y cuándo volverá a exponer?

—Dentro de pocos días habrá otra exposición, también con alumnos de la Casa del Artista. Creo que será en el Auditorio de la ANDE.

—¿Con cuántos cuadros va a competir?

—Voy a llevar 10. El mismo número que llevé a "La Lucha". Sólo que voy a exponer otros dos nuevos.

...—¿Sus nombres?

—"El Reventado" y "Un pueblo Guanacasteco".

—¿Qué dice la pintura del Reventado?

—Recoge los daños causados por este río. Todo es destrucción. De pie, la torre de lo que fue Kativo.

Así terminamos esta entrevista con Ricardo Jiménez Salazar, conocido por sus amigos como Ricardo simplemente. Sintió mucha alegría al saber que había ganado el primer premio y mucha más alegría va a sentir cuando alguien, no sé quién, le ofrezca una beca para estudiar, tal vez en Europa. Ricardo es... una gran promesa para Costa Rica en el campo de la pintura...

Este es Ricardo Jiménez Salazar. A los 16 años, obtuvo el primer lugar en una exposición en donde participaron 200 pinturas. Un libro de Miguel Angel y las felicitaciones del Presidente Figueres, recibió Ricardo por haber triunfado.

Fuerte descenso en ventas de café de Costa Rica para la exportación de cosecha 70-71

La Oficina del Café informó hoy que de la cosecha de café 1970-1971, al 15 de diciembre en curso, y con destino a la exportación, apenas se han vendido 279.687 quintales con 74 libras, lo que significa una suma pequeña si se compara con las ventas hechas a la misma fecha del año anterior que ascendieron a 677.051 quintales con 84 libras.

El fuerte descenso en las ventas para la exportación de la cosecha 70-71 se debe a que durante el primer trimestre del nuevo año cafetalero, que se inicia en octubre, el mercado cafetalero estuvo muy inactivo.

Se tiene la impresión de que a fines del presente mes o a comienzos del próximo enero el mercado cafetalero se activará y que los precios para el grano de la actual cosecha serán buenos.

Costarricense o extranjero que con nosotros convive:

con la generosidad que lo ha distinguido siempre contribuya a socorrer a los compatriotas damnificados por las recientes inundaciones de la zona atlántica.

Envíe a las oficinas de los diarios en San José las contribuciones en especies para esta gran cruzada.

Deposite contribuciones en efectivo en la cuenta No. 33-300-5 abierta en el Banco Nacional en sus oficinas en San José o en sus Sucursales en todo el país.

Responda al llamamiento que durante todo el día de hoy se hace a la conciencia de Costa Rica por todos los medios de difusión, para ayudar a las familias de la zona atlántica en desgracia.

CADENA NACIONAL DE PRENSA, RADIO Y TELEVISION

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Banco Centroamericano financia compra de acciones

El Presidente del Banco Centroamericano de Integración Económica, firmó un préstamo por 25 mil pesos centroamericanos para la compra de acciones de la Empresa Productos Sanitarios de Nicaragua S. A. (PROSAN) del domicilio de la ciudad de Managua. El citado préstamo, otorgado al señor Rafael Torres Fiallos, forma parte del financiamiento global que por 290 mil pesos centroamericanos fuera aprobado por el Directorio del Banco a inversionistas centroamericanos para la adquisición de acciones de PROSAN.

El Banco Centroamericano financia la compra de acciones de acuerdo con sus normas de política relativas a la participación en el capital social de empresas centroamericanas constituidas como sociedades anónimas y al financiamiento a inversionistas centroamericanos para la compra de acciones de empresas calificadas.

PROSAN ha recibido asistencia financiera del BCIE por 470 mil pesos centroamericanos mediante un préstamo directo otorgado el 18 de junio del presente año.

Quirós Sasso solicita que se atiendan barcos en Puntarenas

El Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso, envió al Ministro de Hacienda, Lic Oscar Barahona Streber, el siguiente mensaje telefónico:

"Me informa el Director de Obras Portuarias, Ing. León Venegas que el Administrador de la Aduana de Puntarenas le manifestó al señor Carlos Fritela, representante de Azta Line que no podía atender los barcos que se están desviando de Limón a Puntarenas debido a la emergencia, por causa de estar la Aduana en proceso de inventario.

Ruégole atentamente girar sus instrucciones para que barcos sean atendidos aún a costa del inventario.

Como Ud. comprenderá el atraso en el ingreso de mercaderías y equipo al país en estos momentos de emergencia produce daños incalculables".

Atentamente
MARIO QUIROS SASSO
Ministro de Transportes

Vacuna para ganado envía el MAG a zona de emergencia

4.000 dosis de vacuna contra septicemia hemorrágica envió el Ministerio de Agricultura y Ganadería a la zona afectada de Sarapiquí y Puerto Viejo, cubre también la zona de San Carlos.

El plan de acción para inspección vacuna que llevarán a cabo los tres médicos veterinarios y los auxiliares que fueron enviados por el Ministerio de Agricultura a esas zonas q' ha sido afectada por los fuertes temporales, tendrá una duración de cinco días, manifestó el sub-Director de Sanidad Animal Dr. José Luis Solano Astúa.

Agregó que en vista de las dificultades que el tiempo ha presentado, aún no se tiene un dato exacto de las pérdidas en el campo de la ganadería en esa región.

Apoyan candidatos a Comisión de Bachillerato por Madurez

El Presidente de la Filial de ANEBAM en Grecia, Sr. Pablo Alberto Salazar Leiva, envió al Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano, la siguiente nota con copia para LA PRENSA LIBRE:

"Apoyamos decididamente gestiones hechas ante Ud. por directivos de ANEU y ANEBAM en pro-nombramiento de los distinguidos profesores, don Alvaro Avila Vargas y don Francisco Jiménez, Presidente y Secretario-Tesorero respectivamente, de la Comisión de Bachillerato por Madurez de ese Ministerio, para el período 1971-1972.

Estos señores han hecho durante el presente año una labor fabulosa, propia de la gran sensibilidad social que los personifica, en beneficio de nuestro importante sistema.

No permita señor Ministro que esta obra creada por Ud desde 1949, caiga en manos de personas ineptas, ya que esto perjudicaría gravemente a más de 3.500 bachillerandos que gracias a Ud. en un año o año y medio como máximo conseguiremos el preciado título"

Pablo A. Salazar Leiva

Se reunió la Comisión de Desarrollo Pesquero

La Reunión anual ordinaria de la Comisión Centroamericana de Desarrollo Pesquero se efectuó e Managua, Nicaragua del 10 al 14 de diciembre del presente año.

El señor Milton H. López, Jefe del Departamento de Pesca y Vida Silvestre del Ministerio de Agricultura y Ganadería fue designado por Costa Rica para asistir en misión oficial como Delegado del Gobierno de Costa Rica.

MARAVILLOSAS SORPRESAS EN

Los Palacios S.A.

(En el Pasaje Jiménez, San José)

PARAISO DE LOS REGALOS!

—NUEVOS Y NOVEDOSOS JUGUETES
—LINDOS LLAVEROS
—BILLETERAS PARA CABALLEROS
—CARTERITAS
—ESTUCHES DE REGALOS . . . .
—SURTIDO DE PORTA-VASOS
—PRECIOSOS ADORNOS
—LINEA COMPLETA DE CRISTALERIA
—LAMPARAS ELECTRICAS
—FLORES ARTIFICIALES
—PAPEL NAVIDAD, COLILLAS Y TARJETAS
—AZAFATES DE PIE Y CORRIENTES
—JOYERIA DE FANTASIA
—DESODORANTES DE LAS MEJORES MARCAS
—FIGURAS PARA INFLAR
—CEPILLOS ITALIANOS Y AMERICANOS PARA ARREGLO DEL PELO
—PERFUMERIA FINA
—RIQUISIMOS CHICLETS BEECHIES.

Ventas bajo el sistema más moderno.
Ud. mismo se sirve el artículo que desea.
Nuestros precios... los más bajos de plaza.
Evite aglomeraciones visitando.....

Los PALACIOS S.A.

(En el Pasaje Jiménez, San José).

Tel.: 21-42-44 — Apdo.: 700

Ciudadano: Una ciudad limpia es orgullo de sus habitantes.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Creada comisión que estudiará control y procedimientos administrativos

El Poder Ejecutivo ha promulgado el Decreto siguiente:

Artículo 1º) Apruébase el Programa de Trabajo que establece sistemas integrados de Contabilidad Gubernamental, de Control y de Procedimientos Administrativos, para ser desarrollados en los Ministerios y Dependencias de la Administración Central, conforme al calendario y temas establecidos en los Anexos 1 y 2 del presente decreto.

Artículo 2º) Desígnase una Comisión de Coordinación integrada por un funcionario calificado del Ministerio de Hacienda y otro de la Oficina de Planificación, para que en coordinación con el Banco Central de Costa Rica, la Contraloría General de la República y la Dirección General de Servicio Civil, efectúen los trabajos tendientes a establecer sistemas integrados de Contabilidad Gubernamental y de Control y Procedimientos Administrativos.

Artículo 3º) Dispónese que los Ministerios y Dependencias de la Administración Central deben integrar grupos de trabajo, dedicados exclusivamente al desarrollo del programa aprobado por este decreto (Anexos 1 y 2). Dichos trabajos deberán ser controlados por la Comisión de Coordinación y asesorados por los expertos de organismos internacionales asignados a este programa.

Artículo 4º) Rige a partir de su publicación.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los 17 días del mes de diciembre de 1970.

José Figueres

El Ministro de Hacienda,
Oscar Barahona Streber

Reconoce gobierno valiosos servicios del Lic. Barahona

Hoy se publica en el Diario Oficial el texto del Decreto por el cual se acepta la renuncia presentada por el Ministro de Hacienda, Lic. don Oscar Barahona Streber.

El texto de ese Decreto dice así:

Nº 1400-P

EL PRESIDENTE DE LA REPUBICA

CONSIDERANDO:

Que el señor Lic. don Oscar Barahona Streber presentó con fecha 13 de octubre de 1970 su renuncia del cargo de Ministro de Hacienda y que en nota de 17 del mes de noviembre del mismo año la reiteró con carácter de irrevocable para hacerla efectiva en cualquier momento entre esta última fecha y el 31 del mes en curso; y

Que dicho ciudadano desde su cargo de Ministro de Hacienda ha prestado al país, a partir del 1º de marzo de 1969, servicios muy valiosos y eficientes distinguiéndose por su gran dedicación al trabajo y por sus realizaciones en favor del saneamiento hacendario y de las finanzas públicas de Costa Rica.

Por tanto,

En uso de sus facultades constitucionales,

DECRETAN:

Artículo único.— Se acepta por irrevocable la renuncia presentada por el Lic. don Oscar Barahona Streber, de su cargo de Ministro de Hacienda, con efecto desde el 1º de enero de 1971 inclusive; y se le dan las más expresivas gracias por los valiosos y eficientes servicios presados al Gobierno de la República.

Dado en la Casa Presidencial.—San José, a los doce días del mes de diciembre de mil novecientos setenta.

José Figueres

...MEJOR UN CINZANO

CURSO PARA APLAZADOS
LOCAL LICEO DE COSTA RICA

La matrícula estará abierta durante todo el mes de diciembre hasta el 2 de enero inclusive, en las asignaturas: MATEMATICA — ESPAÑOL — INGLES — FRANCES — CIENCIAS — FISICA — QUIMICA — ESTUDIOS SOCIALES de I a V año (Bachillerato). Preparatoria para alumnos que ingresarán a I año a cualquier colegio del país en MATEMATICA — ESPAÑOL — INGLES.

Valor del Curso: Matemática d l a IV año. ₡ 55. Otras asignaturas y preparatoria c/u. ₡ 45. Bachillerato ₡ 75.

Curso especial de ortografía y redacción para bachillerato.

Horas de matrícula: Todos los días de lunes a sábado de 8 a 11 a.m. y de 1:30 a 4 p.m. Edificio este del Liceo.

Las lecciones se iniciarán el lunes 21 de Diciembre para el primer grupo y el sábado 2 de enero para el segundo grupo. TELEFONO: 22-36-03.

CIA. COMERCIAL FORTUNA LTDA.

00 vrs. oeste esquina suroeste del Mercado
Apartado 322 — Teléfono 41-13-22

ALAJUELA

OFRECE
BICICLETAS PARA HOMBRE MUJER Y NIÑO

Nº 16
Nº 20
Nº 24
Nº 26
Nº 28 doble barra
Impuestos incluidos, marca ROYAL

Ropa para hombre, mujer y niño, exterior e interior.
Máquinas de coser OMEGA ₡ 420.00.
Faldas para mujer ₡ 10.00 guatemaltecas.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Relojes suizos ₡ 36.00 — Vidrio para ventana.

VIAJE POR LAS ONDAS

de ATENEA 975 Kc.

conozca nuevos
lugares,
disfrute nuevas
bellezas,

Oyendo la dinámica categoría

de ATENEA 975 Kc.

la emisora más poderosa y
de mayor prestigio
con la más Bella Música.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

10.000 libras en paquetes postales en carros de la Northern en Limón

Una cadena de radioaficionados informó hoy que en los carros de la Northern actualmente en Puerto Limón porque no hay vía a San José, se encuentran llevando agua a consecuencia de las goteras, alrededor de 10.000 libras de correo y paquetes postales.

El mismo problema se ha presentado en la aduana ya que como lo consignamos arriba, el servicio de trenes entre San José y Limón se encuentra interrumpido a consecuencia de los temporales en toda la región atlántica.

El problema se agrava, agregó nuestro informante, ya que el aeropuerto de Limón ha sido cerrado al servicio de aviones grandes.

Esta misma mañana quien nos dio la información tratando de localizar al Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente para que resolviera algo al respecto.

¡Con razón no nos llegan tarjetas de Navidad!, concluyó diciendo nuestro informante, quien como buen radioaficionado, quiso servir sin que su nombre fuera publicado.

"El tiempo me dio la razón"

"Simplemente, el tiempo me dio la razón. Desde antes de que se adelantara la salida del curso lectivo, ya había expresado mis puntos de vista sobre la explotación de los escolares en las cogidas de café. Ahora el tiempo me dio la razón. Antes nadie quiso hacerme caso. Los alumnos de las escuelas que fueron a coger café, fueron explotados", dice hoy a LA PRENSA LIBRE el Secretario General de la Asociación Nacional de Educadores, Prof. Carlos Herrera Murillo.

El mismo Código de Trabajo y la Ley que creó el Patronato Nacional de la Infancia protegen la personalidad del niño, pero quién sabe qué ocurrió en este caso, porque los escolares fueron vilmente explotados por algunos cafetaleros, muchos de los cuales cita LA PRENSA LIBRE en su edición del día jueves. Más pareciera que hemos regresado al tiempo de los esclavos. Un solo caso de los que cita LA PRENSA LIBRE sirve de ejemplo. A un alumno en Guanacaste —y a muchos, no sólo a él— le pagaron a ₡ 1.00 la cajuela. Duró cinco horas en esta labor, para ganarse un colón, o sea que ganó a ₡ 0.20 (veinte céntimos la hora). Ni en San Lucas se ven esos sueldos, dijo para concluir el Secretario General de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo.

Nombrada Junta Directiva del Instituto de Cultura Hispánica

Recientemente los miembros del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, procedieron al nombramiento de la Junta Directiva del mismo para el período 1971-1972.

La Directiva quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente: Don José Marín Cañas.
Vice Presidente: Lic. Guido Fernández
Secretario General: Lic. José Luis Coto Conde
Fiscal: Dr. Fabio Carballo.
Bibliotecario: Don Julián Marchena
Vinculación Universitaria: Dr. Constantino Láscaris.
Vinculación Universitaria: Dr. Chester Zelaya Goodman.
Publicidad y Propaganda: Don Francisco María Núñez.
Relaciones Exteriores: Don Ricardo Alvarez Iracta.
Tesorero: Don José Antonio Prada Blanco.
Vocal 1º: Don Francisco de la Mata.
Vocal 2º: Lic. Jézer González.
Vocal 3º: Lic. Oscar Aguilar Bulgarelli.
Vocal 4º: Dr. Jorge A. Camacho Rodríguez.
Vocal 5º: Lic. Alfonso López Martín.
Ex-Presidente: Lic. Hernán G. Peralta
Ex-Presidente: Lic. Fabio Fournier.
Ex-Presidente: Lic. Luis Demetrio Tinoco.
Ex-Presidente: Doña Emilia Marín de Pozuelo.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche produsen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

ACCION Y ZAS!

Fotos de acción
para gente de acción...

con cámaras
Kodak
INSTAMATIC II

la cámara y el estuche
POR SOLO ₡95.45

y PARA COMPLETAR LA ACCION
LE REGALAMOS
un rollo de película KODACOLOR
un cuboflash
dos baterías DURACELL
y un álbum para sus primeras fotos

I.F.S.A.
Diagonal al Correo
Tel: 21-30-44

IFSA AVENIDA CENTRAL
Frente a la Botica Mariano Jiménez
Tel. 22-54-42

o donde
su distribuidor

CAMARAS
Kodak
PELICULAS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Costa Rica responde ante emergencia

Hoy a las ocho de la mañana dio inicio la campaña que a nivel nacional organizaron los diferentes medios informativos del país entre ellos LA PRENSA LIBRE, en apoyo a la idea del conocido comerciante don Santiago Crespo.

Gran cantidad de ciudadanos se han dado cita a la sala de conferencias del colega "La Nación" donde se ha ubicado el puesto central de recibo de los donativos, para colaborar con esta noble campaña en pro de los hermanos que sufren los embates de la naturaleza.

En realidad es conmovedor observar niños, mujeres, hombres, que con gran satisfacción se acercan y depositan dinero en efectivo, ropa, alimentos en fin de todo lo necesario para aquellas familias que hoy sufren.

Los medios informativos integrados a la actividad han aportado personal para q' se dediquen a colaborar en forma directa con este movimiento q' pone en evidencia, una vez más la naturaleza de nuestro pueblo.

También los artistas costarricenses han sabido responder a este llamado pues durante las horas de la maratónica se han hecho presentes para colaborar. Pobre y ricos, todos los costarricenses han querido sumarse a la campaña.

De acuerdo con el informe de la tesorería del comité central de la campaña hasta el mediodía de hoy, la suma recaudada en efectivo era de ₡ 12.587.

Es necesario destacar que también a nuestra Sala de Redacción han sido enviados gran cantidad de donativos, en ropa y juguetes para los niños de la zona, que en su oportunidad serán entregados a la dirección del comité central.

PARA LOS NIÑOS QUE SUFREN.

"Señor, aquí está esto', una voz dulce y tenue interrumpió hoy en la mañana nuestra labor diaria.

Un pequeño niño de escasos siete años se acercó a nuestro escritorio y depositó en él un paquete y dos colones en efectivo.

La visita tan de mañana nos sorprendió y preguntamos:

¿Para quién es esto?

Para los niños que sufren.

¿Qué sufren?

Sí, los de las inundaciones.

La ternura y la inocencia del menor nos conmovió y entonces continuamos la breve charla:

¿Nombre?

Francisco Aguilar Meléndez.

¿Edad?

Siete años —cursa el primer grado.

¿Lee?

Muy poco, pero mamá me cuenta que sufren mucho los niños en Limón.

¿Y qué es el paquete?

Ropa de todos mis hermanos que hoy recogí, de algo sirve.

Asimismo en nuestra Redacción han sido depositados por varias personas generosas que en la mayoría de los casos no han querido brindarnos su nombre, juguetes y ropa. La campaña que se ha iniciado en favor de nuestros hermanos, hoy en desgracia, debe ser una campaña de todos y por eso todos debemos de colaborar.

"Para los niños que sufren es esta ropa", manifiesta el niño de siete años de edad Francisco Aguilar Meléndez, a nuestro compañero Manuel E. Morales, en la visita que efectuara esta mañana a nuestra Redacción. Lo acompaña su hermana Carmen María y Ofelia de Aguilar, madre del menor. (Foto Ruiz Pacheco).

VERMOUTH GANCIA

L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidores:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-86-94

AVISO

La compañía, CENTRAL HELADERA DIAZ LIMITADA, empresa inscrita en la Sección Mercantil del Registro Público al tomo 54, folio 213, asiento 159; en escrito presentado a las 15:20 horas el 10 de diciembre de 1970, solicita calificación y clasificación de acuerdo con el Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, para la fabricación de helados a base de crema.

Cualquier persona con interés legítimo puede objetar la solicitud y oponerse dentro de los 30 días naturales siguientes a la última publicación de este aviso.

El expediente Nº IF-345/70 puede ser consultado en esta Dirección.

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS,

15 de diciembre de 1970.

CARLOS YGLESIAS W.
Director General.

AVISO

La compañía, BACI CONO DE ORO LIMITADA, empresa inscrita en la Sección Mercantil del Registro Público al tomo 66, folio 354, asiento 222; en escrito presentado a las 15:20 horas el 10 de diciembre de 1970, solicita calificación y clasificación de acuerdo con el Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, para la fabricación de conos para helados en diferentes tipos y tamaños.

Cualquier persona con interés legítimo puede objetar la solicitud y oponerse dentro de los 30 días naturales siguientes a la última publicación de este aviso.

El expediente Nº IF-346/70 puede ser consultado en esta Dirección,

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS,

15 de diciembre de 1970.

CARLOS YGLESIAS W.
Director General.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

informa que suspenderá actividades docentes y administrativas el 24 de diciembre a las 11 horas para reanudarlas el 4 de enero a las 7 de la mañana, de conformidad con el acuerdo tomado por el Consejo Universitario en sesión número 1808.

JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

JPS SJ FUNDADA EN 1850

Departamento de Proveeduría

Licitación para la compra de dos vehículos tipo Panel

Se pone en conocimiento de los interesados que en La Gaceta del 3 de los corrientes están publicados los detalles de la licitación Nº 8246, con vencimiento a las 9:30 horas del 6 de enero de 1971, para la adquisición de:

"Dos vehículos tipo panel, mod. 1971, para transportar ropa".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Propuesto monumento en el edificio de la Caja

Se supo que el grupo de ciudadanos calderonistas que impulsa eregir un monumento a la memoria del Dr. Rafael A Calderón Guardia, Expresidente de la República, solicitó a la Gerencia de la Caja Costarricense del Seguro Social la autorización del caso para colocarlo en la zona verde del lado sur del edificio de las oficinas centrales.

De acuerdo a los informes recibidos la Gerencia de la Caja pasó el asunto a conocimiento de la Junta Directiva de la Institución, de la cual forma parte en la actualidad el hijo del Dr. Calderón Guardia, don Rafael Rafael A. Calderón Fournier.

La Junta Directiva al conocer la petición decidió devolvérsela a la Gerencia para que ésta se pronuncie primero sobre el particular.

En algunos círculos se comentó que es muy posible se recomiende la colocación del monumento al Dr Calderón Guardia no en el edificio central de la Caja sino en el Hospital Dr. Rafael A. Calderón Guardia, antiguo Policlínico del Seguro Social.

Banco Centroamericano realiza préstamo a empresa hondureña

El Banco Centroamericano de Integración Económica ... (BCIE), otorgó un préstamo por 300 mil pesos centroamericanos, a la Empresa de Curtidos Centroamericana S. A., para la adquisición de maquinaria, equipos y gastos de instalación, así como para cubrir necesidades de capital de trabajo, todo con miras a la expansión y modernización de su planta de procesamiento de cueros y curtidos, suelas y carnaza, localizada en la carretera que de San Pedro Sula conduce a Puerto Cortés en Honduras.

El contrato respectivo fue firmado el 7 del presente mes en la sede del Banco por los señores Enrique Ortez Colindres, Presidente del BCIE, y Felipe Sánchez, Gerente General de la prestataria.

Viviendas en Honduras construirá el BCIE

Recientemente se firmó en la sede del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), entre "La Vivienda" Asociación Hondureña de Ahorro y Préstamo y dicho organismo financiero regional, un contrato por el cual se establecen y regulan los derechos y obligaciones de las partes, previamente a iniciar el financiamiento de viviendas, mediante operaciones de compra-venta de hipotecas de primer grado, cédulas o bonos hipotecarios, conforme los términos que se establecen en el contrato.

"La Vivienda" se convierte así en Institución Participante del Programa de Vivienda Media del BCIE, después de haber sido declarada elegible por resolución del Directorio de fecha 3 de setiembre de 1970.

En el acto de firma del contrato, estuvieron presentes los señores Enrique Ortez Colindres, Presidente del Banco Centroamericano y Roberto C. Ordóñez, Gerente de la Institución Participante.

$ 3.8 millones invertirá ICE en Guanacaste y Limón

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer y el Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Gonzalo J. Facio, firmaron el decreto ejecutivo por medio del cual acordaron lo siguiente:

—"Conferir Plenos Poderes al señor Rafael Alberto Zúñiga, Embajador de Costa Rica en Washington D. C., Estados Unidos de América, para que en representación del Gobierno de Costa Rica firme ad referéndum el Contrato de Garantía y demás instrumentos para el nuevo préstamo que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgará al Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), por la suma de $ 3.800,000,00, que se destinarán para la financiación rural a realizarse en las provincias de Guanacaste y Limón".

CODIGO LABORAL NO PROTEGE A CONVICTOS

Recientemente el Lic. Alvaro Valerio Sánchez, Jefe del Departamento Laboral del Ministerio de Trabajo, se refiere a una consulta efectuada por el Lic. Luis Casafont, Director del Patronato Nacional de la Infancia en cuanto a los derechos de algunas de las reclusas que se encuentran en El Buen Pastor.

Sobre el particular señala el Lic. Valerio:

Reiteradamente ha mantenido este Despacho, que los reclusos no pueden considerarse como sujetos del derecho de trabajo, por cuanto no se dan en el caso los elementos constitutivos del contrato de trabajo, supuesto para la aplicación del derecho individual laboral, por ser la finalidad del trabajo de los reclusos, no fundamentalmente la percepción de un salario para el penado o la prestación de un servicio para el patrono, sino el ofrecerles una distracción sana, crear en ellos el hábito de laboriosidad, en fin, lograr su posterior readaptación a la sociedad, como miembros útiles de la misma, finalidad principalmente en beneficio de ellos, además, agregamos, por cuanto no se da la relación de intereses obrero patronales, que es propia de las situaciones reguladas por el derecho individual de trabajo y que produce, consecuentemente, el contrato de trabajo.

Se trata en síntesis, de un régimen de excepción que tiene como finalidad primordial buscar una readaptación social del penado, para quien existen disposiciones legales y reglamentarias, que permitan ocupar su tiempo en la realización de determinadas labores. Por modo y manera que, en rigor de principios, no es posible admitir que se trate de un "trabajador" con todos los derechos y beneficios que se derivan de la calidad de tal.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incremente sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez

Director — Teléfono 21-00-11.

VERMOUTH GANCIA

L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidores:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-88-94

DESFILE DE SORPRESAS EN

VEHICULOS USADOS

HASTA EL 24 DE DICIEMBRE

LA SORPRESA DE HOY

FORD F. K. STATION 1961 ¢4.900

Vealos en exhibicion en

Agencia DATSUN

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

TEL: 21-88-83

Frente costado norte de La Sabana

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Horas de zozobra hoy en la zona atlántica

Sigue el mal tiempo azotando las zonas del Atlántico y del norte de la provincia de Heredia. El temporal volvió a arreciar. Desde ayer al mediodía llueve intensamente en Turrialba, en Matina, Estrada y la mayor parte de la zona del Atlántico, así como en el norte.

ZOZOBRA EN TURRIALBA

Como a la una de la madrugada bajó una avalancha enorme por el río Turrialba, amenazando a la población ya que era inminente su desbordamiento.

Hubo alarma general y el pueblo se lanzó a la calle atendiendo las indicaciones de las autoridades de Defensa Civil, Cruz Roja Bomberos, Resguardo Fiscal, etc., que iniciaron la labor de evacuación ante el peligro amenazante del río que provocaba gran estruendo al arrastrar en su avalancha, piedras, troncos, lodo y otras materias.

CRECE TAMBIEN EL COLORADO

La emergencia fue doble, porque el río Colorado, que es el que ofrece más peligro a la población de Turrialba, no solo por pasar por el centro de la ciudad, sino porque es más estrecho de cauce, también empezó a crecer en forma alarmante. Por tal motivo, las autoridades tomaron las precauciones del caso e iniciaron la labor de evacuación.

EVACUAN LOS ANGELES

Ante la amenaza del río Turrialba, las autoridades se vieron obligadas a evacuar la población de Los Angeles, conocida también como Calle Vieja. Unas cuatrocientas personas fueron trasladadas de sus casas que corrían el peligro de ser arrastradas por las aguas, a lugares seguros. Fueron ubicadas esas personas, en el gimnasio y otros edificios públicos en donde se encuentran.

UNA CASA ARRASTRADA POR LAS AGUAS

El río Aquiares también creció en Turrialba y a la altura del lugar denominado Repasso, se llevó una casa de habitación. Al cerrar la presente edición, las autoridades del Resguardo de Turrialba tenían solo la información escueta, pero no los detalles en torno a la familia que habitaba esa vivienda, aunque se da por un hecho que se haya salvado.

El mismo río Aquiares inutilizó el bastión de un puente, así como la carretera entre Peralta y Santa Teresita.

LA VIA FERREA DAÑADA

La vía férrea de la Northern sufrió más daños a la altura del puente sobre el río Torito. El tren que hacía el servicio a Peralta, quedó a un lado del puente indicado, por lo que se suspendió el servicio.

INTERRUMPIDO PASO A TURRIALBA

A la altura del Alto Victoria, hubo varios derrumbes sobre la carretera por lo que quedó interrumpido el paso entre Cartago y Turrialba. A la hora de cerrar esta edición la maquinaria del Ministerio de Transportes estaba trabajando arduamente y se esperaba para la tarde el restablecimiento del paso.

PLANTA DEL ICE DAÑADA

Una de las plantas del ICE en Cachí quedó prácticamente aplastada por un terraplén y ello provocó la falta de fluido eléctrico durante la madrugada y gran parte de la mañana, en muchos sectores de la Meseta Central, especialmente en San José.

EN LIMON BUEN TIEMPO EN LA MAÑANA

No obstante que en Turrialba en horas de la madrugada hubo zozobra, en Limón se pasó una noche tranquila y aunque amaneció oscuro, no llovía en horas de la mañana. Empero, ayer sí llovió, especialmente en la tarde y parte de la noche.

POLIDUCTO ROTO DE NUEVO

A la altura del río Chirripó, quedó roto de nuevo el poliducto de la Recope. Precisamente se encontraban muy avanzados los trabajos de reparición, cuando arreciaron las lluvias y empezaron a bajar cabezas de agua, por lo que los trabajadores tuvieron que abandonar sus quehaceres ante el peligro de ser arrastrados por las aguas. Esto ha provocado una nueva crisis por la escasez de gasolina.

SERVICIO DE TRENES ENTRE LIMON Y SIQUIRRES AFECTADO

El servicio de trenes entre Limón y Siquirres, que pese al mal tiempo había venido funcionando regularmente, fue afectado al sufrir daños la vía férrea en varios tramos. Fue necesario hacer algunos desvíos a través de ramales, para poder completar el servicio el día de ayer

INUNDACIONES EN JUAN VIÑAS

También algunas poblaciones de San Juan Viñas, se vieron afectadas por el mal tiempo y se reporta que en algunos sectores el agua pasaba por debajo de las casas por lo que hubo necesidad de evacuar algunas familias.

UNA VARA DE AGUA EN MATINA Y ESTRADA

Las poblaciones de Matina y Estrada nuevamente fueron inundadas y el agua alcanzaba una vara de altura en los poblados. También fue necesario evacuar a varias personas de los lugares más afectados.

INUNDADO CAMPAMENTO DEL M.T.

El campamento del Ministerio de Transportes en Chirripó, fue inundado por las aguas del río del mismo nombre y los trabajadores se vieron en momentos con el agua al pecho mientras salvaban maquinaria y enseres personales.

SE INUNDA DE NUEVO PUERTO VIEJO

Por tercera vez se inundó anoche al ser las once, Puerto Viejo de Sarapiquí al desbordarse el río del mismo nombre, a la altura de La Bomba, pueblo que también sufrió las consecuencias de las inundaciones.

PUENTE SOBRE EL RIO SARDINAL DESTRUIDO: Así quedó el puente colgante sobre el río Sardinal en Sarapiquí. Fue destrozado totalmente por las correntadas y quedaron aisladas algunas poblaciones.

Por el río Sarapiquí, según anunció Defensa Civil, bajó una cabeza de agua de cincuenta pies y provocó el desbordamiento.

VIENTOS HURACANADOS

La situación que se ha vivido en horas de la madrugada especialmente en Turrialba, Juan Viñas y otros lugares, se vió agravada por los fuertes vientos huracanados que estuvieron soplando, los que también se sintieron en San José, Heredia y otros lugares de la Meseta Central.

INSPECCION AEREA SOBRE LA ESTRELLA

La avioneta T.I. 1076 de la Standard, piloteada por el Capitán Manuel Artavia, se encontraba volando a las siete de esta mañana sobre el Valle de La Estrella con el fin de hacer una inspección. El piloto reportó algunos daños de consideración en la vía férrea en los ramales de Limón a ese Valle, así como otros daños de menor cuantía, especialmente en los bananales.

RIO FRIO SIN NOVEDAD

Los informes dan cuenta que en Río Frío, aunque llovió no provocó el desbordamiento de los ríos por lo que no hubo emergencia.

Se informa que el trecho de carretera de Turrialba a Siquirres, está en perfectas condiciones.

TEMPORAL AFECTA AL PACIFICO

Desde Puntarenas se informó que el temporal del Atlántico, ha afectado en cierto grado al Pacífico, ya que en aquella región durante el día de ayer estuvieron cayendo aguaceros aislados, que no son usuales en estos tiempos.

Hoy el día amaneció oscuro en Puntarenas y se temían lluvias por la tarde.

SALUBRIDAD INSISTE EN QUE NO HAY ENFERMEDADES A CONSECUENCIA DE TEMPORALES

El Director del Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salubridad Pública, Dr. Rodrigo Jiménez Monge, informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que no es cierto que haya enfermedades a consecuencia de los temporales.

El único mal —si se puede llamar así— que se ha reportado—, es un leve brote de sarampión y varicela, pero éstos se presentan aún en tiempos normales.

No hay por qué alarmarse, enfatizó el Dr. Jiménez Monge. Salubridad Pública tiene en su campo, controlada la situación.

GOBERNACION TRABAJARA SABADO Y DOMINGO

Por su parte el Ministro de Gobernación, Lic. Carlos Manuel Vicente Castro, quien es a la vez Presidente de la Comisión de Emergencia, dijo a LA PRENSA LIBRE que parte del personal del Ministerio trabajará hoy y mañana a fin de atender todo lo concerniente a inundaciones.

Estamos dispuestos, y contamos con todo lo necesario para hacer frente a la situacion, concluyó diciendo don Carlos Manuel.

EXPEDITARAN TRAMITES PARA INVERSIONES EN REPARACION DE DAÑOS EN EL ATLANTICO

El Gobierno, de acuerdo con la autorización que le concedió la Asamblea Legislativa al aprobar un presupuesto extraordinario por la suma de cinco millones de colones para hacerle frente a los gastos de la emergencia creada por las inundaciones del Atlántico, podrá expeditar los trámites para la inversión de tres millones 700 mil colones que en ese presupuesto se le asignan al Ministerio de Transportes para la reparación de daños en caminos, carreteras y puentes, compra de materiales, pago de sueldos, compra de maquinaria, etc.

De conformidad con varios artículos de la ley 172 de 5 de agosto de este año, el Gobierno podrá hacer desembolsos para atender a los gastos de la emergencia en el Atlántico sin necesidad de aplicar las disposiciones de la Ley de Administración Financiera, pero deberá someter los correspondientes presupuestos a la consideración de la Asamblea Legislativa.

El Decreto Legislativo por el que se aprobó el presupuesto extraordinario por cinco millones de colones esté en vigencia desde ayer en que se publicó, debidamente sancionado por el Ejecutivo, en el Alcance a La Gaceta Nº 264.

RIOS PACUARE Y MATINA AUMENTAN SU CAUCE

Informes obtenidos en la Dirección General de Defensa Civil señalan que los ríos Pacuare y Matina han aumentado en forma considerable su caudal y en algunos tramos el mismo ha llegado a tener una extensión de milla y media. Así mismo las aguas han subido hasta tres pies de altura por lo que se temen nuevos desastres en la zona.

MINISTRO DE TRABAJO INTERVIENE

El Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, se notó hoy en horas de la mañana sumamente preocupado por la nueva situación de emergencia que se ha presentado en la zona Atlántica. En su calidad de Presidente de la Junta Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social, giró instrucciones al Director del Hospital de Turrialba a fin de que colabore en la medida de sus capacidades. También puso a disposición del Director de Defensa Civil un vehículo y un trabajador social para que colabore en la ciudad de Turrialba.

DIRECTORA DE BIENESTAR SOCIAL RECORRE LA ZONA

La Licda. Nury Vargas Aguilar, Directora de Bienestar Social, se trasladó hace tres días a la zona de emergencia con el propósito de efectuar una inspección general de la situación inclusive antier permaneció varias horas aisladas en el Valle de La Estrella. Una magnífica labor de colaboración están prestando los funcionarios de esta dependencia en toda la provincia de Limón.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Canje de prisioneros propone Saigón

SAIGON, 19 (AP).—El gobierno survietnamita solicitó a la Comisión Internacional de Control que intervenga ante el gobierno de Vietnam del Norte en favor de los prisioneros de guerra en manos comunistas.

El régimen de Saigón pidió a la Comisión de tres naciones que solicite una lista oficial de todos los prisioneros; que se dé buen trato a los prisioneros; que se acepten cartas y regalos enviados por las familias a los prisioneros para Navidad y el Tet a fin de enero, y la aceptación de la oferta survietnamita hecha en París la semana pasada de poner en libertad a todos los prisioneros norvietnamitas retenidos fuera de Vietnam del Sur y todos los prisioneros norteamericanos y otros de los aliados que tiene el bando comunista en Indochina.

El Vietcong replicó que hablaría de la libertad de los prisioneros solo si Estados Unidos declara que está dispuesto a retirar todas sus tropas antes del 30 de junio de 1971.

¡A CANTAR! El Gerente de la Caja del Seguro Social Lic. Rodrigo Fournier se unió a los "chicos de la prensa" cuando se decidieron a cantar. La gráfica de Córdoba recoge ese momento del agasajo dado anoche por la Caja a la Prensa Nacional.

Agasajo a la Prensa Nacional dio CCSS

La Caja Costarricense del Seguro Social ofreció a representantes de la prensa nacional un bonito agasajo anoche con motivo de acercarse la Navidad y el Fin de Año.

La misma tuvo lugar en el piso número 13 del edificio de las oficinas centrales.

Los miembros de la prensa nacional tuvieron oportunidad de realizar un agradable cambio de impresiones con el Gerente de la Institución, Lic. Rodrigo Fournier, así como con el Subgerente el Dr. Guido Miranda; don Salomón Rodríguez Lobo, Director de Relaciones Públicas y don Oscar Arias, Asistente de la Oficina de Relaciones Públicas.

Los "chicos de la prensa" pasaron un rato muy ameno y agradecieron las atenciones de los anfitriones

EL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO

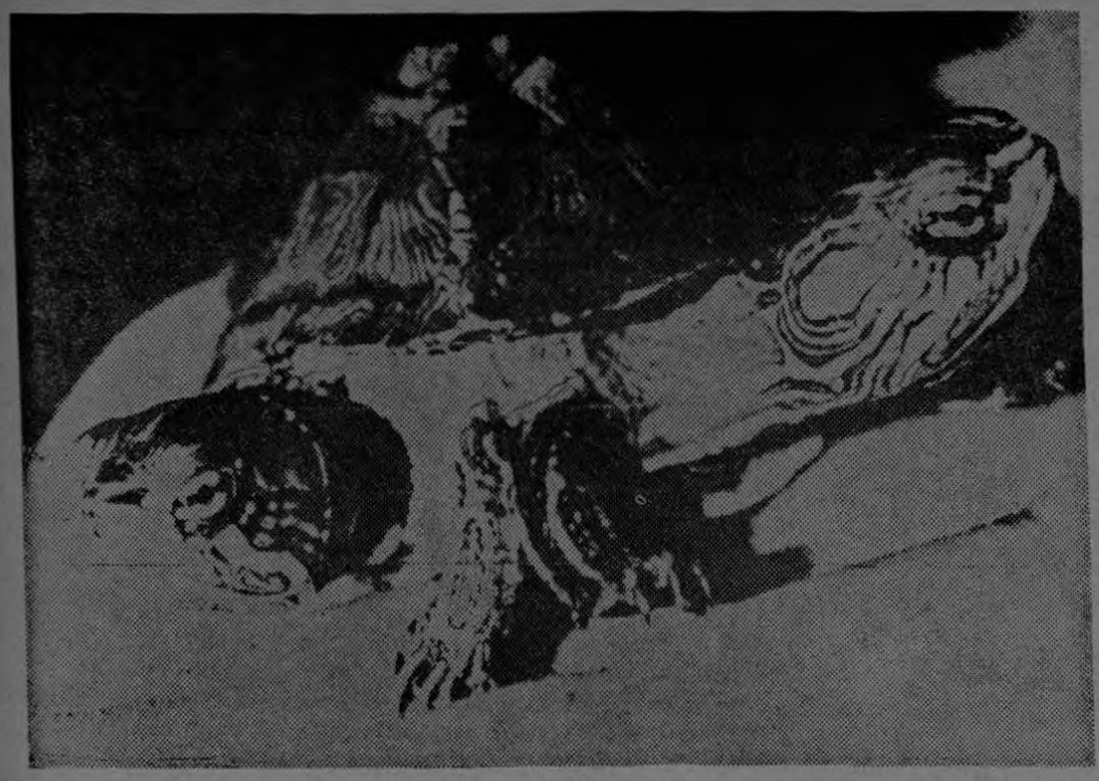
UNA VEZ MAS RUEGA A LOS SEÑORES IMPORTADORES Y A LAS AGENCIAS DE ADUANA

intensificar el desalmacenaje de mercancías en Puntarenas, cuyos recintos aduaneros ya están abarrotados, causando un serio congestionamiento de gran perjuicio para el puerto y los mismos importadores, situación que se agravará con el desvío de algunos barcos que venían a Limón.

Al mismo tiempo ruega al comercio importador acelerar la descarga de mercancías de los carros de ferrocarril en los lugares de destino, con el objeto de transportar las mercancías que se encuentran en Puntarenas de otros clientes.

San José, 19 de diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



DENVER, Colorado, 18 (AP). — Tortuga de dos cabezas propiedad de Bud Scholoffman, de Denver. (AP wirephoto).

Corte de Burgos dará pronto su veredicto

BURGOS, España, 19 (AP) Se informó hoy que la Corte Marcial que considera el caso de 16 vascos extremistas estaba cerca del fin de su trabajo y fuentes informadas dijeron que podría anunciar los veredictos el lunes o el martes.

No ha habido información oficial sobre las deliberaciones de la corte desde que inició sus sesiones reservadas el 9 de diciembre para estudiar las pruebas y dictar las sentencias.

Pero fuentes legales en Burgos dijeron que esperan que la corte finalice el caso por lo menos dos o tres días antes del feriado de la Navidad.

FRANCO LISTO PARA ACTUAR

MADRID, 19 (AP).— Aunque el comunicado después de la sesión del gabinete de hoy no mencionó el proceso en Burgos contra 16 vascos separatistas, todas las indicaciones son de que el gobierno del General Franco está listo a actuar cuando el Consejo de Guerra anuncie su veredicto.

El hecho que el gabinete no se reunirá nuevamente hasta el 8 de enero de 1971, es visto aquí como clara indicación que Franco ya tomó la decisión.

La suerte de los 16 vascos, 6 de los cuales encaran penas de muerte si son hallados culpables de las acusaciones de rebelión militar y propaganda ilegal, está ahora en manos de Franco. Es la única persona q' puede conmutar las sentencias de muerte.

Un insistente rumor en Madrid es que Franco podría usar la buena voluntad de Navidad como excusa para salvar las vidas de los acusados si el Consejo de Guerra pronuncia alguna sentencia de muerte.

La sesión del gabinete duró nueve horas y fue la más larga en los años recientes.

A la misma asistieron todos los ministros porque, según fuentes informadas, Franco quería conocer la opinión personal de cada uno en el asunto de los vascos.

Aun Enrique García Gamal, Ministro de Organizaciones Sindicales, que aún convalece de un ataque cardíaco, estuvo en el Palacio del Pardo por primera vez en tres meses.

Huelga de trabajadores en Varsovia se anuncia

VARSOVIA, 19 (AP).—Aumentaron los rumores en esta capital que los trabajadores se declararían hoy en huelga en varias fábricas. Pero a pesar de una atmósfera de tensión no hubo información confirmada de nuevas violencias anoche en las ciudades del país afectadas por los disturbios.

Los periódicos locales en Gdynia dijeron ayer en la noche que las tropas y la milicia se abrieron paso a la fuerza hasta los astilleros de la ciudad para doblegar a la encolerizada multitud.

Unos 416 kilómetros al oeste, la ciudad de Szczecin aún estaba bajo un toque de queda desde el oscurecer al amanecer. Fuertes disturbios ocurrieron allí, las tiendas comerciales fueron saqueadas y edificios públicos fueron incendiados, incluyendo el cuartel general de la policía.

Mañana en la historia

Hoy es sábado 19 de diciembre, día número 353 de 1970. Faltan 12 días para fin de año.

1668—Primera transfusión de sangre humana. La realizaron en París los cirujanos Emmerez y Denis.
1683—Nace en Versalles el que hubo de ser Felipe V, primer Rey de España de la Casa de Borbón.
1776—El patriota norteamericano Thomas Paine publica el primero de una serie de 13 ensayos, que comenzaban con las famosas palabras: "Estos son los tiempos que ponen a prueba las almas de los hombres".
1833—Muere en Buenos Aires el Brigadier argentino Miguel de Acuenaga.
1864—Nace la cantante operática austríaca Milka, termina calificada como una de las mejores, tosca del mundo, si no la mejor.
1897—El Presidente William McKinley anuncia la intervención de los Estados Unidos a favor de Cuba, a la sazón en guerra con España por conseguir la independencia.
1934—Paraguay anuncia a la Sociedad de Naciones que rechaza las proposiciones para la solución del conflicto del Chaco.
1936—Un terremoto redujo a escombros la ciudad de San Vicente en El Salvador, ocasionando más de 250 muertos y 800 heridos.
1939—En la Segunda Guerra Mundial la tripulación del buque alemán Columbus hundió el barco para evitar su captura por la marina británica en el Atlántico.
1941—Adolfo Hitler toma el mando como Comandante en Jefe del ejército alemán.
1941—Durante le Segunda Guerra Mundial México rompe relaciones con Hungría, y Colombia con Alemania e Italia.
1045—John Amery, un aristócrata inglés, murió en la horca como traidor.
1944—Estalló la guerra en Indochina al ser atacadas las fuerzas franc por grandes núcleos de tropas comunistas.
1950—El C el Dwight D. Eisenhower es nombrado Comandante de las fuerzas militares bajo la Organización del Tratado del Atlántico Norte.
Hace diez años — Se incendió el portaaviones "Constellation" de la marina estadounidense, cuando era reparado en el astillero naval en Brooklyn, Nueva York, ocasionando la muerte a 50 obreros civiles.
Hace cinco años — Charles de Gaulle fue elegido para un nuevo período de 7 años como Presidente de Francia.

Aventureros y antisociales tras disturbios en Polouia

MOSCU, 19 (AP).— A los lectores soviéticos se les informó hoy que "elementos aventureros y anti-sociales" estaban detrás de los actuales disturbios en Polonia.

Esta versión de los acontecimientos fue publicada en el periódico del partido comunista soviético, Pravda, que repitió el editorial ayer del periódico del partido comunista polaco Trybuna Ludu.

Pravda no publicó comentario separado ni informó de su propia cuenta sobre los disturbios al norte de Polonia que se dice causó la muerte a 20 personas.

Pravda ha sido el único periódico que menciona los acontecimientos en Polonia. Otros matutinos de hoy sábado ignoraron completamente lo ocurrido en las ciudades polacas.

Esta ha sido la segunda vez que la prensa soviética publica algunas noticia o comenta sobre los disturbios polacos Eu jueves, Pravda publicó una breve información sobre los levantamientos, según fueron transmitidos por Rap, la agencia noticiosa oficial del gobierno polaco.

Viet Cong señaló el 24 aniversario de guerra

SAIGON, 19 (AP).—El Viet Cong señaló hoy el vigésimo cuarto aniversario del comienzo de la guerra Indochina con dos ataques contra tropas norteamericanas y el primer ataque con cohetes en Saigón en mes y medio.

Se informó de seis muertos entre civiles en Saigón de los cohetes de 50 kilos caídos en la capital. Ocho resultaron heridos. La mayoría de las víctimas eran civiles.

Otros cuatro jóvenes resultaron heridos en la explosión de una bomba que dañó una planta de un periódico de Saigón.

Cuba no será invadida este año

MIAMI, (AP).— El plan de un sector del exilio cubano para liberar a Cuba del comunismo no cumplirá su plazo fijado de fin de año.

Los seguidores del llamado "Plan Torriente" afirman que ello no implica que su operación destinada a derrocar a Castro haya sido abandonada, sino que el programa se ha "retrasado ligeramente".

"Nuestro plan continúa siendo el mismo", dijo un partidario del misterioso proyecto que en un momento dado sirvió de gran fuerza unificadora en la colonia del exilio.

"Pero no vamos a comprometernos y a sacrificar a los nuestros diciéndole a Fidel que llegamos el 31 de diciembre", añadió.

Aunque renuentes a hablar sobre el incumplimiento de la promesa formulada hace largo tiempo, los dirigentes del movimiento indicaron como factor importante las dificultades financieras.

"Cuesta mucho dinero librar una guerra", dijo uno.

Se considera que José Elías de la Torriente, originador del movimiento que lleva su nombre, anunciará dentro de pocos días la postergación de los planes.

Antes del cambio, Torriente, que organizó este año su campaña, había insistido en que Cuba se habría liberado del comunismo antes de que Castro pudiera celebrar doce años en el poder el Primero de Enero.

Desde su subida al gobierno en enero de 1959, el régimen de Castro ha repelido numerosas incursiones de los exilados, formadas desde por unos pocos hombres hasta los millares que participaron en la acción de la Bahía de Cochinos, respaldada por Norteamérica en abril de 1961.

La reacción ante el anuncio del aplazamiento por parte de más de un millón de exilados cubanos aquí, en América Latina y Europa, se considera que será una mezcla de disgusto y renovado optimismo.

Aunque no surgió como dirigente del proyecto de liberación hasta el año pasado, el ex negociante cubano que ha adoptado la ciudadanía norteamericana logró amplio respaldo para su plan de invadir la isla y derrotar el régimen de Castro.

CUBANOS APOYAN LA INVASION

Torriente afirma que más del 80 por ciento de los exilados respaldan su acción, y que los dirigentes de 15 países extranjeros han prometido ayuda en una forma u otra.

Torriente ha rehusado repetidamente revelar detalle alguno de su proyecto.

Entre sus opositores está la hermana exilada de Fidel, Juanita Castro, que es uno de los enemigos más vehementes del jefe comunista.

Juanita y otros han dicho que no pueden apoyar una acción que no conocen.

Torriente niega todo vínculo con los Estados Unidos, aun que repite que "tengo muchos amigos, en este país y en otras partes".

Millares de jóvenes exilados cubanos han firmado "planillas de censo" indicando su disposición a combatir.

Torriente ha dicho que en algún punto se adiestra un ejército, y que "los que tienen que estar preparados, lo están".

Los Estados Unidos no están involucrados en ninguna forma, asegura, y no partirá invasión alguna desde su playas.

A pesar de las repetidas proclamaciones de optimismo por parte de Torriente, hay dudas entre muchos exilados acerca de las posibilidades de que se realice una invasión de cualquier tipo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LOS ANGELES, 18 (AP). — Charles Manson, izquierda, y Bruce Davis, derecha, son vistos al ir al tribunal para ser acusados de muerte en la desaparición de Donald J. Shea. Su cadáver nunca fue hallado. (AP wirephoto).

El divorcio en Italia

ROMA, 19 (AP). La Ley de Divorcio entró en vigencia ayer en Italia sin que la prensa ni el público prestara mucha atención a la innovación.

El Papa Paulo, que expresó su "profundo sufrimiento" cuando el proyecto de ley fue aprobado por el Parlamento hace 18 días, no pudo salir de sus aposentos en el Vaticano debido a un leve ataque de gripe que le aquejaba. El Sumo Pontífice no hizo ninguna declación pública ayer sobre el divorcio.

Hasta el diario del Vaticano "Osservatore Romano" se abstuvo de comentar. Igual actitud adoptó la mayoría de los diarios italianos.

Los abogados estaban ocupados ayudando a sus clientes a resolver sus problemas matrimoniales. Se dice que centenares de miles de personas contemplan cortar los lazos matrimoniales, de manera que el trabajo abunda para los abogados, que se abocaron a nuevas tareas en un espíritu altamente competitivo.

Entre los solicitantes más conocidos se destaca la estrella cinematográfica Gina Lollobrígida, que anunció ayer que pretende divorciarse de Milko Skofic, su esposo desde hace 21 años. Hace seis años que viven separados.

La petición número 88 ante el Tribunal Romano del Divorcio fue presentada por Catherine Spaak, sobrina del Exprimer Ministro belga Paúl Henry Spaak y una de las actrices más populares del cine italiano. Se casó con el actor italiano Fabrizio Capuci en 1963 y se separaron unos meses después.

Han solicitado el divorcio varios miembros del Parlamento y el príncipe Filippo Orsini, descendiente de una familia noble que ha dado a la Iglesia un bienaventurado, un Papa y docenas de cardenales.

Se han presentado en Roma 543 peticiones de divorcio desde que la ley fue publicada en el Boletín Oficial hace 15 días, pero la ley no entró en vigor formalmente hasta el día de ayer.

En cambio la Liga Italiana del Divorcio afirmó que "millares" ya han pedido el divorcio en el país y prometió movilizar los activistas más decididos jamás vistos en Italia en caso de realizarse un referendum.

Los obispos italianos han alentado a los legos italianos a pedir un plebiscito pero al Partido Demócrata Cristiano del Primer Ministro Emilio Colombo ha evitado respaldar oficialmente tal movimiento. Muchos temen que semejante medida podría desatar una "guerra religiosa".

Muchos diarios publicaron avisos de abogados que anuncian su "pericia" en la tramitación del divorcio. Una revista italiana llegó a organizar una lotería cuyo primer premio es el asesoramiento legal gratis para obtener el divorcio.

El Colegio de Abogados controlado por el Gobierno advirtió que tomaría medidas disciplinarias contra los que infrinjan el reglamento del colegio que prohibe los anuncios por parte de los abogados.

"El colegio declaró que "el divorcio está proscrito en Italia desde hace 160 años, de manera que ningún abogado italiano puede afirmar con seriedad que sea perito en la materia".

El divorcio fue permitido en la península italiana cuando Napoleón gobernaba partes del país que después se uniría en el Estado actual de Italia.

Teóricamente los tribunales italianos pueden decretar el divorcio a partir de ayer pero debido a las fiestas navideñas y los trámites preliminares se anticipa que el primer caso se ventilará dentro de un mes.

Los fallos demorarán mucho más. No se espera ninguno en Roma antes del otoño de 1971. En la capital tres jueces se ocupan de los casos de divorcio.

1,500 kilómetros podría viajar el Lunokhod en el suelo lunar

MOSCU, 19, (AP).— El vehículo lunar soviético Lunokhod 1 exploró otros 197 metros del Mar de las Lluvias ayer, con lo que llega a un total de 1,022 metros de recorrido selénico desde el comienzo de sus operaciones, hace 31 días.

Un informe sobre el progreso de la misión, publicado por la Agencia de Noticias Soviética TASS dijo que el lunomóvil de ocho ruedas completó tres días de "Experimentos científicos" y comenzó otra misión de reconocimiento en el Mar de las Lluvias, en dirección Sur-Oriental.

TASS dijo que Lunokhod 1 cruzó "pequeños cráteres y eludió varios pedruscos" en su reciente recorrido. Luego se detuvo y transmitió fotografías de la nueva región al control terrestre soviético.

Informes oficiales dieron escasa indicación de qué tipo de estudios científicos son los realizados por el explorador móvil.

Comentarios publicados en los diarios de Moscú han dicho solamente que Lunokhod 1 está equipado con "varios centenares" de instrumentos designados para extraer y analizar muestras del suelo lunar, medir radiaciones cósmicas y reflejar rayos Laser "disparados desde instalaciones en Rusia y el mediodía de Francia..." Se desconoce el tiempo que los científicos rusos proyectan mantener en operación el Lunomóvil, pero observadores occidentales han dicho que a causa de estar impulsado por energía solar, podría viajar por lo menos 1,500 kilómetros en el Mar de las Lluvias.

Arma con que quisieron raptar avión estaba mala

MOSCU, 19, (AP).— Un experto en balística declaró hoy que la pistola empleada en un intento de secuestrar un avión en Leningrado el pasado junio no estaba en condición de ser disparada, según dijeron hoy fuentes informadas. Como resultado de esto, el fiscal aceptó omitir la cuestión de armas de fuego en el juicio que sigue contra once personas.

Las fuentes añadieron que éste era un acontecimiento favorable para los acusados —todos judíos menos uno— que se juegan la vida en Leningrado por tratar de secuestrar un avión soviético de pasajeros rumbo a Escandinavia. Dijeron que como resultado de la declaración del experto ayer, la pena de muerte podría dejar de ser solicitada.

GANGAS
en automóviles usados

AUTOMOVILES

Subarú 70
Mercedes Benz 60
Mercedes Benz 220 - 55
Plymouth 55
Taunus 12 M. 63
Taunus 12 M. 63
Una ganga en ₡ 5.000.00

PICK-UP DOBLE TRACCION

Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1968
Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1967
Jeep J-2000 1½ toneladas, Modelo 1966
J. 2000 Cafetalero
International 1957. Super ganga. Ofrezca y lléveselo
Willys Diesel 1965
Camión International 1951

DOBLE TRACCION

Jeep 66 C.J. 5 Metálico
Jeep 66 C.J. 5 Metálico
Jeep 66 C.J. 5 Metálico
Jeep Willys 1959 Gasolina
Jeep Willys 1962 Gasolina
Jeep Willys 1967 Gasolina
Jeep Diesel 1967
Jeep Diesel 1968
Jeep Diesel 1966 Gasolina
Scout 65
Scout 1967
Scout 1967
Land Rover Gasolina 1957

Auto Técnica s.a.

Teléfono 21-86-33
Costado Norte del Parque Morazán

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La causa de la mujer es la del hombre; los dos se levantan o sucumben. — Alfred Tennyson.

Día 353 del año. — Santa Fausta. — Faltan 12 días

Sección Social

Dirige: Inés Trejos de Steffen

Experiencias y emociones de tres periodistas en gira

Por Inés Trejos de Steffen

Ya de regreso a su patria, charlamos con Mary Carmen Rodríguez y Yolanda Pardo, redactoras del Periódico El Universal y miembros del personal de Telesistema Mexicano. Viajan con Guadalupe Rosas, joven secretaria de profesión pero que, después de disfrutar con ellas de las peripecias de esta gira desde México hasta Perú y vuelta, considera que no hay carrera más emocionante y completa que el periodismo y proyecta entrar a la Escuela de Periodismo a iniciar su camino.

El que tres chicas decidan hacer solas un viaje, no es nada nuevo, pero sí lo es cuando se considera que es por tierra, en Latinoamérica, en un Volkswagen y sin ninguna otra compañía. Su viaje, por así decirlo, fue casi una odisea.

Y lo que es mejor, niega la idea, muy difundida, por cierto, de que viajar por tierra es algo difícil y que se convierte en un calvario para quienes lo intentan.

—Al contrario —nos dicen las colegas mexicanas— en los puestos de Aduana los encargados fueron los mejores guías turísticos para nosotras. Además de indicarnos lo más conveniente en materia de alojamiento y alimentos, nos orientaban en cuanto a lo que nos podía causar problemas y cómo evitarlo.

—Yo diría —agrega Mary Carmen, que la experiencia humana de conocer a tantas personas bondadosas en el camino es algo increíblemente grato.

Ellas salieron hace tres meses y medio de México para asistir a la Primera Reunión Interamericana de Mujeres Periodistas y Escritoras, que se realizó en Lima, Perú.

Vienen encantadas de esa reunión que tuvo corolarios de indudable interés para las mujeres que ejercen la profesión.

He aquí algunas de las recomendaciones surgidas durante ese congreso:

CONSIDERANDO

Que debido a la saturación de historietas, el niño cada vez lee menos y el editor publica en menor cuantía literatura infantil, muchas veces por carencia de temas apropiados,

Se recomendó que se instituya un concurso anual para premiar el mejor cuento infantil y se exhortó a que toda escritora dentro de la AMMPE, sin importar su especialidad, trate de escribir cuentos para niños.

CONSIDERANDO

La importancia de prestar al problema de la drogadicción la constante atención que demanda, y la necesidad de evitar y combatir —con plena conciencia de su peligrosidad— el nefasto amarillismo y el morbo irresponsable que con tanta frecuencia exhiben las informaciones de esta índole, contribuyendo poderosamente a despertar y difundir el interés por las drogas y su consumo,

CONSIDERANDO

Que la mujer requiere conocimientos más amplios, tanto en el campo de la educación como en el de la economía, para que la función social que desempeña en la conducción de su hogar sea más efectiva, y que a través de la prensa pueda proporcionársele parte de esa capacitación,

Se recomendó que se insista en escribir, con la colaboración de psicólogos y maestros especializados, artículos que tiendan a capacitar a la mujer en su misión de educadora, y que no se menosprecie, sino que al contrario se revalorice la función eminentemente orientadora de la mujer en el hogar.

CONSIDERANDO

Que el diario es leído por toda la familia, y que en la "nota roja" se explota la morbosidad del lector,

Se recomendó evitar siempre el sensacionalismo, sobre todo en aquellos temas que puedan afectar negativamente a la sociedad, y tratar con objetividad y delicadeza la noticia.

—La Asamblea votó por Venezuela para sede de la Segunda Reunión Interamericana de Mujeres Periodistas y Escritoras, a efectuarse en 1972.

—Por unanimidad la Asamblea propuso felicitar a Venezuela por aceptar la incorporación de mujeres en el seno de la Academia de las Letras y hacer una excitativa a los demás países para que sigan su ejemplo.

Esta charla informal, amistosa y orientadora en muchos conceptos, sostenida con las dos periodistas mexicanas y la futura estudiante, fue en la residencia de los colegas Wilfredo Chacón, de La República y Norma Loaiza de Chacón, de La Nación, quienes ofrecieron un almuerzo en honor de Mari Carmen, Yolanda y Guadalupe.

Después de este agasajo, nuevamente al carro y en marcha. Van llenas de entusiasmo, alegría, fraternidad... Consideran que su viaje, además del interés periodístico que ha tenido, encierra una bella enseñanza: que la amistad en Latinoamérica es un hecho patente y que es necesario que haya más unión, mayor conocimiento y más divulgación de lo nuestro en todos los países del continente.

Guadalupe Rosas va a estudiar Periodismo; Yolanda Pardo, es egresada de la Escuela de Periodismo, Carlos Septién García, de México y trabaja en El Universal, al igual que su amiga Mary Carmen Rodríguez quien es también Vicepresidenta de la Asociación de Mujeres Periodistas y Escritoras de México.

Despedida de soltera en honor de Ma. del Carmen Oreamuno

El jueves, en horas de la tarde en los salones del Hotel Chorotega Tower tuvo lugar un Té de Despedida de Soltera en honor de la Srta. María del Carmen Oreamuno, quien contraerá matrimonio próximamente con el Sr. Juan Ramón Rivera.

Organizaron esta reunión Mercedes de Rivera y Elizabeth Quirós.

LA PRENSA LIBRE anticipa a Mª del Carmen y Juan Ramón los mejores deseos por una larga y venturosa vida matrimonial.

Brindando por el futuro vemos a la novia acompañada de su madre y su futura madre política y amigas, durante el té ofrecido en su honor.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BODAS DE SAUCE EN EL HOGAR GONZALEZ-GONZALEZ

Nueve años de felicidad matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don Rodolfo González Fonseca y su gentil señora Miriam González de González, a quienes nos complacemos en saludar muy atentamente.

SRTA. MILENA SERAVALLI O.

Recuerda mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil señorita Milena Seravalli Otárola.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar un atento saludo de felicitación.

BODAS DE PAPEL EN EL HOGAR PICADO-ORTEGA

Un año de felicidad matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don Carlos Picado Sánchez y su gentil señora Vilma Ortega de Picado, a quienes hacemos llegar nuestro atento saludo.

La receta del día

PESCADO CON ARROZ

1 libra de pescado (pargo)
3 tazas de agua
1 cucharada de sal
1/3 taza de aceite
1 cebolla mediana
2 dientes de ajo
1 lata de pasta de tomate deshecha
1 lata de pimientos morrones
1 lata de arverjas
1 hoja de laurel
¾ taza de vino seco
¾ tazas de vino seco
1 libra de arroz.

Se limpia el pescado y se corta en trocitos. En una cacerola se pone con el agua y una cucharadita de sal y se deja hervir 15 minutos. Se cuela el caldo y se reserva para hacer el arroz. Se sofríen los trocitos de pescado en el aceite, se añade la cebolla y el ajo cuando esté todo dorado se agrega la salsa de tomate, los pimientos picaditos finamente, el líquido de las arverjas, el laurel, la pimienta, el resto de la sal y el vino. Se deja al fuego cinco minutos. Se agrega el arroz y el caldo que se tenía guardado, se tapa, y cuando rompa a hervir nuevamente se baja el calor hasta que el arroz reviente. Se tapa y se deja 10 minutos a fuego lento. Se sirve en un platón grande formando un pescado, adornado con hojas de lechuga.

formas más bellas

Ahora LEONISA con el magnífico elástico

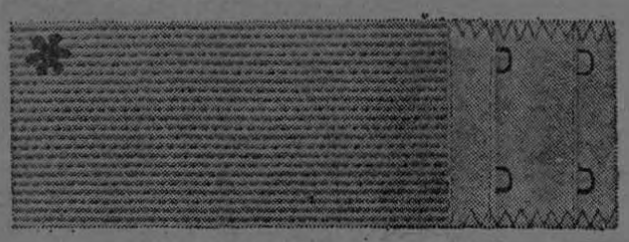
forma flex

que dura por tres

Ahora el BRASIER LEONISA, siempre moderno y juvenil, está hecho con el sin igual Mágico Elástico FORMA FLEX, que nunca se ancha, ni se deforma, ni se revienta.

LO HEMOS PROBADO... Y LO CERTIFICAMOS

Elástico corriente, después de 10 lavadas



Mágico Elástico FORMA-FLEX después de 10 lavadas.

El Mágico Elástico del BRASIER LEONISA es fabricado exclusivamente por

Leonisa

EL BRASIER QUE SI MODELA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EDUARDO CASTRO STEINVORTH

HA MUERTO

(confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: Rosita Gutiérrez de Castro.
Sus hijos: Manuel Eduardo Castro Gutiérrez, Bernal y Estrella de Castro, Ovidio y Adelita de Pacheco, Luis Diego Castro Gutiérrez, Olga Isabel Castro Gutiérrez.
Su madre: Irma Steinvorth de Castro,
nietos, hermanos,
con profunda pena lo comunican a sus amistades.

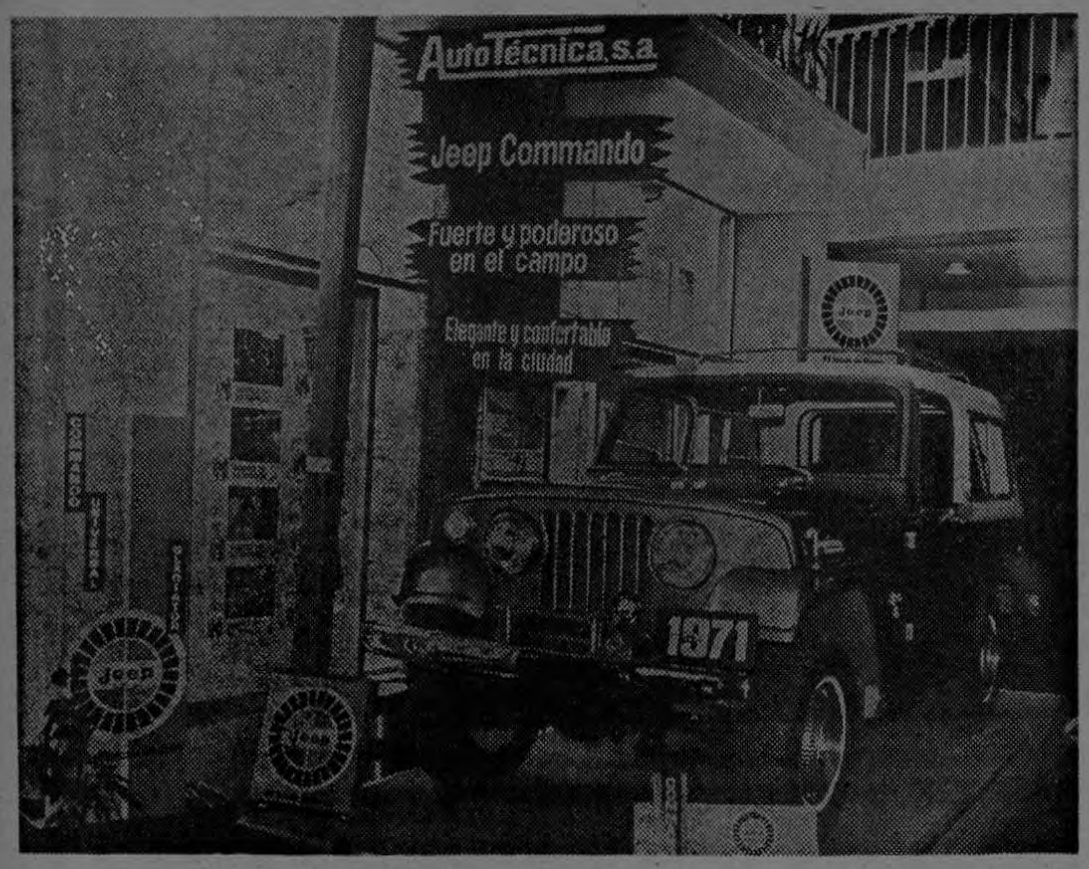
Sus funerales se efectuarán hoy a las 4:30 p.m. en la Capilla de Las Animas.

San José, 19 de diciembre de 1970.

Jeep Comando en Cine Rex causa admiración

Arriba se puede admirar el frente del Jeep Comando, que por su elegancia y estabilidad se ha constituido en el vehículo por excelencia, tanto para la ciudad como para el campo. Se puede admirar sus líneas sobrias, confortables, la fortaleza de su construcción y la amplia visibilidad que da el parabrisas. En la parte inferior, la parte posterior del Jeep Comando, que, con una carrocería de gran elegancia, es al mismo tiempo, potente vehículo de trabajo y desempeña a maravilla lo mismo en la ciudad que en el campo.

Miles de personas han pasado por el Cine Rex para admirar el Jeep Comando que tiene en exhibición Auto Técnica S. A.



Sra. Karen de Figueres

"La Cenicienta" en el Teatro Nacional

Aspiciado por la Primera Dama de la República Sra. Karen de Figueres, por el Ministerio de Juventud, Cultura y Deporte, y por la Dirección General de Artes y Letras se presentará mañana domingo 20 de didiembre a las 3 de la tarde en el Teatro Nacional la obra "La Cenicienta" a cargo de la Compañía de Teatro Profesional para niños de Aníbal Reyna a beneficio de la Navidad de los niños pobres.

Precios populares.

Ecos y comentarios

HOY SON NOTICIA:

XIV Convención Nacional de Cámaras Junior

Damas Leonas de Alajuela.

Club de Jardines de Heredia.

Por Ana de Rivera

En días pasados tuvo lugar en esta ciudad la XIV Convención Nacional de Cámaras Juniors de Costa Rica. Con este fin tuvimos la grata visita de muchos Juniors de Centro América, Panamá y numerosas delegaciones de los Juniors del país. Se trató sobre temas de gran inetrés y resultó un éxito completo.

Con el fin de llevar a cabo la campaña "Cobijas para los Pobres" Las Damas Leonas de Alajuela celebraron un bingo con magníficos premios. Por ser día domingo fue un lleno completo y vimos a todos los niños disfrutando de la piscina del Club. Fue una idea maravillosa y se logró recaudar mucho dinero para esa campaña.

Organizado por doña Margarita de Cabezas, María Luisa de Benavides, Clemencia de Arguedas y Rita de Forero, tuvo lugar el pasado 15 de diciembre el Té de Navidad del Club de Jardines de Heredia, con una gran asistencia y un ambiente muy cordial. Hubo intercambio de regalos y al mismo tiempo se le hizo una despedida a la socia Olga Marta de Ramírez quien partió con su esposo a residir al Brasil.

Y por hoy, eso es todo .

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sra. Irma Vda. de Borge

Muy congratulada estará hoy la gentil dama Irma vda. de Borge con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la oportunidad para hacerle llegar un atento saludo.

Acto de Graduación del Instituto Jaime Weizman

El Acto de Graduación de Bachilleres 1970 del Instituto Dr. Jaim Weizman tendrá lugar mañana domingo 20 de diciembre a las 7:30 de la noche en el Centro Israelita.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar a los nuevos bachilleres.

Doña Nelly Mora de Flores

Partió hacia la vida permanente y dichosa, la distinguida educadora doña Nelly Mora de Flores, dama ejemplar.

Pasó muchos años en las aulas derramando, no los conocimientos, que eso es fácil, sino la inspiración. Maestra de esas que creen en la grandeza de su misión, tuvo en sus manos a muchos niños y jóvenes que hoy son valores del país. A todos prodigó cariño, a todos dio luces y en todos puso la semilla del bien.

Ella sabía que su labor era labor del espíritu y con el espíritu trabajaba, sin tomar en cuenta el cansancio, ni las desilusiones que la profesión docente va dejando. Una vida humilde, silenciosa, fructífera.

El niño más pobre de Puntarenas, el más abandonado, el más solo, fueron su objetivo principal. En ellos vio el mensaje de Cristo que le marcaba el camino. En ellos vio el llamado y lo siguió con ardor infatigable.

Ahora, ha partido a disfrutar el premio que merece en el más alto grado, porque fue buena...

Bodas de Azúcar y Dulce en el hogar Fajardo-Lee

Rodeados del cariño de todos sus familiares y amistades celebran mañana sus Bodas de Azúcar y Dulce, seis años de felicidad matrimonial los distinguidos esposos Lic. Gonzalo Fajardo S. y su gentil señora Sarita Lee de Fajardo.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por la felicidad de este hogar.

LIC. FERNANDO HERRERO SERRANO

Hacemos llegar nuestro cordial saludo al Lic. Fernando Herrero Serrano que mañana recuerda su natalicio.

Campaña pro damnificados se lleva a cabo en Tibás

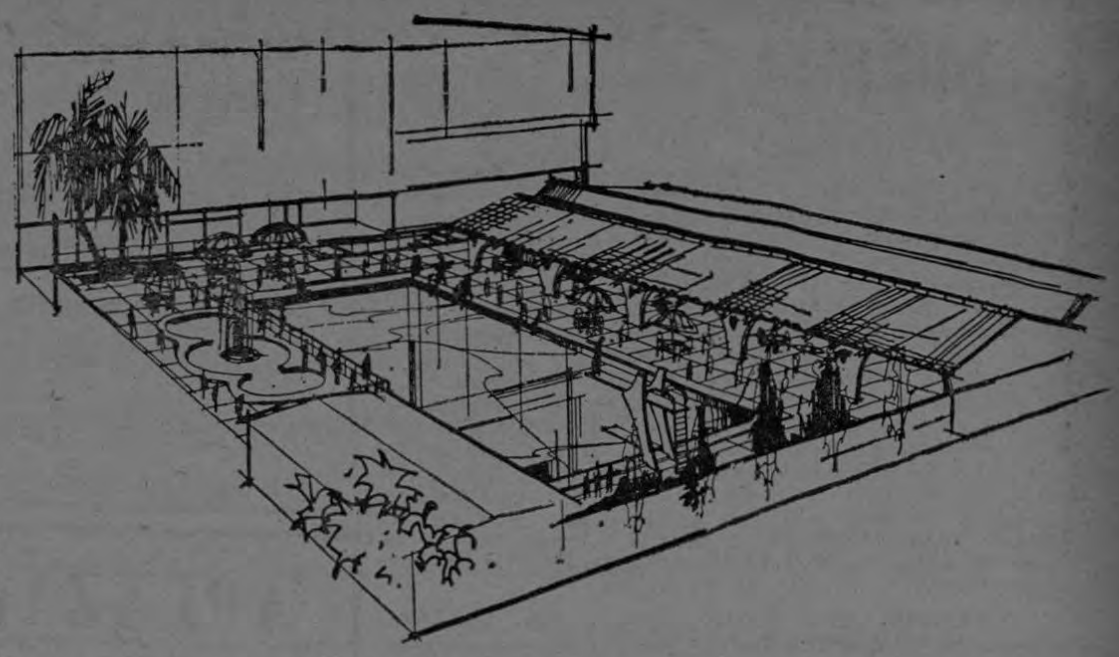
La Municipalidad y autoridades del cantón de Tibás han hecho un público llamamiento a todas las personas de buena voluntad del lugar para que donen ropas usadas, pero limpias, calzado, víveres, dinero efectivo, etc., a fin de aliviar en gran parte las necesidades de los damnificados de la zona Atlántica como consecuencia de las fuertes lluvias de los últimos días, y a quienes han dejado en la miseria.

En el llamamiento, firmado por el Ejecutivo Municipal y Jefe Político don José Antonio Garita Cubillo, se dice:

"Que ningún tibaseño se quede sin aportar su granito de arena a esta campaña humanitaria.

Unidades motorizadas municipales pasarán recogiendo donativos durante el domingo 20 de este mes.

Al comercio, industria y vecinos, que lo deseen, pueden llamar a la Jefatura Política, teléfono 21-07-58 para de inmediato enviar a recoger su donación".



Una bellísima colocación y diseño de la piscina rodeada de jardines, que constituirá el máximo centro de atracción en las nuevas instalaciones de la Casa D'Italia que se inauguran mañana domingo a las 10 a. m.

La Casa D'Italia inaugura nuevas instalaciones

Mañana domingo, a las 10 de la mañana tendrá lugar la inauguración de las nuevas instalaciones: biblioteca, salón cultural y de cine, piscina y restaurant diurno de la Casa D'Italia. Impartirá la bendición S. E. Revma, el Nuncio Apostólico.

Comprende:

a) Una pila de natación para adultos y otra para pequeños, concebidas con los criterios técnicos más avanzados.

b) Una fuente de soda cubierta, adyacente a la piscina y al campo de bochas.

c) Una sala cultural que comprenderá: una biblioteca, pequeño teatro y sala de proyecciones que serán atendidos por la Asociación Cultural Dante Alighieri, la cual ya está impartiendo con gran éxito cursos de lengua y cultura italiana.

LA PRENSA LIBRE felicita a la Casa Italia S. A. y la Sociedad Cultural Dante Alighieri por este logro.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Almuerzo en la Embajada de Israel

Con ocasión de la presencia en Costa Rica de técnicos de la Compañía Israelí Food Industries Development de Haifa, que se encuentran en el país para realizar estudios sobre el proyecto de industrialización de la "Olla de Carne", el Embajador de Israel, doctor Jeonatham Prato ha ofrecido un almuerzo en su residencia, en el que estuvieron presentes: Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo; Sr. Alvaro Rojas, Vice-Ministro de Agricultura; Ing. Abundio Gutiérrez M., Gerente del Consejo Nacional de Producción; Sr. Guillermo Muñoz, Sub-Gerente del Consejo Nacional de Producción; Sr. Orlando Núñez Pérez, de la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial; Sr. Bernardo Soto, Director del INA; Ing. Salomón Lechtman y los técnicos Itzahak Rosner y Meir Hoffman.

La reunión transcurrió en un ambiente ameno y de mucho interés, por el proyecto que se estudia.

LA PRENSA LIBRE saluda atentamente al Embajador Prato y a los técnicos israelíes que nos visitan.

Pospuesta la Fiesta de Navidad de los Periodistas

Por motivos de fuerza mayor ha sido pospuesta para el mes de enero la Fiesta de Navidad de los Periodistas y sus esposas.

Oportunamente se avisará la fecha.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Departamento de Bienestar y Orientación

Se ruega a las personas interesadas en ofrecer servicios de alojamiento para estudiantes durante el año 1971, se sirvan pasar por este Departamento a llenar la solicitud correspondiente, antes del 8 de enero de 1971.

Más informes: Teléfono 25-55-55, extensión 306.

APLAZADOS 2ª ENSEÑANZA
ESCUELA PORFIRIO BRENES

Matemática: Prof. Víctor Buján D., U. de Costa Rica
Español: Prof. Francisco Vindas Ch. U. de Costa Rica
Ciencias, Biología y Química: Prof. Guillermo Coronado V., U. de Costa Rica
Francés e Inglés: Prof. Carlos Bermejo M., O.U.
Estudios Sociales: Prof. Lic. Guillermo Villalobos R., U. de Costa Rica.

MATRICULA: En la ESCUELA PORFIRIO BRENES (150 varas al Oeste de la Iglesia La Dolorosa) de 8 a 11:30 a.m. y de 2 a 4 p.m.
Las clases comenzarán el 21 de diciembre.

CASA ROMO & Cía., Ltda.

175 varas Sur Registro Civil
Ap. 3013 — Tel. 21-13-61 y 22-18-54
San José, Costa Rica

Recibió:

Bicicletas para Hombre, Mujer y Niño, tamaños 16, 20, 24, 26, 28 Doble Barra.

Juguetes Centroamericanos plásticos.
Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Ropa para hombre, mujer y niño exterior e interior.
Máquinas de Coser OMEGA.

...MEJOR UN CINZANO

EXITOS 1971 en Monumental

"TE DEJO LA CIUDAD"
(Los Angeles Negros)
*
"BR - 3"
(Toni Tornado)
*
"LYLA"
(Los Lone Star)
*
"SOLO AMOR"
(Vince Hill)

"EN EL VERANO"
(George Jouvin)
*
"GRACIAS MI AMOR"
(Marco)
"PEDRO NADIE"
(Piero)
Canción ganadora V Festival Mundial de la Canción, en Río de Janeiro.

"LAGRIMAS DE UNA MADRE"
(Los Blue Caps)
*
"MI ROL"
(Salvatore Adamo)
*
"LAS COSAS QUE ME ALEJAN DE TI"
(Gian Franco Pagliaro).

ESCUCHELOS EN

Radio Monumental

LA EMISORA INSIGNIA DE COSTA RICA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sra. Edith de Alvarado Abella

Anticipamos nuestra sincera felicitación a la distinguida dama Edith Yglesias de Alvarado Abella, con motivo de celebrar en esta fecha su natalicio, rodeada del cariño de su esposo don Francisco Alvarado Abella y de sus hijos.

BODA EFECTUADA LACHNER-BONILLA

El pasado 15 de diciembre en la Capilla de Nuestra Señora de Luján tuvo lugar la Boda de los jóvenes Manrique Lachner C. y la gentil señorita María del Rosario Bonilla Restrepo, hoy señora de Lachner.

Son hijos respectivamente de don Rodolfo Lachner Ch. y doña Lilia C. de Lachner y de don Elías Bonilla Dib y doña Aleyda R. de Bonilla.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar los mejores deseos de ventura.

SRTA. ROSA MIRALDA BENAVIDES Z.

Celebra mañana su cumpleaños la gentil señorita Rosa Miralda Benavides Zamora.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

SENTIDO FALLECIMIENTO DE DOÑA MARIA LUISA R Vda. DE ZELEDON

Hondo pesar causó la noticia de la muerte de la distinguida dama María Luisa Rodríguez vda. de Zeledón, ocurrida en esta ciudad el pasado 17 de diciembre, y cuyos funerales se llevaron a cabo en la Iglesia de San Antonio del Bº Esquivel Bonilla con una gran asistencia de familiares y amistades.

LA PRENSA LIBRE renueva su más sentida condolencia a sus hijos don Mario y Marta Acuña de Zeledón, don Francisco y Teresa Castaing de Zeledón.

HOGAR DE GALA

El hogar muy estimado del Ing. Franco A. Mora E. y su gentil señora Francis Carranza de Mora se ha visto engalanado con la llegada de un precioso niñito que llevará el nombre de Franco Ludwig.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad al recién nacido.

SIEMENS DE CENTROAMERICA (COSTA RICA), LTDA.

Comunica a sus estimables clientes, que para mayor facilidad en sus compras de Navidad, su despacho central situado 75 varas al norte del Hotel Balmoral, permanecerá abierto el domingo 20 de diciembre de 8 a.m. a 12 m.

PANADERIA Y PASTELERIA

SCHMIDT LTDA.

TELEFONOS: 22-19-16 — 21-87-41

Como de costumbre, también este fin de año, además de nuestro gran surtido normal, ofrecemos a nuestros estimables clientes nuestras ESPECIALIDADES NAVIDEÑAS que no deberían faltar en ninguna mesa NAVIDEÑA.

Queque de fruta, especialidad tipo americano (Fruit Cake) ₡ 14.50 - ₡ 21.00.

Weihnachtsstollen (Queque navideño) especialidad tipo alemán ₡ 11.00 libra.

Casitas de Hansel y Grettel. Gran alegría para nuestros pequeños ₡ 32.00 la casita.

Además, ofrecemos una gran variedad de queques y repostería fina. En bolsas tenemos un variado surtido de galletas, como: galletas de miel de abeja, galletas de miel, galletas de anís, galletas de mantequilla, etc.

Gran variedad de galletas en diferentes figuras como Spekulatius, San Nicolases y figuras de Hansel y Grettel.

También ofrecemos, como de costumbre, una gran variedad de panes, pan blanco, trigo entero, pan centeno, bollitos de toda clase, panecillos para hamburguesas, Hot Dogs, etc.

Cordialmente los saludamos y les invitamos a visitarnos en nuestros establecimientos, nuestro personal atento gustosamente los atenderá.

AVENIDA CENTRAL, Pie de Cuesta de Moras. Tel. 21-87-41.
SABANA OESTE, frente al Estadio. Teléfono: 22-19-16.
AVENIDA SEGUNDA, diagonal al Banco de Costa Rica. Tel. 21-46-89.
SAN PEDRO: Teléfono: 25-29-63 TIENDA LA GLORIA. Tel. 22-22-24.

Farmacia Iris Ltda.

Teléfono 22-32-63

Grandioso e inmenso surtido en:

Maravillosas y bellísimas tarjetas de felicitación artísticamente decoradas, generales y personales.

Perfumería y cosméticos.
Delicados estuches,
(para todos los gustos, edad, persona y precio).

OFRECEMOS LO MEJOR DE LAS MAS ACREDITADAS MARCAS.

A SUS GRATAS ORDENES DE 7:30 A.M. a 10:30 P.M.

DOMINGO 20 ABRIREMOS DE 9 A.M. a 7 P.M.

No cerramos a mediodía

RADIO BB 1.225 Klcs.

...con cositas que nadie tiene...

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Radio Universitaria

Sábado 19 de Diciembre 1970
850 Kcs. 96.7 Mcs.
Teléfono 25-39 36

5:00 Música y compositores
Para complacer solicitudes
5 30 Noticias y revista de la semana
Ret ansmisión de la VOA
6 00 Villancicos y melodías de Navidad
6 30 Al Sur del Sur
7.00 Galería de intérpretes
Bizet: Carmen —suite Nº 1—
7.15 Noticias y comentario
Retransmisión de la BBC de Londres
7 30 Sala de conciertos
Para complacer solicitudes
8.30 Letras y arte
Retransmisión de la BBC de Londres
9.00 Concierto de la noche
Mahler: Sinfonía Nº 5 en Do sostenido menor
10.00 Clausura de labores

Domingo 20 de Diciembre 1970

7 28 Identificación de la emisora
7.30 Buenos días América
Noticias y comentarios en Retransmisión de la VOA
8.01 Lectura del horario
8.05 Solistas y orquestas
Para complacer solicitudes
8 45 Letras y artes
9 00 Concierto de la mañana
Castelnuovo —Tedesco:
Sonata: para guitarra
Copland: Concierto para piano y orquesta
Beethoven: Romanza Nº 2 Fa mayor Op. 50 para violín y orquesta
Bruch: Kol Nidrei, Op. 47, para cello y orquesta
10 00 Voces de oro
Para complacer solicitudes
11.00 Pequeñas obras maestras
Aubér: El Dominó Negro —obertura—
Gershwin: Porgy y Bess: Suite para piano y orquesta
Lortzing: Ondina —ballet—
11.30 Nuestro mundo dinámico
12 00 Concierto del mediodía
Borodin: de El Príncipe Igor: Danzas Polovetsianas
Busoni: Fantasía India Op. 44, para piano y orquesta
Casella: Italia, Op. 11
1.00 Al Sur del Sur
1.30 En ritmo de Vals
2.00 Teatro Lírico
"Operetas, zarzuelas y comedias musicales"
Para complacer solicitudes
3 00 Concierto de la tarde
Franck: Sonata en La mayor, para violín y piano
Gershwin: Rapsodia en Blue
Glanville-Hicks: Sonata, para arpa
4 00 Desde Europa con melodías
4.30 Villancicos y melodías de Navidad
5.00 Música y compositores
Para complacer solicitudes
6.30 Melodías de Navidad
7.00 Notas para una música
7.45 Noche del eterno comienzo
(Un pesebre colombiano de Jorge Robledo Ortiz)
8 15 Melodías de Navidad
8.30 Sus canciones favoritas
9.00 Concierto de la noche
Milhaud: Pacem in Terris
Buxtehude: Cantata de Navidad "El Niño Recién Nacido"
10 00 Clausura de labores

Asociación pro-Bienestar Social Esther de Mezerville

El miércoles 16 del corriente la Asociación Pro Bienestar Social Esther de Mezerville llevó una alegre fiesta al Hogar Transitorio de Santa Ana.

Un gracioso San Nicolás les habló a los niñitos y les obsequió bolas, confites, bolsas con sorpresas, helados y ropa.

La señorita Directora y demás personal del Hogar atendieron gentilmente a las damas visitantes.

La señora Vita de Oreamuno tuvo a su cargo la organización y fue acompañada de las señoras Hellen de Sasso, Claudia Rojas y Jeannette de Mena.

LA PRENSA LIBRE hace llegar a estas distinguidas damas la más calurosa felicitación por el bien que hacen a la comunidad.

Ileana Montero M.

Cuatro años cumple en esta fecha la simpática amiguita Ileana Montero Méndez, hija de don Walter Montero U. y doña Yolanda Méndez de Montero.

LA PRENSA LIBRE la hace llegar su más cariñosa felicitación.

LA BODA DE HOY BALDARES-DEL BARCO

Hoy en la Capilla privada del Señor Obispo de Limón tendrá lugar la boda de los jóvenes Manuel de Jesús Baldares Carazo y la gentil señorita Margarita del Barco Garrón.

Pertenecen a los hogares formados por don Jesús Baldares Molina y doña Carmen Carazo de Baldares y de don Fernando del Barco Orozco y doña Eugenia Garrón de Del Barco.

LA PRENSA LIBRE al consignar este grato acontecimiento hace llegar a los jóvenes los mejores votos de dicha para el futuro.

INVITACION

EL INSTITUTO DR. JAIM WEIZMAN

Tiene el agrado de invitar a la Comunidad Israelita y al culto público al

Acto de Graduación de Bachilleres 1970.

Primera promoción de nuestro centro educativo, que se verificará el próximo domingo 20 de diciembre a las 7:30 p.m. en los Salones del Centro Israelita, Paseo Colón.

El Excelentísimo Señor Presidente de la República ha prometido su asistencia a este magno acto.

FLAMINGO CLUB

Primer Night Club estilo americano en San José
125 varas al Sur de la Soda El Diamante

Agradece infinitamente la aceptación que ha tenido de parte del culto público asistente, tanto el día de su reciente inauguración como después de ella y siente la satisfacción de

haberles correspondido con presentarles los mejores Shows del momento y haberles servido con esmero tal como Uds. se lo merecen.

A la vez los invitamos disfrutar en nuestro ambiente los
DIAS FESTIVOS DEL
24, 25 y 31 DE DICIEMBRE

Deseándoles
Muchas Felicidadse en Navidad
y prosperidad en el Año Nuevo.

Las reservaciones son personales. Informes Tel. 22 53 68.

1970 San José Costa Rica 1971

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Licda. María del Rosario Zúñiga Raposo

Elegante boda en México

Hoy sábado 19 de diciembre, a las 5 de la tarde en la Iglesia de San Francisco en la ciudad de Iguala, Estado de Guerrero, México, contraerán matrimonio el Lic. Héctor Román Pastrana, de nacionalidad mexicana y la gentil Srta. Licda María del Rosario Zúñiga Raposo, de la sociedad costarricense.

Los contrayentes son hijos, respectivamente, del Prof. Francisco Román Gómez y la Sra. Margarita Pastrana de Román, residentes en la ciudad de Iguala y del Prof. Marcial Zúñiga Hernández y la Prof. Carmen Raposo de Zúñiga, ambos fallecidos.

LA PRENSA LIBRE, al consignar esta boda, se complace en formular los mejores votos por la dicha y prosperidad del nuevo hogar.

JAVIER BLANCO MATA

Saludamos con nuestra felicitación al joven Javier Blanco Mata que mañana

ANA CRISTINA Y MARIA DEL ROCIO

Las encantadoras niñitas Ana Cristina y María del Rocío Redondo Beeche, celebran mañana sus tres años, rodeadas del cariño de sus padres don Eckard R. Redondo y doña Marta Eugenia Beeche de Redondo.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Bodas de Azúcar y Dulce en el hogar Crider-Van D...

Seis años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Azúcar y Dulce los distinguidos esposos don Thomas Charles Crider y su gentil señora Ofelia Van der Laat de Crider.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha dicha para el futuro.

Bodas de Porcelana en el hogar Jiménez-Meza

Veinte años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Porcelana los distinguidos esposos don Ricardo Jiménez Muñoz y su gentil señora Tinita Meza de Jiménez.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha felicidad.

BIBLIOTECA NACIONAL SAN JOSE COSTA RICA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Guillermo Aguilar

Machado también grabó un disco clásico

Hemos recibido una carta, que nos complacemos en publicar y que confirma que el disco de música clásica grabado por los jóvenes Fournier y Víquez no ha sido el primero en Centro América, ya que existe un precedente de don Guillermo Aguilar Machado Nos complace saberlo y publicamos esta información que será tema de gran interés para los melómanos:

Sra. Inés de Steffen,

LA PRENSA LIBRE,
Ciudad, A. L. M.

Muy estimada Inés:

Al hacer su crónica en días pasados acerca de la grabación de los pianistas Facio y Víquez en homenaje a Beethoven, afirmando ser la primera no solo en este país, sino en el resto de Centro América; sin el deseo de restarles los muchos méritos a que son acreedores Gastón y Francisco, me ha inquietado sintiendo que se irrespeta la memoria de mi Profesor de piano, y dilecto amigo, Guillermo Aguilar Machado, parte de cuya virtuosidad pianística quedó grabada hace muchos años, y se vendieron sus discos LP en el entonces Almacén Philco, hoy "Coronado & Cía.", entre otras "Preludio Coral y Fuga" de César Frank; y, "Concierto en La menor de Schumann", como solista con la Sinfónica Nacional dirigida por Hugo Mariani, y que con frecuencia deleita a sus oyentes "Faro del Caribe", y que yo conservo como joyas preciosas en mi discoteca, al igual de la adquirida recién de los pianistas Fournier y Víquez. Con mis mejores deseos de la época para Ud., y los suyos, le reitera invariable afecto,

Lic. Antonio Cruz

Alegrías hogareñas en el hogar de la Familia Prato

En Israel ha nacido, del estimable hogar formado por don David Prato y doña Suzy de Prato una linda niñita que llevará el nombre de Yael.

LA PRENSA LIBRE, al consignarlo, hace llegar a los felices padres los mejores votos de dicha, extensivos a su otra hijita Mijael y a los abuelitos, residentes en Costa Rica, Dr. Jeonathan Prato, Embajador de Israel y su gentil esposa doña Clara de Prato.

JOSE FRANCISCO TASSIS R.

Diez años cumple mañana José Francisco Tassis Riba, hijo de don José Tassis y doña Cecilia Riba de Tassis.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

EDUARDO GUILLERMO DURAN A.

Cinco años cumple mañana el simpático amiguito Eduardo Guillermo Durán Arrieta, hijo de don Guillermo Durán y doña Carmen Arrieta de Durán.

LA PRENSA LIBRE le adelanta su más especial saludo.

ANDRES IGNACIO POZUELO A.

Celebra mañana la llegada de sus ocho años el niñito Andrés Ignacio Pozuelo Arce, hijo de don Andrés Pozuelo y doña Marta Arce de Pozuelo.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

MATRIMONIO EFECTUADO MUÑOZ-BENAVIDES

En la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús tuvo lugar en días pasados la boda de los jóvenes don Jorge Muñoz Benavides y la gentil señorita Samaria Benavides Solís.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar los mejores votos por una larga y próspera vida matrimonial.

San Nicolás

Por CAMILO SANCHEZ

Con tu hermoso bigote nevado
y tu barba nevada también
en los niños habéis despertado
un ensueño que vale un edén.

Ellos dicen que vienes de (Eurasia
en un blanco y potente (autobús,
con los lindos juguetes del (Asia
que regala el buen niño Jesús.

¡Pasa! ¡pasa!, señor regordete
de altas botas y gran capirote,
con tu tierno bagaje de amor;
yo te pido también un juguete
un juguete —la rima en que (brote—
ese canto de amor al Señor.

RAFAEL ANGEL ULLOA & CIA. LTDA.

con honda pena comunica el sensible fallecimiento del señor

Florencio Montero Arias

abuelo de nuestro apreciado colaborador don Carlos Enrique Montero Gómez, a quien hace llegar sus sentimientos de pesar.

Sus funerales se oficiaron hoy a las 11 a.m. en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen en Cartago.

San José, 19 de diciembre, 1970.

MISA DE DECIMO ANIVERSARIO

en sufragio del alma de

RICARDO ROJAS ZELEDON

se oficiará a las 5 de la tarde de hoy en la capilla del Sagrario

Sus padres Ricardo y Nelly Rojas Vincenzi; sus hermanos German Sojo Arias y Nidia Rojas de Sojo; Alvaro Zamora Dobles y Mayra Rojas de Zamora y Guido Rojas Zeledón y Cecilia Salazar de Rojas; tíos sobrinos y demás deudos,
invitan a familiares y amigos a este acto piadoso agradeciendo mucho su asistencia.

San José, 19 de diciembre de 1970.

LA BODA DE MAÑANA GIUSTINIANI-REYES

En el Templo de Nuestra Señora de Fátima mañana a las 4 de la tarde tendrá lugar la boda de los jóvenes Roch Giustiniani Capra y la gentil señorita Regina Reyes Montealegre.

Son hijos respectivamente de don Jeanin Giustiniani G. y doña Gina Capra de Giustiniani y de don Rafael Reyes Soiey y doña Ermida Montealegre Alfaro.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar sus mejores felicitaciones.

Bodas de Seda en el hogar Capón-Brenes

Sus Bodas de Seda, doce años de felicidad matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don José Capón y su gentil señora Olma Brenes de Capón.

Al consignar esta grato acontecimiento social LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

Bodas de Plata en el hogar Trejos-Bedoya

Veinticinco años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana los distinguidos esposos don Roberto Trejos Araya y su gentil señora Rafaelita Bedoya de Trejos.

Hasta su residencia en California, LA PRENSA LIBRE les hace llegar los mejores votos de dicha.

SIEMENS DE CENTROAMERICA (COSTA RICA), LTDA.

Comunica a sus estimables clientes, que para mayor facilidad en sus compras de Navidad, su despacho central situado 75 varas al norte del Hotel Balmoral, permanecerá abierto el domingo 20 de diciembre de 8 a.m. a 12 m.

Pruebe el sabor de Diciembre

HELADOS DE UVA

Dos Pinos

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Excelsus

Por Camilo Sánchez

La estrella proyecta luz sobre el establo,
se ilumina todo: cielo, mar y campo;
música seráfica desorienta al Diablo
y en el firmamento —Andrómeda es lampo.

El angel radiante dice a los pastores:
No temáis que vengo de la eternidad
a daros la nueva — hay nuevos albores,
pues nació el Dios Niño hecho humanidad.

Corren los pastores llenos de alegría;
entran, se arrodillan y miran que el buey
y la mula, forman nota en el ambiente.

En tanto la niña — la VIRGEN MARIA—
al esposo casta mira, que al Dios Rey,
le besa temblando, le besa en la frente.

Damas Cooperadoras con la Parroquia de La Soledad

Las Damas Cooperadoras de la Iglesia de La Soledad agradecen a todas las vecinos de la Iglesia y a las Damas la cooperación que han recibido durante este año, haciendo posible toda la labor realizada.

OCHO MESES DE FALLECIDO

El recordado caballero don Juan R. Sanabria León cumple ocho meses de fallecido.

LA PRENSA LIBRE renueva su condolencia a su esposa doña Carmen Valladares de Sanabria.

FIESTA DE NAVIDAD EN EL BARRIO IGLESIAS FLORES

Mañana 20 de diciembre tendrá lugar la Fiesta de Navidad para los niños pobres del Barrio Iglesias Flores, organizada por los vecinos. Habrá también venta de cachivaches.

Sra. Lilia Mena de Chacón Jinesta

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Lilia Mena de Chacón Jinesta con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor felicitación.

Aniversario de Bodas

Celebran mañana su Primer Aniversario de Bodas los esposos Dr. Constantino Páiz-Oliva y su gentil señora María de los Angeles Merino de Páiz-Oliva.

Para tan distinguidos esposos tiene LA PRENSA LIBRE una cordial enhorabuena.

Celina Martí V.

La encantadora niñita Celina Martí Volio, celebra mañana la llegada de sus ocho años, rodeada del cariño de sus padres don Guillermo Martí y doña Nora Volio de Martí.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depare mucha dicha.

Ing. Abraham Meltzer

Amalia S. de Meltzer

e hijos

participan a sus familiares y amistades el feliz nacimiento de su hija y hermanita,

Rona Sharon

San José, 19 de diciembre de 1970.

VERMOUTH GANCIA

L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidores:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-86-94

MAÑANA DOMINGO 20-3 P. M.

Compañía de gran teatro para niños
"ANIBAL REYNA" presenta

Artistas invitados:
Ana Poltronieri
Montserrat Salvador
Rafael Acevedo

LA CENICIENTA

Auspiciada por doña Karen de Figueres y Dirección Artes Letras a beneficio de los niños pobres

TEATRO NACIONAL

FUNCION DE GALA.
GRAN FANTASIA, LUJOSOS DECORADOS Y VESTUARIO.

PRECIOS: ¢ 10 - ¢ 6 - ¢ 4 - ¢ 2.
RESERVACIONES TELEFONO 21-53-41
Boletería abierta desde sábado 9 a.m.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Redactores:
Juan R. Gutiérrez A.
Oscar Montero A.
Angel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

CUATRO PAGINAS
San José, Costa Rica
Sábado 19 de Diciembre

Saprissa buscará mantener mañana su invicto ante el Marte

El equipo del Atlético Marte, pentacampeón del fútbol salvadoreño hace su despedida mañana en el Estadio Nacional. Se encarga el Deportivo Saprissa, subcampeón nacional y líder invicto del Torneo Centroamericano de la Confraternidad, de responder a ese acto y el público que suponemos ocupará totalmente el coliseo de La Sabana, será testigo de la reyerta futbolera a partir de las 3 de la tarde.

TIENE QUE SER UN GRAN PARTIDO:

Los salvadoreños prácticamente están en la encrucijada. Si en realidad tienen pretensiones de continuar con las aspiraciones de ganar este Torneo, para mañana deben salir con un solo propósito: el gane, y para ello deberá emplearse a fondo, recurriendo a un juego más técnico, conjuntivo y de eficacia a la hora de entrar al terreno de las verdades.

Marte es un gran equipo, lo demostró el miércoles, pues aunque fueron sorprendidos por el encrespado equipo de los heredianos, lo cierto es que en esa noche las tuvieron todas en su contra, inclusive se quejaron, de que la derrota se debió en gran parte al árbitro al anularles un gol legítimo.

Así las cosas, y teniendo a un equipo como el Deportivo Saprissa por delante, el juego tiene que deparar muchas cosas buenas, de las que sin duda, quien ganará será el público que le ha puesto el máximo de interés a este choque de mañana en horas de la tarde.

EL SAPRISSA:

El alto mando del equipo morado ya ha anunciado que no tiene bajas, más bien, están en inmejorables condiciones, esperando la hora del juego para salir en pos de una victoria, lo que les elevaría aún más y mantendrían el invicto, situándose en posición envidiable para conquistar el título. Jugadores suficientes tienen para eso y se anuncia que la alineación posible sería la siguiente: J. Gutiérrez; Solano, G. Hernández, León y F. Aguilar; Paniagua y Rojas; Fco Hernández, Grant, Chavarría y L. Aguilar.

EL ARBITRO DE MAÑANA:

Este Campeonato Centroamericano de Clubes está siendo dirigido por árbitros que ya tienen el gafete de la FIFA y son de los países del istmo, sin embargo, mañana el silbante para el juego entre morados y martianos es de nacionalidad italiana. Se trata de Giovanni Cannesa, elemento que desde hace algún tiempo reside en Guatemala.

Villalta del Marte

LA "AP" REPORTA LOS PARTIDOS POR EL TORNEO CENTROAMERICANO:

Diciembre 19, (AP).— Tres partidos serán disputados mañana por el Campeonato Centroamericano Inter-Clubes de Fútbol.

En San José, Costa Rica, el local Saprissa se enfrentará al Atlético Marte de El Salvador.

En San Salvador, Herediano de Costa Rica jugará con el Alianza de El Salvador.

En Guatemala jugarán los equipos locales Comunicaciones y Cementos Novella.

Saprissa de Costa Rica encabeza el torneo con tres puntos sin derrotas.

Herediano viaja hoy a San Salvador para jugar mañana contra el Alianza

El equipo del Club Sport Herediano tiene mañana su segunda salida del país para jugar su tercer partido por el Campeonato de la Confraternidad de Fútbol entre clubes centroamericanos. Esta vez deberá actuar en el Estadio .. "Flor Blanca" de San Salvador y su rival es el conjuntado y veloz equipo del Alianza, al que ya Saprissa derrotó aquí 3—0.

Los florenses tenían señalado su viaje para esta tarde y mañana a las 11 de la mañana deberán estar ante su rival el que a no dudarlo, espera confiado y dispuesto a cobrarse la humillante derrota que le infringieron los morados, sin embargo, el Herediano ahora va con la moral pegando muy alto tras su sensacional victoria ante los pentacampeones de El Salvador —Marte— que también juega en Costa Rica ante el Saprissa.

En San Salvador los comentarios son muy encontrados, especialmente por la manera en que ganó el equipo florense al Marte, y ello ha motivado mucho interés para verlos ahora contra los aliancistas, en quienes confían harán su primera victoria.

La empresa para el equipo nacional será muy difícil, no obstante hombres de mucha garra integran el conjunto, tal lo demostrado en su partido anterior, lo que mantiene muchas esperanzas a la afición nacional de un buen desempeño en el coso olímpico salvadoreño.

Integradas las pre-Selecciones de voleibol masculina y femenina

La Asociación de Voleibol, con miras al Torneo Centroamericano por invitación que ha de realizarse en febrero de 1971 en Panamá, procedió a la integración de las pre Selecciones, la una masculina y la otra femenina, escogiéndose desde luego a las mejores jugadores en ambas ramas.

En la rama masculina se escogieron a los siguientes:

Carlos Millet, Guillermo Millet, Luis Otero, Alberto Barrientos, Carlos M. Vicente, Hernán Fernández, Jorge Fernández, Juan Gutiérrez, Ramón Coll Jr., Ramón Lleras, Mignonio Gutiérrez, Salvador Vera, Eduardo Aguilar, Carlos Sánchez, Hernán Zavaleta, Javier Brenes, Carlos Echandi y Alberto Cañas.

En la rama femenina las escogidas fueron:

Giselle Lizano, Cecilia Torres Virginia Chavarría, Irma Pérez, Marianella Moreno, Renata Gaber, Carmen Baudrit, Pilar Baeza, Delia Beeche. Marcela Vitola, Ligia Lizano Emily Pérez, Laura Pérez, Vilma Vargas, Rosa Gutiérrez y Silvana Capella.

Se observa que en la selección masculina hay jugadores profesionales, por lo que sería bueno que el Comité Olímpico investigara al respecto y pusiera coto a esa anomalía

HC

HOTEL CRYSTAL

AUTOPISTA GENERAL CAÑAS

Desea a todos sus clientes y amigos

Felices Pascuas

y un

Venturoso y Próspero Año Nuevo

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Esta noche se decide el título de la Tercera División de Fútbol

Esta noche en doble jornada señalada por el campeonato de fútbol de la Tercera División en el Estadio Nacional a partir de las 6 p.m. llega a su final el disputado certamen, y tres de los equipos aún cuentan con sendas posibilidades lo que hará llegar una de las concurrencias jamás vistas en el fútbol amateur.

TURRUCARES LIDER ENFRENTA A GOLFITO:

A pesar de que este partido, entre los equipos representantes de Alajuela (Turrúcares) y la zona bananera del sur (Golfito) es quizá el que pueda deparar el campeonato a cualquiera de los dos pero más aún a los turrucareños por tener tres puntos y los sureños solo dos, debería ser el estelar, se cumplirá de primero y la hora para comenzar será a las 6 p.m.

Habrá que estar temprano para no perderse las continuas emociones que el choque debe reparar. Saldrá la pugna por los dos puntos y es que un triunfo de los manudos les corona como Campeones y se van a la Segunda División. Los bananeros, de alcanzar la victoria, esperarían la suerte que corra El Guarco ante los recios futbolistas muelleros. Así que será un partido de rompe y rasga, sin dar ni pedir tregua.

EN EL ESTELAR GUARCO ANTE MUELLE:

El partido estelar tendría su máxima espectación de acuerdo con lo que suceda en el preliminar, es decir —que Golfito gane. Si ya para entonces Turrúcares es campeón, los guarqueños tan solo pugnarían por el subcampeonato. Sin embargo, en estos torneos amateurs no se mira nada más que en salir al campo en procura de la victoria y así es como este encuentro, gane quién gane en el partido anterior, estamos seguros que los dos conjuntos saldrán a dar lo todo, ofreciendo así un espectáculo emotivo.

Los precios a cobrar por entrada a la gradería de sombra son los siguientes: Hombres 3 colones; Mujeres y niños 2 colones.

Golfito frente a Turrúcares y Guarco vs. Muelle en gran final

T de TORNEO COPA

Deporte nacional dividido en tres zonas futbolísticas. Grandes premios en dinero efectivo para los equipos vencedores de este torneo

—3ª JORNADA—

Domingo 20 de diciembre de 1970

Estadio El Salvador	ENCUENTRO INTERNACIONAL
Estadio de Heredia	C. S. URUGUAY vs. SAN RAFAEL F. C.
Estadio de Turrialba	TURRIALBA F. C. vs. SOC. GIMNASTICA
Estadio de San Carlos	SAN CARLOS F. C. vs. L. D. ALAJUELENSE
Estadio de Limón	LIMON N. F. C. vs. DEP. MEXICO
Estadio de Puriscal	PURISCAL F. C. vs. DEP. SAPRISSA

La Federación Costarricense de Fútbol y el Concurso "TOTOGOL"

desean a la afición deportiva y a los miles de apostadores FELIZ NAVIDAD y muchos éxitos en el AÑO NUEVO.

—o—

APUESTE Y GANE...!
PARA ESTE DOMINGO
₡ 900.000.00

Limón ante Glidden esta noche y mañana Limón vs. Universidad

En la jornada final del Campeonato Nacional de Beisbol de 1970, para este fin de semana están señalados dos encuentros, interviniendo en ambos la fuerte novena limonense, enfrentándose esta noche al Glidden y mañana al Universidad.

El Campeonato está ya decidido a favor del Limón Gulf, pero el segundo puesto está en disputa todavía, precisamente entre Glidden y Universidad y es aquí en donde está lo atractivo de estos dos partidos, ya que tanto Glidden como Universidad tratarán de triunfar para posesionarse del sub-Campeonato y procurando además de quitarle el invicto a los limonenses, lo que sería también un honor.

Los limonenses, con el título ya en la bolsa, procurarán por su parte llegar al final del Torneo sin ninguna pérdida en su contra y así es como los veremos dándolo todo en el diamante, sabiendo además que el Entrenador Nacional Sr. Herrera los estará observando, en su misión que se le ha encomendado de escoger dentro de poco a los jugadores que integrarán la Selección Nacional que intervendrá en el Tercer Campeonato Centroamericano y Panamá de Beisbol, que tendrá lugar en Guatemala próximamente.

Venezuela envía dos equipos para la VI Vuelta Ciclística

La próxima Vuelta Ciclística a Costa Rica será este año mucho más atractiva que las cinco anteriores. Se desprende de la cantidad de cuartetas q' del exterior han anunciado su participación. En ediciones anteriores ya dimos cuenta de los ciclistas de México, hoy informamos que también los venezolanos concurrirán por primera vez y desde San Cristóbal del Táchira, donde los ticos estarán en el próximo mes de enero, vienen dos equipos. Son ellos:

EQUIPO "LOTERIA DEL TACHIRA".

Delegados: Sr. Luis E. Contreras.

Entrenador: Sr. Aureliano Gallón.

Ciclistas: Santos R. Bermúdez, Nicolás Raidttler, Luis Gavino González, Fernando Vera y el suplente Juan E. Guerrero.

EQUIPO MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DEL TACHIRA:

Delegado: Sr. José A. Molina.

Entrenador: Sr. Giraldo Arango.

Ciclistas. Julio Murillo, Pedro Alvarez, Alfirio Vivas, Domingo Guerrero y el suplente, Reinaldo Vázquez.

VIENE SATURNINO RUSTRIAN:

Guatemala, país en donde el ciclismo ocupa lugar preferente en el deporte, este año no enviará novatos como en otras oportunidades, contando quizás con algún experimentado. Vienen a Costa Rica en pos de la Vuelta y por ello han integrado la Cuarteta con los más sobresalientes ciclistas de la actualidad: César Augusto Del Cid, Jaime Duarte, Marcelo Ochoa y Saturnino Rustrián, el chapín de acero

FALTAN DE CONFIRMAR:

Colombia y Panamá son los dos únicos países que hasta la fecha no han enviado su confirmación para estar en la Vuelta Ciclista a Costa Rica q' recibirá el "vámonos" el próximo 25 de diciembre, sin embargo, los voceros del Comité Organizador aseguran que esas dos naciones tendrán aquí a sus corredores.

Puerto Rico fue descartado definitivamente, ya que comunicaron que por falta de medios económicos les impedía llegar por primera vez a nuestro gran evento internacional.

TOTOGOL AVISA:

que en el eventual de que por razones de mal tiempo en la Zona Atlántica, llegare a suspenderse el encuentro programado como Nº 5 para el concurso de mañana entre los equipos

LIMON — DEP. MEXICO

Participará en su lugar el "Suplente" respectivo.

LA ADMINISTRACION

San José, 19 de diciembre de 1970.

Lo esencial en la vida no es conquistar el triunfo, sino luchar lealmente por él

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Campaña de la hospitalidad en Munich para la Olimpíada 72 tiene buen éxito

MUNICH (Olympia Press). 120.000 camas para los visitantes de la Olimpíada. Un ordenador electrónico distribuirá a los huéspedes.— Los encargados de buscar alojamiento recorren una distancia equivalente a diez vueltas a la tierra.

Están ya preparadas las camas para los huéspedes de la Olimpíada. Durante los Juegos de 1972 el Comité Organizador dispondrá diariamente de unos 120.000 alojamientos. Se cree que con este número será suficiente. Es el resultado de la acción "Olimpíada de la hospitalidad", llevada a cabo en Munich y en sus inmediaciones.

Cooperaron en dicha acción el Primer Ministro de Baviera Alfons Goppel, el Primer Alcalde de Munich Dr. Hans Jochen Vogel, el Presidente del Comité Organizador Willi Daume, y destacados deportistas, como el campeón olímpico en patinaje de velocidad Erhard Keller. Dentro de la acción se utilizaron miles de carteles, un millón de prospectos, alusiones en radio y televisión, charlas en cada una de las ciudades y premios en forma de localidades gratuitas.

Con el fin de examinar los alojamientos ofrecidos y para fijar ya ahora los precios que deberán regir en 1972, 200 colaboradores viajaron durante cuatro semanas por la comarca prealpina bávara, de un gran encanto paisajístico. En esta tarea se recorrieron 400.000 kilómetros, que equivalen a dar diez vueltas a la tierra.

30.000 alojamientos se encuentran en Munich y en un radio de 30 kilómetros, lo que supone 30 minutos para llegar. De ellos, 10.000 son alojamientos hoteleros, y 20.000 privados. Los otros 90.000 hospedajes están a una distancia máxima de 150 kilómetros (es decir, dos horas para llegar a ellos). Este mayor alejamiento se compensará por el precio de hospedaje más reducido.

Sin embargo, a lo que más atención se prestó fue a la situación respecto a las comunicaciones. Sobre todo a lo largo de la red central de ferrocarriles. Se tiene planeado no sólo poner en circulación trenes especiales, sino además hacerlos llegar directamente hasta la estación de ferrocarriles urbanos en el Oberwiesenfeld. Los Ferrocarriles Federales ya han prometido una reducción del precio del billete para los visitantes de la Olimpíada que se hospeden fuera de Munich.

Por lo menos un tercio de los 120.000 alojamientos pertenecen a personas privadas que los ponen a disposición exclusivamente con motivo de la Olimpíada. Esto constituye una gran satisfacción para los organizadores, ya que seguramente muchos huéspedes aprovecharán gustosamente la ocasión para intercambiar opiniones con sus anfitriones.

Ahora bien, los dueños de los alojamientos no buscarán por sí mismos a sus huéspedes, sino que éstos serán enviados por un ordenador electrónico. Los datos de todas las camas puestas a disposición se desglosarán según ciertas características, tales como habitación individual, doble o de varias camas, así como por el precio; dichos datos serán acumulados en una instalación electrónica de elaboración de datos. Una vez hechas las reservas de camas, éstas se podrán distribuir según las distintas categorías.

En abril de 1971 se comenzará con la venta de localidades, que en el extranjero se acoplará con la reserva de alojamiento. Es decir: sino se demuestra que se dispone de habitación, no se podrá adquirir localidad alguna; o bien: todo aquél que quiera alojamiento durante los Juegos Olímpicos, habrá de sacar una localidad para una de las competiciones deportivas por día de estancia.

Una excepción al respecto la constituyen simplemente Austria y Suiza, donde debido a la pequeña distancia, lo mismo que en Alemania, no se exigirá la reserva de habitación.

Alajuelense - Dukla Praga internacional de fútbol abriendo la cuadrangular

Anoche se reunió el Comité Deportivo que organiza la Serie Internacional de Fútbol para este fin de año, estando parsoneros de la Federación Costarricense de Fútbol (responsable contratante) y delegados de los equipos de Alajuelense y Saprissa, quienes se dieron a la tarea de elaborar el calendario de juegos de la Cuadrangular en la que estarán los equipos Dukla Praga de Rumania y Estrella Roja de Checoslovaquia.

En total serán seis los partidos a jugarse, serie que ha despertado mucho entusiasmo en vista de estar desde hace mucho tiempo ayunos de buen fútbol y mejores espectáculos en el Estadio Nacional.

El calendario aprobado es el que sigue:

25 de diciembre, 11 a.m.

Liga Dep. Alajuelense vs. Dukla Praga.
Dedicado a José Mª Figueres Olsen, **hijo del Presidente de** la República don José Figueres Ferrer.

27 de diciembre, 8 p.m.

Deportivo Saprissa vs. Estrella Roja
Dedicado al Lic. Daniel Oduber, **Presidente de la Asamblea** Legislativa.

29 de diciembre, 8 p.m.

L. D. Alajuelense vs. Dep. Saprissa.
Dedicado a los ex futbolistas Alvaro Murillo y Jorge Rojas.

1º de enero 1971, 11 a.m.

Estrella Roja vs. Dukla Praga.
Dedicado al Dr. Hernán Bolaños, gran futbolista de antaño.

3 de enero, 8 p.m.

Deportivo Saprissa vs. Dukla Praga.

6 de enero, 8 p.m.

L. D. Alajuelense vs. Estrella Roja.

El Torneo de Copa continúa mañana con cinco partidos

En cinco estadios de provincias y cantones se jugará mañana por el Torneo de Copa de Fútbol, certamen que ha permitido a muchos de los equipos de primeras y segundas, buscar y reorganizar filas para la próxima campaña, habiendo tenido también la oportunidad las reservas de las primeras de alternar en este certamen extra.

ESTADIO HEREDIANO:

A las 11 de la mañana en el Estadio "Eladio Rosabal" se jugará uno de los partidos más importantes de la fecha: Uruguay, que dio una alta demostración de coraje en Puriscal, tiene como rivales al brioso equipo de San Rafael de Heredia.

ESTADIO DE TURRIALBA:

Los azucareros, que han descendido a la segunda división tienen mañana actividad en su propio reducto; les llega de visita la Gimnástica Costarricense, un equipo que se las trae y que ha venido dando prueba de mucho pundonor deportivo. El juego será a las 11 a.m.

ESTADIO DE SAN CARLOS:

San Carlos tiene una empresa bastante difícil para mañana; llega el bien constituido equipo de Alajuela (división de reservas) y es posible con muchos jugadores de la primera, lo que le dará más interés a la contienda, de allí que esperan muchos aficionados en el Estadio Municipal de Ciudad Quesada.

ESTADIO DE PURISCAL:

Los puriscaleños, que igualaron recientemente con el Uruguay, mañana vuelven a tener partido en su cancha sede y quien les llega es nada menos que el Saprissa (reserva) uno de los equipos señalados a ganar este campeonato de Copa.

ESTADIO DE CARTAGO:

El Club Sport Cartaginés que ha venido haciendo algunas buenas adquisiciones, especialmente del arquero Silvestre y el delantero de apellido Montero, ambos de Limón, tiene mañana a las 11 a. m. que enfrentarse a sus vecinos del equipo de Paraíso, lo que provocará un partido de sobrada rivalidad, pues los paraiseños tratarán de vencer a otro equipo de la Primera División. Este juego sustituye al que estaba señalado en Limón donde el Dep. México llegaba de visita.

La Vuelta Ciclística: la gran prueba individual y por equipos

Según la Regla Nº 2 que habla de la CLASIFICACION en la Vuelta Ciclística a Costa Rica y en su artículo Nº 60, se dice lo siguiente:

La VI Vuelta Ciclística a Costa Rica se disputará como prueba individual y por equipos, teniendo:

a) Una clasificación por etapas individual.

b) Una clasificación general individual por la suma de los tiempos parciales de las etapas corridas.

c) Una clasificación general por equipos, de acuerdo con la suma de los tiempos de los tres mejor clasificados de cada equipo en la clasificación general individual hasta la última etapa realizada.

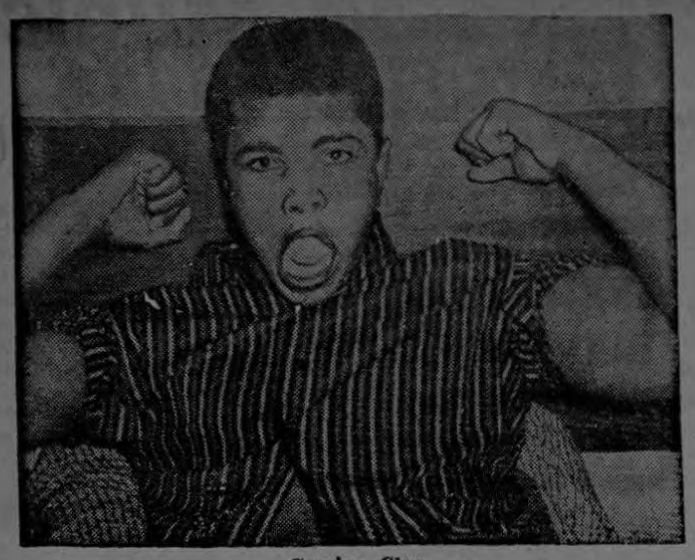
d) Una clasificación especial de montaña.

También el artículo 61.—Dice en una referencia muy interesante: En caso de empate en el primer lugar en la clasificación general individual, después de finalizada la última etapa, el ganador de la VI Vuelta Ciclística a Costa Rica será el mejor clasificado en esa etapa, de los empatados en el primer lugar.

Boxeo

EL BRASILEÑO Luiz Pires se enfrentará en Lima al peso pesado peruano Guillermo de la Cruz, que noqueó recientemente al chileno Guillermo Walter.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Cassius Clay

LUEGO QUE DERROTE A FRAZIER ME RETIRARE DEL BOXEO.-CLAY

LUEGO QUE DERROTE

ALBUQUERQUE, 17 (AP).- El ex-campeón mundial de peso pesado, Mohammad Alí .. (Classius Clay) dice que se ha de retirar del boxeo tan pronto termine con Joe Frazier.

"Sí, creo que me retiro" dijo ayer. "Estoy seguro de eso. Esta será la culminación de toda mi carrera"

Alí, a quien también se conoce como Cassius Clay, dijo que cree que la más grande pelea de su vida será contra Frazier el 23 de febrero de 1971 en el Astrodomo de Houston.

"Los contratos aun no han sido firmados, pero creo que allí será la pelea", dijo.

Añadió que espera retirarse invicto.

"No quiero saber más del boxeo después que derrote a Frazier", dijo.

Alí espera ganar "un millon de dólares después de pagar los impuestos" al gobierno, en esa pelea, que se cree ha de producir entre siete a diez millones de dólares.

Alí y su esposa Belinda, se detuvieron aquí en viaje a Los Angeles donde ha de presentare en un programa de televisión.

Dijo que estaban buscando una propiedad en Albuquerque donde puedan pasar unos cuantos meses cada año.

Llegó la cinta de largo metraje fútbol México 70

Emulando a la extraordinaria cinta cinematográfica de los Juegos Olímpicos de 1968, México nos envía ahora el Campeonato Mundial 1970 celebrado a mitad del año en la capital del país azteca y que seguros estamos será de tanta calidad como la antes referida.

Películas Mexicanas de Centroamérica, S. A., en asocio de Coca Cola Interamerican Corporation, nos han suministrado la noticia de que esa superproducción, la cinta de largo Metraje Fútbol México 70 ya está aquí y será exhibida en privado el próximo miércoles 23 de los corrientes a las 11:30 a. m. en el Cine Central para la Prensa, Radio y Televisión Deportiva, igualmente para otras autoridades del deporte nacional.

El colombiano Cervantes KO a González de EE. UU.

LOS ANGELES, 19 (AP).— El colombiano Antonio Cervantes, de peso liviano, se anotó aquí un triunfo por nocaut técnico sobre el norteamericano Rodolfo González, en el Auditorio Olímpico.

Cervantes, oriundo de Cartagena, produjo un corte en el ojo izquierdo a González en la tercera vuelta, que le causó profuso derramamiento de sangre en las vueltas siguientes.

El árbitro Lee Grossman detuvo las acciones al finalizar la octava vuelta por recomendación del médico.

Cervantes mandó a la lona a González por la cuenta mandatoria de ocho en el primer asalto. La pelea estuvo señalada a diez vueltas.

Pero Cervantes se las arregló para acostar al colombiano en la lona con fuerte gancho de izquierda en la tercera vuelta.

La E. B. U. ha homologado los combates entre Piero del Papa y Horts Benedens y entre José Hernández y Peter Marklewitz para los títulos europeos de los semipesados y superwelters, respectivamente.

—MANDO RAMOS ha puesto fuera de combate en el sexto asalto a Raúl Rojas, antiguo aspirante al título mundial pluma.

—MIKE BOSWELL, que debería enfrentarse a George Chuvalo, ha sido herido de bala por Isaac Bowman, aunque la herida no es grave. El agresor está detenido, pero la pelea, ha tenido que ser aplazada.

—NICOLINO LOCCHE ha reanudado su preparación con vistas a un futuro combate por el título mundial de los superligeros, versión W. B. A., que posee. Elogió a Bonavena por su pelea contra Clay y ahora atiende la designación de su challenger.

—TORO GEORGE ha ganado el Campeonato de la Commonwealth del peso pluma al derrotar por inferioridad al anterior campeón, Ken Bradley, en seis asaltos. Es posible que George ponga su título en juego contra Alan Rudkin o Jimmy Revie.

—MARIO REDI se ha proclamado campeón de Italia de los ligeros juniors al batir a Orozco Pesaro por puntos en Novara.

Terminó la primera etapa del V Campeonato Nacional de Boliche

Terminó esta semana la primera etapa del V Campeonato Nacional de Boliche, que ha venido desarrollándose en el Boliche Dent de esta capital. Al cabo de la misma, tal como estaba dispuesto en el respectivo reglamento, quedan clasificados 48 jugadores que pasarán a la etapa segunda y final que se efectuará durante el mes de enero próximo.

Antes de ofrecer la lista de los clasificados en cada Categoría, diremos que se han registrado actuaciones extraordinarias en ambas ramas y casi todas las categorías. Mencionaremos el promedio líder de Freddy Pescod en A, Masculina de 189. Las series de Eduardo Morera (1026) en C, de Olman Pinto en B (1008) y de José Araujo en A (996), las líneas d 267 de Pepe Biamonte y de 265 de Federico Aguilar, así como la extraordinaria serie de Yadira Trozt (971) y la línea de 227 de Isabel de Salas en A. Femenino. También merece destacarse el magnífico promedio de la Srta. Trozt, la actual Campeona Nacional que puntea en A. Femenino con 181,8 y es superada por sólo 6 caballeros de Cat. A.

Seguidamente publicamos la lista de los clasificados en cada categoría, así como el total de pines obtenido hasta la fecha:

Categoría A, Masculino

1º	Freddy Pescod	4727
2º	José Araujo	4692
3º	Ernesto Maduro	4654
4º	Walter Salazar	4649
5º	Arturo Montealegre	4627
6º	Rodrigo Leitón	4586
7º	Bob Raines	4519
8º	Carlos Troz	4518
9º	Jorge Artavia H.	4484
10º	Angel Moreno	4478
11º	José Biamonte	4459
12º	Leonel Granera	4454

Categoría A, Femenino

1º	Yadira Trozt	4545
2º	Isabel de [illegible]las	4343
3º	Lourdes Buitrago	4049
4º	Maritza de González	3960
5º	Julieta de Aguilar	3882
6º	Meimy Patterson	3722

Categoría B, Masculino

1º	Jorge Castillo	4518
2º	Manolo Gomis	4499
3º	Olman Pinto	4480
4º	Oscar Gómez	4461
5º	Jonathan Ortega	4440
6º	Guillermo Gómez	4398
7º	Marco A. Jiménez	4382
8º	Edwin Castillo	4355
9º	Leonel Pacheco	4284
10º	Humberto Boschini	4265
11º	Alberto Vanderlaat	4261
12º	Rafael A. Blanco	

Categoría B, Femenino

1º	Elsie Fonseca	3715
2º	Miriam de Avila	3482
3º	Cecilia de Lutz	3455
	Mireya de Ortiz (en 21 juegos)	2970

Categoría C, Masculino

1º	Federico Aguilar	4527
2º	Eduardo Morera	4436
3º	Carlos E. Filloy	4321
4º	Alberto Lutz	4307
5º	Arnoldo Avila	4244
6º	Jorge Aymerich	4158
7º	José Rojas	3945
8º	Herbert Czech	3906
9º	Fdo. Palavicini	3709

Categoría C, Femenino

1º	Sonia de Araujo	3679
2º	Eugenia Carmiol	3634
3º	Cecilia de Pinto	3605
4º	Helga de Ulloa	3571

El próximo jueves 7 de enero, a las 8 p. m., se reanudará el Campeonato, jugándose la primera de las 6 fechas de 5 juegos cada uno de que constará la 2ª etapa, arrastrando los jugadores los totales obtenidos en la primera. El certamen continuará luego los días 12, 14, 19, 21 y 28 de enero, con dos fechas de reposición los días 26 de enero y 2 de febrero.

Muy posiblemente el Campeón y Sub-Campeón Nacionales Masculinos, nos representarán en el 1º Campeonato Individual de Campeones de Centro América, que está programado para los días 19 a 21 de febrero en esta ciudad, patrocinado por la Confederación Centroamericana de Boliche Aficionado (CONCABA).

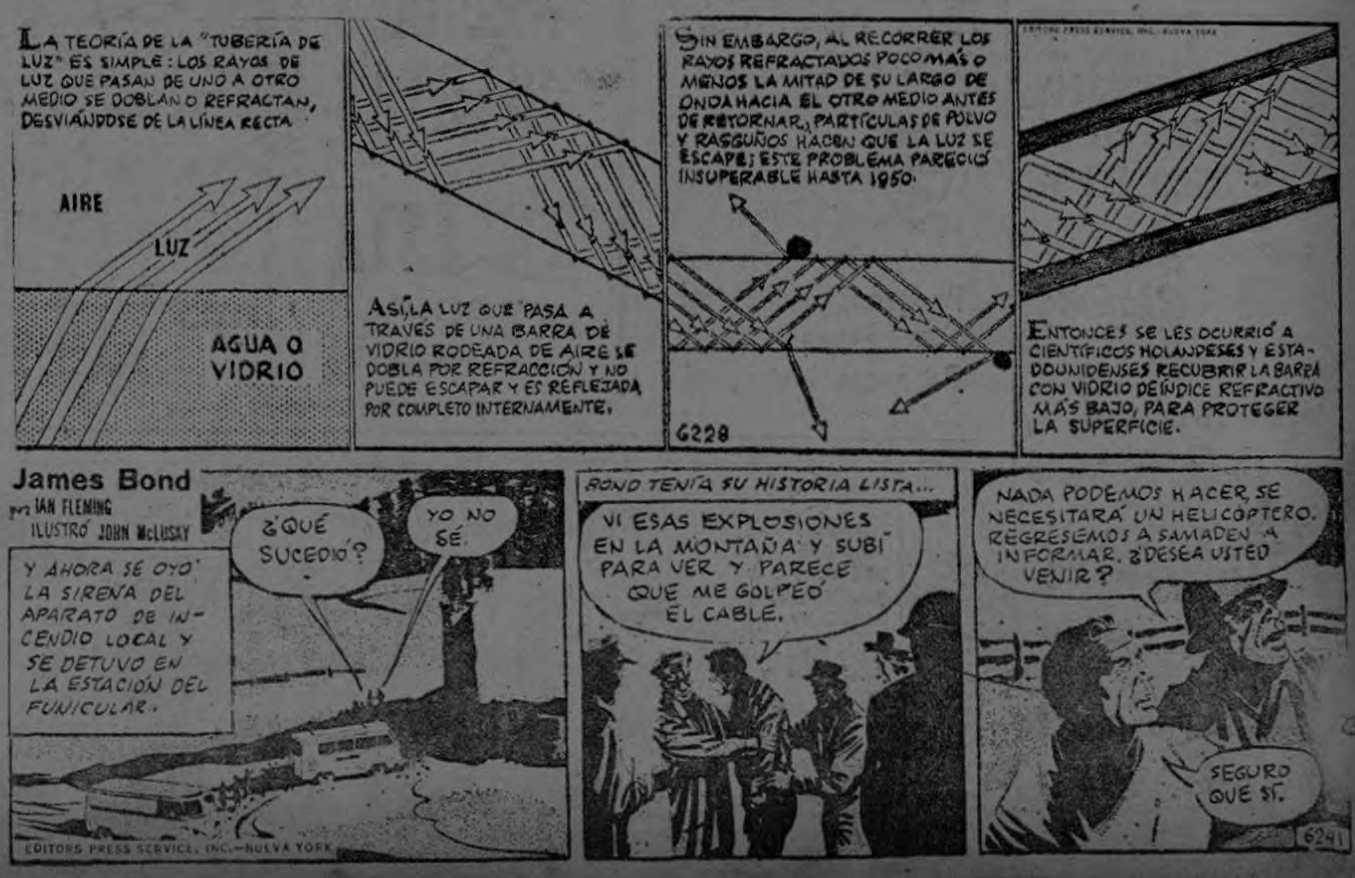
Peralta ya es del Herediano

Anoche en las propias oficinas de la Federación Costarricense de Fútbol, luego de prolongados diálogos entre dirigentes del Club Sport Herediano y del Club Sport Uruguay de Coronado, se llegó a un completo acuerdo, para q' el jugador Jorge Peralta pase a las filas del club florense.

No fue sino hasta las 11 de la noche cuando se llegó a la fórmula satisfactoria para los isidreños, correspondiendo a estampar la firma el presidente del club aurinegro, señor José Román Jara, tras haber recibido un documento del Herediano, refrendado por su máximo dirigente, el Sr. Humberto León, en donde se comprometen a adelantar al Uruguay el próximo 26 de diciembre la suma de ₡ 30.000,00, y el resto, una suma similar, en seis meses posteriores a la negociación.

Peralta pasa así de por vida a las filas de los herediano, equipo en donde según dijo, había soñado algún día defender sus colores. Hoy viaja con la delegación a El Salvador para actuar contra el Alianza.

FRONTERAS DE LA CIENCIA



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: pulgada columnar: ₡ 3.50
Aviso destacado, pulgada columnar: ₡ 4.50
Aviso agrupado, cada palabra: ₡ 0.15

RUBRO 1

Motor eléctrico de 5 HP. Trifásico de 3500 RPM. Marca Dayton. Tipo sellado. Gran oportunidad. Precio ₡ 950.00.

AGROTRACTORES S. A.

Calle al Pacífico
Avenidas 12/14
Teléfono 22-11-11

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1968
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios

Teléfono 22-44.52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	70
Panelita Cony	69
Pick Up Pony	69
Furgón Cony	69
Pick Up Cony	69
Pick Up Cony	68

DIESEL UNLIMITED

(Diesel Motors)

Teléfono 22-75.54 — Apartado 6018

Con el señor Moore

GANGAS!

4-71 GMC Diesel Marino. Reducción 1:½ y velocidad de reverso C.I.F. C.R. $ 2,500.00

Budas Marino Reducción 2:1 y velocidad de reverso.

6.71 GMC Diesel Marino, Reducción 3:1 y reverso C.I.F. C. R. $ 3,000.00

4.71 GMC Motor de Camión Diesel C.I.F. C.R. $ 1,700.00

6-71 GMC Motor de uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 3,000.00

NH Cum Diesel Camión C.I.F. C.R. $ 3,000.00

NH-4 Cum Diesel. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 1,800.00

Mercedes 190 Diesel Carro o Camión C.I.F. C.R. $ 900.00

Ford Diesel 140 H.P. Para uso industrial, montado sobre rieles con Clutch C.I.F. C.R. $ 1,900.00

Cat Planta Eléctrica 16-K.W. 60 ciclos. Lista para trabajar C.I.F. C. R $ 3,000.00 (usada, en buenas condiciones)

USADOS EN BUENAS CONDICIONES:

NH Camión Cum Diesel Motor C.I.F. C.R. $ 1,400.00

"Raw Water Colled" C.I.F. C.R. $ 900.00

Isuzu Modelo D-A640 Camión o Carro "Necesita trabajo" C.I.F. C.R. $ 650.00

Barra trasera de trabajo pesado de camión de 2 velocidades C.I.F. C. R. $ 1,000.00

Caja de cambios de 5 velocidades para trabajos pesados. Camión C.I.F. C.R. $ 900.00

TENEMOS REPUESTOS NUEVOS Y RECONSTRUIDOS PARA MOTORES.

DIESEL CUMMINS Y GYMMY

FACILIDADES DE PAGO

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

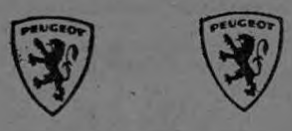
Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

BICICLETAS MINI - MOTOS DISAUTO
Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS.

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

MAQUINARIA
EXACA, S.A.
COSTA RICA

TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiación propia.

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO MERCEDES BENZ, 1963, perfecto estado. Radio, techo corredizo. Tel. 22-22-83. De 3 a 7 p.m.

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88 83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ, BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES	
MARCA	
Chevelle Malibú, 8 cilindros, automático	1966
Mercedes Benz	1964
Rambler Classic, 4 puertas	1961
Oldsmobile, 8 cilindros, automático	1969
Standard	1959
STATIONS	
Taunus Station	1954
Renault R8, 4 puertas	1964
Comet	1961
F. K. Taunus Sedán, 4 puertas	1954
MICROBUS	
Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960
PANELS	
Morris	1969
Renault	1966
Anglia	1966
Austin	1963
Ford F. K. Taunus, Diesel	1961
Morris	1960
Volkswagen	1959
Morris	1958
Simca	1957
Ford Taunus F. K., Gasolina	1957
PICK-UP	
Mercedes Benz, Doble llanta atrás	1961
Ford Bronco	1970
Datsun 1200	1963
MOTOS	
Honda, 90 c.c.	1967
Vespa Super Sport, 180 c.c.	1967

APROVECHE ESTA GANGA!

GRAN OFERTA POR TIEMPO LIMITADO DE GENERADORES COMPLETAMENTE NUEVOS CON SUS TABLEROS.

¡VEA QUE PRECIOS!

Generadores trifásicos 14,5	440V	₡ 1.500.00
Generadores trifásicos 20	440V	2.000.00
Generadores trifásicos 29	440V	2.500.00
Generadores trifásicos 40	440V	3.000.00
Generador trifásico 3,6 KVA	220V	₡ 2.800.00
Generador trifásico 3,6 KVA	110V	2.800.00
Generador trifásico 4,5 KVA	110V	3.000.00
Generador trifásico 5,7 KVA	220V	3.500.00
Generador trifásico 17 KVA	220V	4.500.00
Generador trifásico 24 KVA	220V	5.300.00

SIEMENS DE CENTRO AMERICA (COSTA RICA) Ltda.

LA URUCA — TELEF. 21-50-50

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:	
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963
SUNBEAM 4 puertas	1967
STATION WAGONS:	
OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964
JEEPS DOBLE TRACCION:	
LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959
PICK-UPS:	
DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967
PANELS:	
MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL.: 22-43-77 APDO.: 1768
Ford 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Dr. Kildare

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

AUTOS MORGAN

A DISPOSICION DE UDS. LOS NUEVOS VEHICULOS TOYOTA 1971. ADEMAS LAS SIGUIENTES UNIDADES USADAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Toyota Pick-Up Lite Stout	1968
Pick-Up Datsun	1967
Pick-Up Toyota (doble tracción)	1964
Microbús Volkswagen	1962
Station Willys	1957
Willys Wagoneer	1964
Station Land Rover	1960
Jeep D.K.W.	1962
Panel Ford Picoline	1963
Panel Mercedes Benz (diesel)	1960

Calle del Pacífico
Teléfono 21-70-29

RUBRO 1

SE VENDE VAGONETA PARA tractor. Muy buen estado, buenas llantas, con resortes. Llamar Ana Heinrich.
Teléfono 22-91-88.

Aseradero CIRCULAR con sierra de 50". Con carro de tres escuadras y 20 metros de línea. Winche grande. Todo en magníficas condiciones. Vendo. Lic. Juan de Dios Freer.
Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.
OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

CARRIZAL DE ALAJUELA. 26 manzanas con buen excedente de medida. Todas de café. Muy bien panorama, exce- ₡ 100.000.00, largo plazo; colente para vivir en ella.
mo hipoteca, al 8%. Prima ₡ 100.000.00, el resto con facilidades. Buena carretera, cañería, luz, teléfono.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

SAN MIGUEL DE GRECIA. 40 manzanas, todas de café. Con un promedio de 30 FANEGAS. Vale ₡ 700.000.00. Se vende o se cambia.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

ATENAS. 60 manzanas. 42 de café y el resto de potreros. Vale ₡ 450.000.00. Se ofrecen facilidades.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

SABANA REDONDA DE POAS. 29 manzanas con 20 de café, en su mayoría nuevo y caturra. El resto de caña. Buena casa, carretera y cañería. Contigua a la Iglesia. Vale ₡ 280.000.00. Se cambia y se dan otras facilidades.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

ENTRE JUAN VIÑAS Y TURRIALBA: 67 manzanas con 62 de caña y el resto de café. Excelente carretera, cerca del Ingenio. Vale ₡ 400.000.00. Se cambia o se vende.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

FINCAS CAFETALERAS
TRES RIOS. 63 manzanas con gran cantidad de terreno urbanizable y todas las comodidades de comunicación: luz, teléfono, cañería de agua. Bien financiada y largo plazo. Vale ₡ 144.900.00.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

SAN ISIDRO DE ALAJUELA. 26 manzanas, todas de café, buena casa, luz, cañería de agua, con HIPOTECA de .... ₡ 170.000.00 a 14 años plazo. ₡ 100.000.00 de PRIMA, resto con facilidades.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

GUANACASTE, 800 manzanas con buena playa. Todas de pasto excelente. Vale ₡ 600.000.00 y se dan toda clase de facilidades.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

GANADERIA, CHOMES DE PUNTARENAS, hacienda de 2.300 manzanas, en su mayoría planas y mecanizadas. Propia para cultivo de caña y otros. Buenas aguas, casas, galerones, corrales, planta eléctrica. 1608 cabezas de ganado. Maquinaria de toda clase por valor de ₡ 345.000.00. Se ofrece con amplias facilidades de pago.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

GUANACASTE, 2.675 manzanas con 500 cabezas de ganado. Maquinaria por ₡ 380.000.00 700 manzanas mecanizadas, dos buenas casas con piscina y corrales. Amplia playa. Vale .... ₡ 240.000.00 con facilidades.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

EL QUE QUIERA VENDER O CAMBIAR, con FABIO CARVAJAL debe consultar. Le conviene. RAPIVENTAS: 150 vrs. al norte de la Embajada Americana, edificio Wilgree 2º piso Tels.: 21-03-75 y 25-25-22. Lotes e Hipotecas a mediano o largo plazo. Consúlteme y se convencerá.

VISTA DE MAR. Finquita para quinta o lechería en pequeño, 4 manzanas con muy buena vista. Vale ₡ 50.000.00. Se cambia por propiedad, o lote igual.
TELS. 21-03-75 y 25-25-22.

TARCOLES DE PUNTARENas, a dos horas de SAN JOSE. 100 MANZANAS con 2 kil. de lindas playas. Todas con buen pasto. Casa en buen estado: vale ₡ 200.000.00. Se venden todas, o en lotes.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

CURUBANDE DE LIBERIA. Casa nueva con pilas, Ríos per- 300 manzanas, todas de pasto. manentes y cañería instalada. Propia para corrales y situada en el centro de la población. 124 cabezas de ganado fino con cría. Vale ₡ 350.000.00. Facilidades paar su venta y cambio.
Tels.: 21-03-75 y 25-25-22.

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3 Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

RODRIGO ACUÑA ARAYA
Teléfono 21-94-83. House Rental Agency. Agencia de casas de alquileres. Inmensa variedad de casas y apartamientos con o sin muebles. Yoses, Peralta, Escalante, Sabana, cerca Country Club: Escazú, todos sectores país. Lindísimas casas exclusivas, ideales Embajadas, gerentes. Si Ud. va a tener o tiene casas para alquilar, llame ya a RODRIGO ACUÑA ARAYA: Tel. 21-94-83 y ahora mismo se las alquila regiamente. Enorme variedad oficinas, locales comerciales, bodegas. Ttiende llamadas día y noche.

LOTES
Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

TIBAS
Frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA
Dos cuadras al Norte del Parque.

CURRIDABAT
Dos cuadras al sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.

SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.

OFICINA
Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. ₡ 500.000.00 con ... ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

COLEGIOS NORTE
Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.
Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

ALQUILO APARTAMENTO. Precio ₡ 175.00. De La Dolorosa 100 Sur, 75 al Oeste. Casa Nº 56.

Alquilo casa ₡ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22-43-93.

SE ALQUILA CUARTO INdependiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica .Casa 332

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69. o 21 63-54.

SE ALQUILAN APARTAmentos en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE
para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.
50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.
FABIO CARVAJAL Y CIA
150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3 TELEFONO 21-03 75

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Cantina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas.. Informes en el mismo lugar.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.
con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o nipotecaria. TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

DINERO EN:
FICASA
Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 70 30.
NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ Teléfono 22-55-55.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA
ROSOBA
Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RUBRO 5

EMPLEOS

Costureras Industriales con experiencia.
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería.
Afilador, con experiencia.
Guillotinista, con experiencia.
Bordadoras, con experiencia.
Pintor a Spray con experiencia.
Laminador, con experiencia.
Tapiceros, con experiencia.
NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia.
Camiseras con experiencia.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO
Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMAtica y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.
Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

BAZAR MURANO

TEL. 21-39-71

175 vs. al Sur del Colegio de Señoritas

Ofrece las siguientes novedades para regalos ESPEJOS RECTANGULARES (VENECIANOS). MESITAS, decoradas en bronce, con espejos. LAMPARAS colgantes para Salón, especiales para Embajadas. Adornos en cristal, con figuras de animales. Juegos de Copas y Floreros Decorados, en todo tamaño. Cuadros en bronce y Azafates decorados en Cristal de Murano. Miniaturas en general.

Visítenos, y escoja el mejor artículo para su Regalo de Navidad.

APRENDA GUITARRA. SISTema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

SE NECESITA EMPLEADA

Sueldo ₡ 175

Informes: Tel. 21-46-38 (de 6:30 p.m. en adelante llamar al 25-66-29).

RADIOS DE AM Y FM PARA TODA CLASE DE VEHICULOS.

RADIOS ESPECIALES PARA JEEP Y VOLKSWAGEN.

ANTENAS Y PARLANTES.

Los encuentra Ud. en

RADIO Y TELEVISION DE CARLOS OROZCO GUELL

(De Farmacia El Hogar 50 vs. al norte)
Tels.: 21-22-07 y 22-14-13

¡OPORTUNIDAD!

Ofrecemos ropa para hombre y para mujer, "como nueva" y de calidad, a precios sumamente bajos.

Informes: Teléfono 21-00-11. Con Liliana.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

OPTICA VISION

Examen de la vista
LENTES DE CONTACTO

Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72

Agencia de Televisión RAFAEL ANGEL ARIAS

Le tomamos su TELEVISOR viejo como prima. No importa su estado: a cambio de uno nuevo.

Calle 17. Av. 14
Tel. 22-20-45

TELEVISORES... TELEVISORES..-

Tenemos a la venta gran surtido como nuevos. Expertamente revisados. Garantizamos servicios y repuestos. Hay para todos los gustos y a precios bajísimos. Como siempre, estamos a sus órdenes en la Reparación de su Televisor.

ELECTRONICA GENERAL LTDA.

300 vrs al Sur y 10 al Oeste de "LA PRENSA LIBRE"
TELEFONO 21-29-84

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels. 21 29 74 - 21 82 51

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde" Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17.
Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.
Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90 Apdo. 6222.

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores Miembros "Pest Control" d Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

NECESITAMOS SOCIO CON ₡ 100.000.00 industria bien montada informes apartado 4799 San José. El apartado no es el interesado.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

"Peluquería y baño para Pudles"
Dr. D. LUTZ

Tel. 22-82-07 y 21-15-25
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Disandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. — Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

San JOSE de NOCHE

En Navidad y Año Nuevo

EL VERSALLES

SABANILLA
MONTES DE OCA
TEL. 25 63 41

HOY SABADO 8:00 p.m.
REGIO BAILE con
LOS DIAMANTES

MAÑANA Domingo 7:30 p.m.
GRANDIOSO BAILE con
SUPER ORQUESTA COSTA RICA

FELICES PASCUAS Y AÑO NUEVO 1971
a todos nuestros clientes.

Les recordamos nuestros
Bailes de Carnaval

24 Dic. Orquesta Costa Rica
25 Dic. Alvaro Morales y Los Diamantes
31 Dic. Sonora Brasilia

ANIMADOR ROBERT SOTO

BONANZA Drive Inn

Steak House

Autopista El Coco. Cruce San Antonio de Belén — Teléfono 47 09 67

El sitio distinguido y elegante que en invierno y verano ofrece lo mejor en especialidades a la parrilla con carnes seleccionadas, finos licores, deliciosas bocas y ambiente grato.

LES INVITAMOS FESTEJAR EL 24, 25 Y 31 DE DICIEMBRE CON NOSOTROS.

Deseándoles

Feliz Navidad y Año Nuevo 1971

Atención personal de José Pablo Molina A. - Cocina internacional a cargo del famoso Chef Eduardo Umaña. Recuerde, nosotros no cerramos ni 25 de diciembre ni 1º de enero. Para reservaciones infórmese por el Tel. 47 09 67.

QUE CRIOLLADA... EL GAUCHO PARA USTED...

500 VARAS OESTE DEL COLEGIO LA SALLE
CARRETERA ESCAZU
Tel. 22 85 86

POR SOLO ₡ 17.00
UNA GAUCHADA
DE VERDAD

PARA SUS REUNIONES DE NAVIDAD Y FIN DE AÑO
Cocktail Mixto — Empanada o Ceviche — Steak Gaucho — Arroz con Polló especial o Pescado Milanesa — Flan Especial — Ensalada de frutas con Chantilly o Helados con Sorbeto. Ambiente distinguido y cordial por excelencia. PARRILLADA ARGENTINA EL GAUCHO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

San José de Noche

En Navidad y Año Nuevo

Tel. 22-35-27

Nueva Organización

"TIPICO TINTELA"

Alegría a la tica

Concepción de Tres Ríos, frente a la Iglesia. Entre por Curridabat.

HOY SABADO AMBIENTE MUSICAL BAILABLE con DISCOTECA

MAÑANA DOMINGO

la popular y Sicodélica

Orquesta Maracay

de 5 a 9 p.m.

en un grandioso Baile

DELICIAS TICAS:

LOMITO TINTELA - CHICHARRONES - EXQUISITAS PARRILLADAS - PESCADO FRITO - ARROZ CON POLLO - CHOP SUEY ESPECIAL.

PRUEBE LAS DELICIAS DE NUESTRO COCINERO CHINO CHAN WAN JO

Felicidades en Navidad y Año Nuevo 1971

RECUERDE:

PROXIMO 27 DE DICIEMBRE

La inconfundible

Orquesta MARACAY

saturándolos de alegría a la Tica en otro GRAN BAILE de 5 a 9 p.m.

AÑO NUEVO a lo Tico en el TIQUISIMO CARNAVAL DEL 31 DE DICIEMBRE

con el sensacional Conjunto

Casino Musical

con su cantante Paco Vargas

Para sus reservaciones infórmese por el teléfono 22 35 27

RAFA'S BAR en Tibás

AMPLIO PARQUEO

100 varas oeste de la Bomba Esso

ANEXO RAFA'S 2

en el corazón de Cinco Esquinas

Y AHORA!!!

RAFA'S 3

EN MORAVIA

EN LAS FIESTAS DE FIN DE AÑO RAFA'S BAR EN ZAPOTE.

CLUB MONTE CARLO ZAPOTE Tel. 25 49 77

AVISA A SUS ESTIMABLES CLIENTES QUE A PARTIR DE HOY ESTARA ABIERTO AL PUBLICO DESDE LAS 6 P.M. Y LES INVITA A SUS GRANDES BAILES DE CARNAVAL DURANTE LOS FESTEJOS DE FIN DE AÑO.

CLUB MONTE CARLO ZAPOTE Tel. 25 49 77

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CLUB 4:15

150 varas Sur del Teatro Nacional.
TELEFONO 21 97 47

Nuestra mayor satisfacción por la acogida que el culto público y distinguida clientela nos ha brindado durante y después de la inauguración de este Centro Social, nos induce a expresarles el más sincero agradecimiento y el deseo de seguir sirviéndoles como siempre.

Les invitamos pasar con nosotros el
24, 25 y 31 DE DICIEMBRE
BAJO LOS ACORDES DEL
CONJUNTO 4:15

Deseando a sus clientes y amigos muchas felicidades en

Navidad

y

Año Nuevo

1970 1971

EL CITY GARDEN DE CARTAGO

RINDE A TODOS SUS AMIGOS Y COLABORADORES

Un cordial saludo en las Pascuas y los más sinceros deseos de Felicidad para el Año Nuevo
y se complace en invitar a Ud. y familia a los GRANDIOSOS BAILES DE FIN DE AÑO.

25 DE DICIEMBRE 1970
GRAN BAILE DE LOS RECUERDOS
a partir de las 8 de la noche con
LUBIN BARAHONA
y sus Caballeros del Ritmo y sus cantantes Jorge Duarte y Rosario Coto.

31 DE DICIEMBRE 1970
ALEGRE BAILE DE CARNAVAL
a partir de las 9 de la noche
y hasta el amanecer,
amenizado por el famoso
CONJUNTO LOS INCAS

La reservación de mesa debe hacerse personalmente. Para informes teléfono 51 05 11.

Restaurant COGNAC

25 varas Norte del Instituto Nacional de Seguros
Tel. 21 45 72

En el centro de la capital:
Banco Central 125 varas al Norte Tels. 21 85 83 y 21 84 97.

Hotel CAPITAL

Felicidades en Navidad y Año Nuevo 1971

Dos empresas al servicio del público,

Ampliamente satisfechos de haber servido con esmero a nuestros clientes, amigos y favorecedores durante el año que termina y a la vez agradeciéndoles la preferencia que nos han brindado,

1970

Humberto Gómez Z.
Gerente

del turismo nacional e internacional.

tenemos para ellos
el Mensaje Navideño
más sincero y les invitamos a pasar con nosotros los días festivos de diciembre: 24, 25 y 31.

1971

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL CENTRO TURISTICO

RANCHO ALEGRE

frente al Aeropuerto El Coco

PRESENTARA GRANDES BAILES

DE CARNAVAL

LOS DIAS 24 - 25 y 31 DE DICIEMBRE — Y EL 24 GRAN CENA DE PASCUA

con un menú especial —

Grandes Shows con Lencho y Zoilo

Como un obsequio de Navidad ₡ 20.00.
CENA DE NAVIDAD 24 DE DIC., 1970
Consomé de Ave "Mercedes Formica" - Pollo con Salsa - Cardenal - Pluin Pudding - Café.

TODAS LAS NOCHES
EL GRUPO SHOW SUPER 6
HACIENDO LAS DELICIAS DEL AMBIENTE BAILABLE
CON LA ARTISTA NACIONAL
ELIZABETH ALVARADO y el CANTANTE CARLOS MOSQUIL

PARA NUESTROS CLIENTES, AMIGOS Y FAVORECEDORES FELICES PASCUAS y PROSPERO AÑO NUEVO

Reservación de mesa Tel. 41-08-86

JINGLE BELLS JINGLE BELLS JINGLE BELLS

CON LAS MELODIAS MAS ROMANTICAS

Y recuerde, su 24 de Diciembre será inolvidable en este su ambiente preferido, amenizado por el mejor conjunto de actualidad:

24 de Diciembre **LOS DIAMANTES** 24 de Diciembre

MAÑANA DOMINGO Doble Jornada Bailable

con la Banda Pop del Momento:

LOS HICSOS

de 3 a 7 p.m. y de 8:00 p.m. en adelante.

LA CABAÑA

les recuerda hacer sus reservaciones con tiempo y en forma personal para los GRANDES BAILES DE CARNAVAL EL DIA 25 DE DICIEMBRE con el internacional Conjunto

LOS TICOS

y el 31 DE DICIEMBRE con la Banda Pop: LOS HICSOS.

EN CARTAGO TEL. 51-03-26

HOY SABADO 8 P.M.

GRANDIOSO BAILE

con el Conjunto de actualidad:

Modulación 70 con su cantante "FERNANDO"

Al agradecer al culto público la deferencia con que nos ha correspondido durante el año que termina,

les deseamos

MUCHAS FELICIDADES EN NAVIDAD Y AÑO NUEVO.

y que la pasen con nosotros.

1970 — 1971

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CENTRO TURISTICO **EL GRAN PARQUEO**

San Rafael
Abajo de
Desamparados

TODAS LAS NOCHES AMBIENTE BAILABLES CON ROCKOLA

TODOS LOS MIERCOLES GRANDES CHICHARRONADAS CON GIL VEGA

GRANDES BAILES DE CARNAVAL EL 24, 25 Y 31 DE DICIEMBRE

Abrimos a las 2 p.m. Ofreciendo variados platos a la carta. Arroz con pollo. Chicharrones todos los días.
Bar - Soda. Fina atención y ambiente decente NO SE PIERDA NUESTROS CARNAVALES DE FIN DE AÑO.

BIENVENIDO AL ATLAS O BAR

SAN JOSE C.R.
TEL: 22-71-27
AP: 34 27

Le ofrecemos
Los mejores licores, Extranjeros y Nacionales.
ROCKOLA con 200 Selecciones.
Ambiente elegante y distinguido

NUEVA ADMINISTRACION
50 VARAS ESTE PRENSA LIBRE

Parque Morazán, 25 varas Norte Edificio Solera.

DELICIOSOS POLLOS "JO JO" ASADOS POR MEDIO DE UN PROCEDIMIENTO ESPECIAL, AL ESTILO CHINO. PRUEBELOS Y CONVENZASE.

Gerente propietario
José Li Siam
Teléfono 22 98 25

Restaurant JO JO 好好

Ambiente decente para Ud. y su familia.

Con lo bueno para usted. Cocina China — Bar — Finos licores.
Visítenos en compañía de sus amistades o de su familia.

Abierto de 11 de la mañana hasta las 2 de la madrugada.

BAR CLUB EL **MOLINO ROJO**

150 varas Sur Teatro Moderno.

ABRIMOS DIARIAMENTE A LAS 8 P.M. DISFRUTE NUESTRO AMBIENTE TIPO NEOYORQUINO.

HOY Y SIEMPRE SU CITA ES EN EL MOLINO ROJO.

—No se cobra derecho de entrada, de silla ni de mesa—

Después de su gira triunfal por Centro y Sur América, nuevamente en Costa Rica el genio del piano

RUDY THOMPSON

y sus Cometas

todas las noches en EL MOLINO ROJO a partir de las 10 p.m.

CENTRO SOCIAL
CRUZEIRO
Bº Vargas Araya, Lourdes de Montes de Oca, 100 Oeste Abastecedor El Sauce.

HOY SABADO 8 P. M.
GRAN PRESENTACION DEL
Conjunto CRUZEIRO MUSICAL

Mañana Domingo 7 p m.
LOS MELODICOS

TEL. 25 62 92

JINGLE BELLS JINGLE BELLS JINGLE BELLS

Jardín Oriental

LUJO - CONFORT - DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

Ver más avisos SAN JOSE DE NOCHE en página 54

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Veinte años atrás...

LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

COSTA RICA INVITADA OFICIALMENTE A REUNION DE CANCILLERES DE AMERICA.

El Embajador de Costa Rica en Washington, don José Rafael Oreamuno, acaba de enviar al Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Mario Echandi Jiménez, la invitación que a solicitud del Gobierno de los Estados Unidos hace la Organización de Estados Americanos (OEA), a nuestro país para que asista a la Reunión de Cancilleres de América que se celebrará en el mes de febrero teniendo como sede la ciudad de Washington. La idea de llevar a cabo esta importante reunión fue del Gobierno de Guatemala y la misma fue acogida en forma inmediata por los Estados Unidos.

BANCO DE COSTA RICA FINANCIARA A LA INDUSTRIA DEL TABACO.

La Junta Directiva del Banco Central conoció una interesante gestión presentada por el Banco de Costa Rica con el propósito de continuar colaborando con los productores de tabaco. La solicitud presentada por el Banco de Costa Rica contempla la posibilidad de que se amplíen los topes actuales a lo cual accedió el Central. Se estima que con esta medida el Banco de Costa Rica podrá destinar una suma aproximada de ₡ 3.000.000 para préstamos a los cafetaleros.

115 MILLONES ES EL MONTO ASEGURADO POR EL I. N. S.

El Instituto Nacional de Seguros ha enviado su informe financiero al Ministerio de Economía y Hacienda en el cual se detalla que hasta el último día del mes de noviembre el monto de los seguros efectuados por el mismo asciende a los ..... ₡6.500.000, lo que representa un aumento de ₡ 70 millones en relación con el año anterior y de ₡276 millones con el monto establecido hace cinco años.

Internacionales

FUERZAS ALIADAS RESISTEN ATAQUES DE LOS ROJOS.

Los soldados de la tercera división de los Estados Unidos se sostienen en una cebecera de plaza de cinco millas de ancho en Hungnam, en el noroeste de Corea. Mientras tanto el cuartel general de Mc. Arthur dijo que las bajas de los Estados Unidos en Corea desde el inicio de la abortada ofensiva para finalizar con la guerra, ascendieron a un total de 11.964. Asimismo agregó que los muertos, heridos y desaparecidos en las filas de las Naciones Unidas es de aproximadamente 1.011 soldados.

ATAQUES DEMOLEDORES REALIZAN NORTEAMERICANOS.

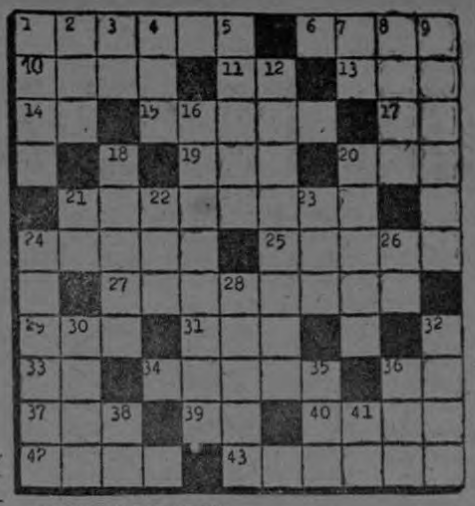
En su mayor obra de demolición en la guerra de Corea, los zapadores de la tercera división emplearon tres toneladas de explosivos para volar las varias secciones del puente de acero y concreto en Hungnam. Cruceros pesados y destructores norteamericanos y aeroplanos y destructores, bombardean noche y día todas las rutas que llevan al perímetro de esa ciudad. Estos bombardeos han obstaculizado los movimientos de las tropas rojas y de acuerdo con las últimas informaciones, el arco defensivo continúa intacto. Por su parte los norcoreanos en el sudoeste de la península ocuparon el centro de comunicaciones de Kaesong, a tres kilómetros al sur del paralelo. Desde esta ciudad la caballería norteamericana lanzó su ofensiva contra Corea septentrional.

ASESORES DE TRUMAN NO SE PONEN DE ACUERDO PARA ATACAR A RUSIA.

Entre los altos asesores del Presidente Harry Truman está dividida la opinión con respecto a si Rusia soviética lanzará una guerra en gran escala contra el mundo libre o este gobierno el próximo verano o dentro de dos años haga un ataque formal a ese país. La inseguridad surge a que la respuesta a este enigma está oculto en los cerebros de José Stalin y de un pequeño grupo de líderes soviéticos, pero todos están seguros que de producirse la guerra Rusia atacará sin ninguna advertencia probablemente bombardeando ciudades norteamericanas. Muy pocos de los asesores de Truman creen que no habrá una guerra inminente.

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22 59-56.

Crucigrama



HORIZONTALES

1—Natural de Roma
6—(Julio A.) Presidente argentino de 1880 a 1886, y de 1896 a 1904.
10—Nombre de una consonante, plural
11—Iniciales de República Argentina
13—Voz de mando con que se indica parar, en la marina
14—Apócope de mamá
15—Nombre de mujer
17—Adverbio de negación
19—Azuela
20—Nombre del signo de la multiplicación
21—Inclinación de una persona respecto de los afectos o sentimientos de otra.
24—Nombre de la madre de Dios
25—Agata listada de colores claros y oscuros alternados
27—Perteneciente o relativo a la vocal
29—Ate, junte, etc.
31—Prefijo que significa encima de
33—Terminación verbal
34—Haces mal de ojo
36—Pronombre personal de segunda persona, singular
37—Pájaro pequeño de la misma familia de los gorriones
39—Sufijo aumentativo
40—Utilizan
42—Río de la Siberia oriental
43—El continente negro.

VERTICALES

1—Instrumento de madera que sirve para impulsar una embarcación
2—Onda de gran amplitud que se forma en la superficie de las aguas
3—Dativo y acusativo del pronombre personal de primera persona
4—De esta manera
5—Organo del oído
7—Iniciales de Orden Teologal
8—Cuerpo limitado por una superficie plana y otra en circular, en geometría
9—Bienes aportados
12—Nombre moderno de la península más occidental de Asia
16—Fleco liso
18—Está al servicio de otro
20—Nombre del té en México
21—Iniciales de Su Alteza
22—Adjetivo posesivo
23—Industrias Nacionales de Irán (iniciales)
24—Natural de la Malasia
26—Prefijo equivalente a con
28—Da tristeza
30—Nombre de un país asiático
32—Tierra alta próxima a la Cordillera de los Andes
36—Onomatopeya de un golpe, acompasado
38—Artículo neutro
41—Afirmación.

SOLUCION AL ANTERIOR CRUCIGRAMA

T	U	P.	A	C	■	Q	U	I	T	O
U	S	A	D	O	S	■	N	O	U	S
■	A	V.	A	L	■	P	I	N	T	A
T	■	I	N	■	C	A	R	I	E	S
A	N	A	■	P	E	■	A	Z	A	■
L	I	■	C	A	■	E	S	A	■	A
I	■	B	O	T	A	■	E	D	A	D
S	A	■	C	R	U	Z	■	O	R	O
M	I	S	I	O	N	E	S	■	O	S
A	R	E	■	N	A	T	A	S	■	A
N	E	■	G	A	S	A	S	■	E	R

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente
Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista
Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.

aries 21-III/20-IV

Favorable: Oportunidad para mejorar orientación en sus intereses. Insospechadamente se logra el éxito esperado. — Desfavorable: Es importante que atienda cualquier dolencia o síntoma por pequeño que sea.

tauro 21-IV/20-V

Favorable: Comunique sus asuntos, logrará consejo muy oportuno del que depende la organización definitiva y seguridad personal. — Desfavorable: La irresponsabilidad y el egoísmo, pueden ser el peligro en sus planes.

géminis 21-V/21-VI

Favorable: El plano de amor en buena fase, sólo que deberá de ser menos retraído. El Sol enfoca altamente positivo. — Desfavorable: No se enrole en acudir a responsabilizarse por los que le lloren.

cáncer 22-VI/22-VII

Favorable: Es el momento para que resuelva algunos problemas, y de ello depende que asegure sus planes existosamente. — Desfavorable: La depresión debe de auyentarse.

leo 23-VII/22-VIII

Favorable: El plano de la economía bien cobijado. Aproveche las múltiples oportunidades a su paso sea observador. — Desfavorable: Aléjese de pendencieros y amigos de dar notas discordantes.

virgo 23-VIII/22-IX

Favorable: Situación inesperada hace que se opere un cambio de personalidad, de la que depende el éxito en su plan. — Desfavorable: Mucho cuidado con sus valores, sea prevenido.

libra 23-IX/22-X

Favorable: Ahora es el momento de dar a conocer su proyecto, del que depende el ascenso social y económico. El Sol ayuda. — Desfavorable: La violencia, puede colocarle en lugar muy peligro.

escorpio 23-X/22-XI

Favorable: El Sol en buena fase le coloca en mejor situación para el alcance del cambio que tanto desea. — Desfavorable: Evite el exceso de trato con gentes populares y reconocidas.

sagitario 23-XI/21-XII

Favorable: Buen día para quienes planean celebración de nupcias. También para cambios radicales relacionados con lo económico. — Desfavorable: Procure hacer su proposición discretamente.

capricornio 22-XII/20-I

Favorable: Es la época oportuna al comienzo de toda clase de experimento, los que darán éxitos y ganancias de dineros. — Desfavorable: No exponga su dinero en préstamos y mucho menos con familiares ni amigos.

acuario 21-I/19-II

Favorable: Comunique su plan o proyecto, es el tiempo mejor para que en el futuro se cristalice su proyecto. El Sol ayuda. — Desfavorable: Evite enrolarse en negocios, sin el debido respaldo económico.

piscis 20-II/20-III

Favorable: El planeta Sol cobija magníficamente y sus influencias modifican y restauran todo lo que se encuentre decaído. — Dsfavorableu: Las aventuras del amor deben ir con mucha calma.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Gesto del Gerente de Radio Columbia para sus empleados

En la noche del jueves 17 de los corrientes, en un restaurante de la capital, los empleados de la Cadena de Emisoras Columbia se reunieron para celebrar su "cena navideña". ofrecida por la Gerencia en señal de agradecimiento a los servicios prestados durante el año.

Sin embargo, aquel grupo tan entusiasta que ha venido laborando muy unido, lejos estaba de imaginarse la agradable sorpresa que les llevó el dinámico Gerente de tan prestigiada Cadena de Emisoras, señor Carlos Alfaro, cuando al ofrecer el simpático momento, también les dijo: "Muchachos, queriendo patentizarles mi más sincero agradecimiento por la voluntad tan decidida, llena del más inmenso cariño a la labor por nuestra Empresa, quiero compartir una suma de las ganancias que se han logrado, gracias al empeño de todos, llevando la emisora a los primeros lugares, que aunque poca, lleva el anhelo de estimularles como sinceramente lo merecen".

Gestos como este, de verdad deben destacarse, pues son pocos y muy contados por cierto, cuando empresarios de la calidad del señor Alfaro, conscientes de haber obtenido el éxito a base de sus empleados, comparten ganancias económicas de una labor unida, que no es sino, el logro a fomentar el cariño y la devoción a la empresa. Así que los muchachitos de Columbia recibieron aparte de su aguinaldo, un chequecito extra.

Asdrúbal Zamora se recupera

Nos hemos enterado de la franca mejoría que ha experimentado en su delicado estado de salud ASDRUBAL ZAMORA, cantante del conjunto de Paco Navarrete, y quien en los últimos días ha venido padeciendo una seria dolencia, la cual le mantuvo en estado sumamente delicado durante algunos días. Ahora las noticias son satisfactorias y su organismo está respondiendo a plenitud a los tratamientos médicos, por lo que se espera su total restablecimiento para muy pronto.

Pudimos conocer la gran simpatía que goza ASDRUBAL, entre el público y sus compañeros de la música, por la gran cantidad de personas que por uno u otro medio, le presentaron a su familia su testimonio de pesar por la enfermedad que le aquejaba.

Para ASDRUBAL, nuestro sincero deseo de su pronto restablecimiento.

TE VEO Y TE OIGO

El correo

Con gran entusiasmo h
mos recibido saludos de
vidad y Año Nuevo de
siguientes amigos de la Se
ción Te Veo y Te Oigo:

David Loáciga

Sonora Brasilia

Víctor Tenorio

DICESA

Para ellos los mismos
seos de felicidad en esta
vidad y Ventura en el a
1971.

Hoy TELETICA 7
5 7 11 12

SABADO 19

3.00 Maratónica beneficio de los damnificados de las inundaciones recientes
6.00 Túnel del tiempo
7.00 La hora de gala del INS "Jacques Cousteau"
8 00 Los Poderosos
9.00 Amor americano
10.00 Las estrellas se reúnen

DOMINGO 20

2.00 SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA LOTERIA DE NAVIDAD
4.00 Campeonato Centroamericano de Fútbol "Herediano vs. Marte" 45 minutos de de emociones y jugadas espectaculares que produjeron los goles.
5.00 Sorteo de la Cadena de Detallistas —vivo—
6 00 Perdidos en el espacio
7.00 Combate
8.00 Mannix
9.00 "LA VIDA DE ENRIQUE VIII" con Charles Laughton

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

TV4 Radio Televisión Tic-Tac

Sábado 19 de Diciembre

8.00 a 6.00 Cadena Costarricense de Televisión, Radio y Prensa Pro - damnificados de las inundaciones
6.00 Batman
7.00 Viaje al fondo del mar
8 00 Secuestro en el cielo
9.00 Hong Kong
10 00 Reflejos del mundo
10 15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL.

TV4 Radio Televisión Tic-Tac

Presenta mañana Domingo 20 Diciembre 1970

2.20 Patrón y música
2.30 Arte y Deporte a cargo de Franklin Monestel V.
3.00 Senderos de lucha
4.30 Patrulla de caminos
5.00 Estrellas de Chungalandia
6 00 Daniel Boone
7 00 Ruta 66
8 00 Enemigos del crimen
9 00 Acción 6
10 30 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

CANAL 11 TIVI

Sábado 19 Diciembre 1970

4 30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6 00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Risas
6.45 Víctor Manuel Ramírez presenta
7 00 Botas y espuelas
7.30 International Show Time
8.30 Expectación
9.00 El Virginiano
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicioes GRATUITO.

COBERTURA NACIONAL.

Domingo 20 de Diciembre

2.00 Base Ball de las Grandes Ligas color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 El Club de Paco Michel presenta Domingos Espectaculares vivo
8.00 El Show de Andy Williams color
9.00 Telemundiales vivo
9.30 La Hora Once Buenas Noches

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

TELENAC CANAL 2 PROYECCION NACIONAL

Programación para hoy

Sábado 19 de diciembre

8:00 Cadena Nacional de Prensa, Radio y Televisión (Pro-Damnificados de la Zona Atlántica
6:00 Flipper
6:30 Dodo
7:00 Doctores y Enfermeras
8:00 El Show de Caroll Burnett
9:00 Jericho
10:00 Tele Cine Texas William Holden Glenn Ford
11:30 Despedida.

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana

Domingo 20 de Diciembre

4.30 Patrón de ajuste
5.00 Fábulas
5.30 Escuadrón diabólico
6.00 Archie
6.30 Monstruos del espacio
7.00 El Show de Jerry Lewis
8.00 Surfside Six
9.00 Estudio Europa
9.30 Tele Cine "Torrentes de miedo" Howard Keel, Anne Heywood, Cyril Cusack
11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

TeleCentro CANAL 6

Programación para hoy

Sábado 19 de diciembre

8:00 Cadena Nacional de Prensa, Radio y Televisión (Pro-Damnificados de la Zona Atlántica)
6:00 Teatro Aníbal Reyna
7:00 Otro gran estreno de Navidad — "J. T."
8:00 Jim de la Selva "Furia en el Congo" Con Johnny Weismuller,
9:30 Carrousel Musical
10:30 Cine Argentino "Siete Mujeres" Con Silvia Legrand, Silvia Roth, Elsa O'Connir
12:00 Despedida.
LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana
Domingo 20 de Diciembre

10.15 Música
10.30 Misa Dominical
11.00 Fábulas
11.30 Dos tontos en apuros
12.00 Entremeses musicales
12.45 Lucha libre
2 00 Futbol internacional "Argentina vrs. Perú"
4.00 Cheyenne
5.00 El Agente de CIPOL
6.00 Jim West
7.00 Reprisse "J.T."
8.00 Centro Médico
9.00 Gran gala "El pequeño Mister Jim" con Jackie "Butch" Jenkins, James Craig, Frances Gifford.
11.00 Despedida
LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

RADIO BB 1.225 Klcs.

...con-cositas-que-nadie-tiene...

Ver mas avisos SAN JOSE DE NOCHE en pagina 54

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Industria de Discos Centroamericana S. A.

CBS COLUMBIA

INDICA

Le da la más cordial bienvenida a sus artistas exclusivas del sello

ORFEON

LAS HERMANITAS NUÑEZ

Destacadas intérpretes de la música latinoamericana y éxitos tales como:

UNA LAGRIMA YO TU Y LAS ROSAS
Y TU QUE ME DAS MI LOCA PASION
RECONCILIACION

Y les desea el mayor de los triunfos en sus presentaciones artísticas en esta capital.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Disfrute usted desde ahora la temporada navideña que se inicia en este centro social.
Con música para todos los gustos.

LAS CAÑAS

300 varas Norte Hospital Nacional de Niños — Tel.: 21-94-61

HOY — MAÑANA Y TODAS LAS NOCHES

LA MEJOR ATENCION y SANA ALEGRIA CON MUSICA BAILABLE Y AMBIENTE GRATO. No se pierda nuestros bailes de carnaval 25 y 31 de Diciembre.

Ambiente típico, alegre, elegante y distinguido

SAN JOSE de NOCHE

hotel Irazu

Fin de semana en el HOTEL IRAZU

Ambiente de tranquilidad.
Cuartos ricamente amueblados y confortables con mucho aire y sol.
Piscina, cancha de tennis, jardines.

Ranchos indígenas con elegante mobiliario. Muy bien surtido y atendido. Bar. Comida deliciosa.

Música a cargo del genial organista HERBERT CAMPOS.
TELS.: 21 03 27 — 21 04 27 — 21 31 59. AP. 962 — SAN JOSE.
Autopista General Cañas (al Aeropuerto El Coco).

CENTRO SOCIAL
HEREDIANO

HOY SABADO GRAN BAILE CON ALVARO MORALES

Organizado por la Tercera Compañía de la Guardia Civil para recoger fondos para los hijos de los guardias

Mañana domingo tarde rockolera
NOCHE: TOÑO SOLIS

24 y 25 DIC. CARNAVALES con HERNAN SANCHEZ

31 DIC. CARNAVAL CONJUNTO DE ESTRELLAS

LAS HUACAS

PARA MUSICA BAILABLE Y AMBIENTE ROMANTICO

400 Metros Norte Escuela Nueva de Coronado

COCO CALZADA

EL CANTOR DEL BAJO ACENTO

invitado de honor a la eliminatoria final del FESTIVAL DE LA CANCION COSTARRICENSE.

ADEMAS: LA INCOMPARABLE

CARMEN GRANADOS

"DOÑA VINA"

Y

EL BALLET FOLKLORICO NACIONAL

CON LA MARIMBA CHOROTEGA

HOY SABADO 19 DE DIC.

LE GOURMET

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Gina Lollobrígida se prepara a estrenar el divorcio italiano

ROMA, 18, (AP).— La actriz italiana Gina Lollobrígida anunció que procurará obtener el divorcio según la nueva ley italiana que entró hoy en vigor.

"Soy una de las muchas esposas que se encontraron unidas por el lazo matrimonial en Italia, aunque su marido extranjero ha obtenido el divorcio en el exterior", dijo Gina, que tiene actualmente 42 años.

Cuando el divorcio era todavía ilegal en Italia, Gina pidió al Tribunal de la Sagrada Rota la anulación de su matrimonio eclesiástico, pero sin resultados.

En su calidad de extranjero, su esposo Milko Skofic obtuvo el divorcio en un Tribunal austríaco, y en enero de 1969 se casó con la soprano austríaca Ute Von Aichbichler en Escocia.

La Lollobrígida dijo que trataba de divorciarse basada en que su marido extranjero ya ha ganado un proceso de separación en el exterior. Esta es una de las causas de divorcio relacionadas en la nueva ley.

Gina, que acaba de regresar de un viaje de tres meses por Estados Unidos, dijo que no trataría de obtener pensión de sostenimiento de Skofic, que trabaja como Agente de una importante Casa Editorial. Dijo que ya convinieron en que su hijo, Milko de doce años de edad, permanezca con ella.

"No tengo planes de volver a casarme", dijo la actriz. "Al menos por el momento".

La Lollobrígida y el Corredor de Bienes Raíces de Nueva York George Kaufman anunciaron el año pasado que se casarían, pero más tarde rompieron su compromiso.

Previamente este año, la actriz reveló que se había enamorado del cirujano cardíaco surafricano Chris Barnard en 1868, pero dijo que más tarde cambió de opinión "cuando me dí cuenta de que para él era simplemente un proyecto de alianza entre una actriz renombrada y un cirujano famoso". Barnard se casó más tarde con otra. Hoy, la actriz declaró:

"He cambiado de opinión varias veces sobre el matrimonio desde que me separé de mi esposo en 1965 — o fue en 1964? No obstante, como mujer pienso que tengo derecho a cambiar de opinión".

La tos está pégando duro en el Istmo

El hit más sobresaliente de la última grabación de la BANDA DE LOS HICSOS,, ha resultado ser la cumbia "LA TOS", la que ha recibido excelente difusión en las emisoras locales y además se le sitúa como una de las canciones más populares actualmente en Nicaragua, Honduras y El Salvador.

Este es el primer disco de corte tropical que ha sido lanzado al mercado de Centro América, con este conjunto nacional, y al parecer por los datos que hemos obtenido ha resultado ser un verdadero hit, tanto en popularidad como en ventas.

Este ha venido a constituirse en el tercer disco del grupo lanzado durante el año que finaliza, ya que anteriormente han sido programados sus éxitos "PORQUE TE QUIERO" de gran impacto en todo Latinoamérica y su propia composición "TE PIDO PERDON".

Ahora en esta nueva grabación, toma parte como vocalista principal VICTOR, la más nueva adquisición del grupo y hermano del baladista GERARDO.

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.80 más impuesto de ley ..... ₡ 4.00
A las 7 y 9 ₡ 4.80 más impuesto de ley leprosario y municipal. Total ... ₡ 5.00

LUX

A las 6:30 y 8:30 ₡ 3.80 más impuesto de ley leprosario y municipal. Total ₡ 4.00

AMERICA FILMS, S. A. presenta a

MAURICIO GARCES

YOLANDA VARELA · AMADOR BENDAYAN · TERESA VELAZQUEZ

"Departamento DE SOLTERO"

A COLORES!

SUSANA CABRERA · EDUARDO ARCADAZ
LETICIA ROBLES · DIRECCION RENE CARDONA

GUADALUPE

A las 8 ..... ₡ 2.50

A colores. Manuel López Ochoa, en:
ANGELITOS NEGROS

REX

3 - 7 - 9 ..... ₡ 5.00

(Sólo mayores 21 años)

Detrás de su linda cara y escultural cuerpo se oculta el más enigmático y peligroso de los seres... y tiene por objetivo, destruir...

¿Hubo jamás un instante mejor para sugerir un crimen?

"CUANDO SE BESA A UN EXTRAÑO"

(Once You Kiss a Stranger)

Color por PERFECT
Un film WARNER BROS.-SEVEN ARTS

CAPITOLIO

3 - 7 - 9 ..... ₡ 3.00

(Sólo mayores 21 años)

Anthony Quinn,
Irene Papas

SUEÑO DE REYES

CS y Color

ADELA

3 - 7 - 9 ..... ₡ 2.50

FESTIVAL DE LOS ONCE PREMIOS DE WALT DISNEY

En technicolor

ZAIDA

8 ..... ₡ 2.50

Technicolor

Robert Mitchum,
Tina Louise,
George Kennedy

LOS BUENOS Y LOS MALOS

PRONTO! Fin da año de carcajadas! CANTINFLAS

"EL PADRECITO"

PALACE

3 - 7 - 9 ..... ₡ 3.00

IDEAL

6 - 8 ..... ₡ 2.00

Grandioso éxito de comicdad insuperable!

CHARLES CHAPLIN

"CHAPLIN, SU ARTE Y SU COMEDIA"

VARIEDADES

3—7.30 ..... ₡ 5.00

Segundo día de tremendas emociones!

La aventura más audaz y espectacular surgida entre el fragor de la guerra!

El botín era tentador... pero los peligros eran invencibles!

Un gigante de acción que arrebata!

EN 70MM Y SONIDO ESTEREOFONICO COMPLETO

MGM Presenta una Producción Katzka-Loeb en Metrocolor

EL BOTIN DE LOS VALIENTES

(KELLY'S HEROES)

En colores

CALIFORNIA

4 — 7:30 ..... ₡ 5.00

El gigante que está estremeciendo!

HERBERT LOM, KARIN DOR,

"A Quienes los Dioses Quieren Destruir"

En colores

MODERNO

3 ₡ 2.00 - 7.30 ₡ 2.50

John Wayne

LA CONQUISTA DEL OESTE

En colores!

RIO

8 ..... ₡ 2.00

con Eleanor Parker

SCARAMOUCHE

En colores!

Atacaron... Destruyeron... Mataron... — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 p.m. ₡ 3.80 más impuestos tos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 4.00.

7 y 9:15 ₡ 4.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 5.00

Vuelven a combatir la injusticia con destrucción y muerte...

ODIO EN LAS ENTRAÑAS

En CS y Colores

Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. ₡ 1.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ... ₡ 0.20 Total ₡ 2.00

TOPAZ

7:30 p.m. ₡ 3.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 4.00

(Sólo mayores 21 años)

EL MUNDO DE LOS AVENTUREROS En colores

ESPECTACULOS EL SAMARA

Decano de los centros bailables en Costa Rica — Santo Domingo — Tel. 47-11-01.

MAÑANA DE 3 A 7 P.M. **"LOS FINGER'S" - 7.30 p. m. "LOS GATOS"**

HOY, desde las 6 p.m. su sábado de alegría navideña más económico. VENGA.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CABALLERO: FIJESE SOLAMENTE EN EL PANTALON

SLACKS CALIDAC

EL PANTALON QUE DISTINGUE AL HOMBRE.

Impecable Decente Elegante Inarrugable

Los pantalones CALIDAC están hechos por gentes que cuidan como usted debe lucir.

Sí usted también usa CALIDAC . . . un aplauso: se las sabe todas!

Pruébese un par de pantalones CALIDAC hoy mismo.

- Ramírez Valido
- Sears
- Don Narciso
- Camisería Americana
- Tienda Royal Dutch
- Tienda Len's
- Feoli Hnos

SLACKS CALIDAC

EL PANTALON QUE DISTINGUE AL HOMBRE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Domingo 20 de diciembre ◆ Número 100

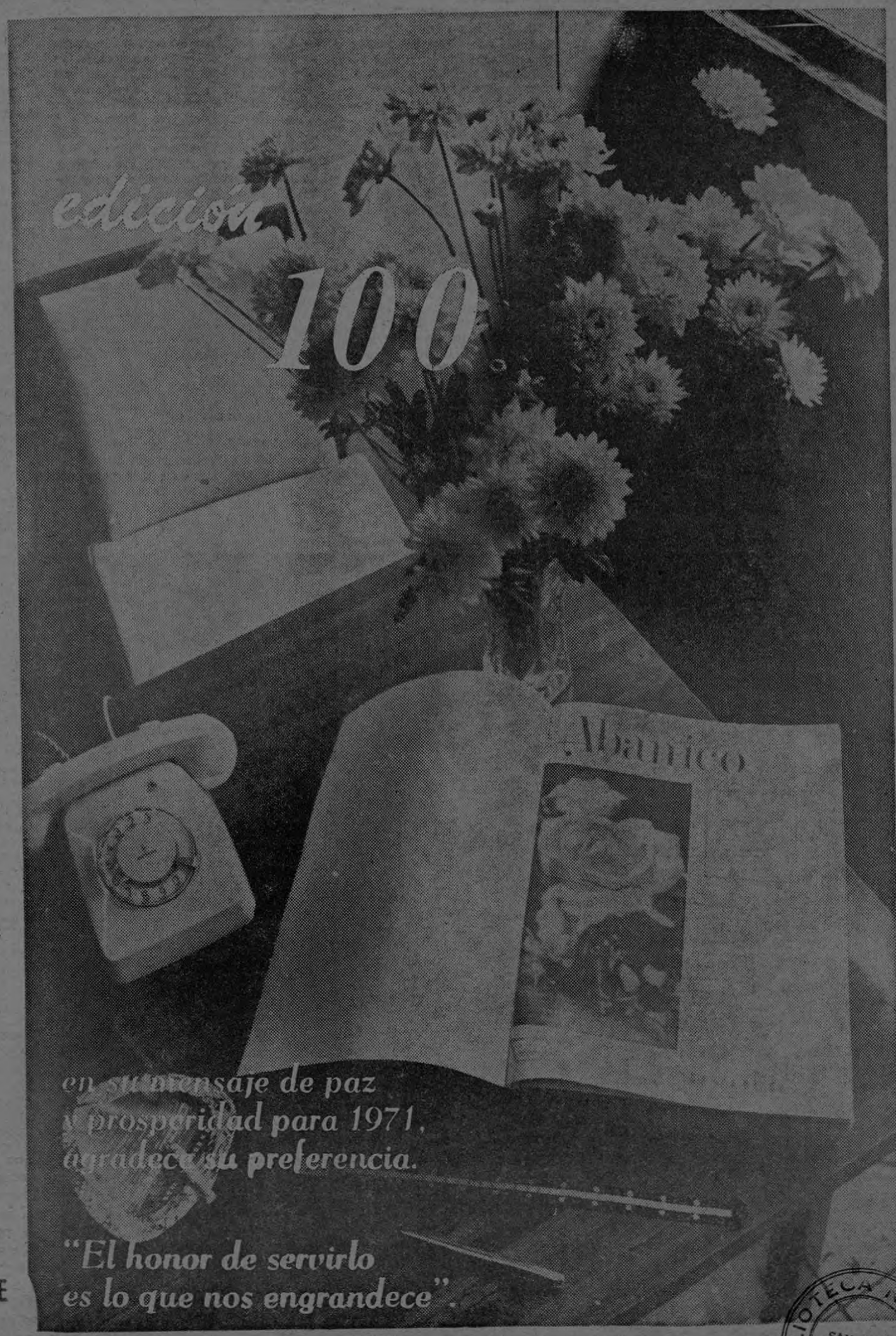
Abanico

- *Reportajes*
- *Moda*
- *Belleza*
- *Hogar*
- *Arte*
- *Literatura*

Mariamalia de Berrocal
DIRECTORA

Mercedes Borrasé
EDITORA

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"



BIBLIOTECA NACIONAL
SAN JOSE
COSTA RICA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HIPPIES: ¿SON LOS

**"No tenemos reglas
Si los capitalistas pueden
darnos la paz, estupendo.
Si socialismo significa
guerra, es absurdo.
Queremos estar vivos hoy".
Renuncian al mundo,
a sus pompas y sus obras,
para sumergirse
colectivamente en el
universo de la pobreza
la amistad y los sueños,
en busca de un país
donde el hombre será libre,
pleno y se habrá
reconciliado con su
hermano.
"El mayor poder es
el amor", dicen, pero les
detienen porque
consumen drogas,
porque molestan a los
turistas, porque
escandalizan sus
campamentos.
"La obscenidad no existe".
dicen, "el tiempo es un
invento de la tecnocracia";
no rigen entre ellos
las reglas de la propiedad
privada ni las
motivaciones del beneficio.
La palabra "hippy" fue
lanzada en 1965 por un
periodista
norteamericano
de "hip", que significa
"sentir", "comprender",
"estar dentro",
En esencia, los
"hippies" constituyen
grupos marginados
"fuera de la sociedad",
y es evidente
que entiendan mal,
'no comprenden",
los sistemas sociales
de su entorno
de su misma
situación conflictiva.**

Los auténticos hippies que sirven de modelo a los demás conservan todo su misterio. Bajo su anticonformismo ante las convenciones se osultan sin duda una angustia auténtica, un presentimien to justo y una experiencia radicalmente nueva. Centenares de millares de jóvenes redescubren, a través del movimiento hippy, la antigua mitología de los viajes; al mismo tiempo intentan crear, a las puertas de la sociedad industrial, un esbozo de universo de la fraternidad, la pobreza y el sueño; en fin, sus ideas cortas y sus modas largas vienen a estrellarse contra los muros de la civilización de hoy. Y ya han conseguido que, ahora, nada sea igual que antes.

Sarcasmo o encogimiento de hombros?

Resulta imposible, por tanto, tratar el fenómeno hippy con un sarcasmo o un encogimiento de hombros: los que hormiguean en los barrios de San Francisco, de Londres o Amsterdam, los que se tienden al sol en las playas de Marruecos, de Baleares o de Ceilán, no son unos pocos iluminados, son millares de jóvenes cuyo comportamiento constituye un fenómeno sin precedentes en la historia de Occidente. Quizá representan la vanguardia de una revolución, no violenta pero sí radical, en cuanto que concierne no sólo a los fenómenos de la propiedad o del poder sino también a las maneras de vivir. Un terreno inmenso que desde hace milenios había sido coto exclusivo de las religiones.

Josh, de 25 años, natural de Kansas City, no tiene necesidad de camisas floreadas para ser reconocido. No tiene dinero ni domicilio fijo, pero tam poco los necesita porque dentro de sí lleva la antigua enfermedad del viaje.

En este caso hay tres viajes, que a menudo se confunden. El artificial que se realiza en el tren de la droga; el real y ascético que va de San Francisco a Katmandu y finalmente el carnal y espiritual a la vez, que nace de la decisión de renunciar al mundo, a sus pom pas y a sus obras y sumergirse colectivamente en el universo de la pobreza, la amistad y los sueños, en busca de un país donde el hombre será libre, pleno y se habrá reconciliado con su hermano.

Los antipioneros de hoy

Igual que Josh, decenas de millares de americanos han roto con la escuela y la universidad. Son más numerosos que los que han roto con el taller. Tienen, generalmente de 18 a 25 años y han dicho adiós —algunos pensando en volver— a la familia, a los embotellamientos de tráfico, a la televisión y a la guerra de Vietnam. Se ponen en marcha al comienzo de cada primavera en esta nueva búsqueda del Santo Grial: la marcha hacia Oriente. ¿Por qué en primavera? Según el exotismo, porque es difícil recorrer la carretera de Mazar Sharif que atraviesa Agfanistán del Norte en plenas nevadas invernales. En cuanto al prosaísmo, porque resulta mucho más fácil el auto-stop en verano que en invierno.

Estos jóvenes realizan el viaje de sus antepasados, sólo que al revés, geográfica e ideológicamente. Hace 200 años, los emigrantes abandonaban Polonia, Hungría y Suecia para trasladarse a Nueva Inglaterra y Kentucky, y después Kentucky mismo para irse al extremo Oeste, a California; al principio en las calas de los barcos, después en los carromatos de las mitificadas "caravanas", en busca de la "tierra verde y roja". Estos fueron los colonos de un nuevo imperio que se llamaría Estados Unidos, los conquistadores de una nueva sociedad construida sobre la aventura económica, la creación de nuevos bienes, la investigación y la acumulación de la riqueza. Y es justamente de esta sociedad con su oro, su petróleo, sus fábricas y sus gigantescas ciudades contaminadas de la que huyen los antipioneros de hoy. Proclaman que sus padres han sido vencidos por su propia victoria sobre la materia y redescubren Oriente, la pobreza, los desiertos. Marchan hacia el Himalaya con sus montañas y sus espejismos.

Cuatro razones fundamentales

Hay cuatro razones fundamentales a su salida: es imposible vivir en este mundo actual; esta situación no puede cambiarse por medio de la política; además, cambiarla significaría reconstituirla; y, en fin, la única verdad es la interior.

La falsedad, es política. Cristina, de 24 años, estudiante en la Universidad de Berkeley, en California, da las razones de su desencanto. Es el de toda una juventud universitaria norteamericana que se incorpora ahora al rechazo radical de la política que el movimiento hippy fue el primero en formular. "Han ocurrido muchas cosas: la muerte de Kennedy, la de Lutero King, la debacle de Chicago, la elección de Nixon; ahora, todo está perdido. Mo

Los "hippies" suelen
comenzar sus grandes
peregrinaciones
al iniciarse
la primavera.
De ahí, en parte,
la profusión
de sus adornos florales.
Otra motivación
es su propugnado regreso
a la elementalidad
de la Naturaleza.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HOMBRES DEL FUTURO?

río de la política". Una declaración reveladora; para los hippies, la historia comienza con ellos y todo lo que deba hacerse se hará durante su paso sobre la Tierra. Unicamente en este terreno los hippies se parecen a sus padres: tienen prisa.

Desligarse del mundo, abandonar el dinero y la ambición del poder, redescubrir el universo interior son viejos principios que surgieron hace tres milenios en alguna parte en el triángulo formado por el mar Negro, la ribera del Indo y Jericó. Hoy, los hippies las hacen suyas y las utilizan para reinventar el viaje. Como una inmensa tribu nómada avanzan a pie, y más a menudo en auto-top o en autobús. El "Libro de los muertos" tibetano les sirve de guía turística y les da ya el sentimiento de que han alcanzado, al cabo de su éxodo, la cumbre del mundo y las fuentes de la historia. Como nuevos cruzados, sufren el hambre, los hoteles sórdidos y a los aduaneros adustos.

¡Qué importa! Cuando el viaje físico se hace muy difícil, el viaje mágico toma el relevo. Marihuana, hachisch, "trucos inofensivos", según los hippies, permiten el "despegue" durante unas horas. El LSD permite "viajes" de ocho a diez horas. Más arriba se entra en el universo prohibido. El de los "junkies", es decir, las drogas a base de heroína que llevan inevitablemente a la muerte.

Este es el viaje. La droga les enferma a muchos (provoca especialmente hepatitis aguda). Esperan que pase, duermen al borde de las carreteras, gimen un poco y continúan. O se que dan sobre el propio terreno. De mil europeos al comienzo del viaje, únicamente un centenar llega a Katmandu. Todos ellos ignoran deliberadamente las llamadas telefónicas angustiadas de los padres, transmitidas por las Embajadas. Y avanzan.

Errantes, solitarios y colectivos

Todos estos errantes, a la vez solitarios y colectivos, se alimentan de las informaciones y direcciones de una formidable red, semiclandestina hecha de carteles murales y de inscripciones localizadas en todos los restaurantes y hoteles frecuentados: el hotel Gulhane y el restaurante Yener, en Ankara, donde se puede encontrar un camastro más o menos limpio por 35 céntimos y algo que recibe el nombre de comida por 50 céntimos. El hotel Noor, en Kabul, donde cada recién llegado recibe una taza de té, un cuenco de arroz y el tradicional cigarrillo de cáñamo indio— diez céntimos el grano— sin el cual no hay comunicación decente.

La solidaridad se mantiene como primera virtud a lo largo de todo el viaje. Los que reciben dinero alimentan a sus compañeros. Según Gérard Borg, autor de un libro titulado "Viaje a la droga", se puede vivir y "fumar" en camino por un dólar diario.

¿Cómo conseguir este dólar? Por varios medios. En principio, mendingando bajo la doble advocación de San Francisco de Asís y de los sadhus indios.

Se puede intentar "estraviar" el libro de cheques. La American Express lo reembolsa. Los cheques "extraviados" se venderán después a bajo precio. Por supuesto, al final de la cadena, alguien resultará robado, pero éste no será ni el hippy ni la American Express. Se vende también el pasaporte, la sangre. Y se vende también el cuerpo; es el método más simple. Algunos intentan conseguir unas monedas tocando la guitarra o dibujando con tiza en las aceras. Pero el medio más sencillo continúa siendo el envío de dinero por parte de los padres, los amigos o los hermanos.

Toda esta aventura resultaría patética o irrisoria si, a través de estas razones, del redescubrimiento del peregrinaje, del desprecio por el dinero y de la dignidad convencional no se dibujasen algunos elementos de una moral y una estética cuya significación supera al mundo hippy mismo.

Paz, libertad y... amor

En principio, una moral. Los hippies cantan la paz, la libertad, el amor. Esto, en nuestro universo violento y competitivo, es la llamada hacia otro tipo de relaciones entre los hombres. Un grito de guerra contra las reglas de lo que la sociedad llama el triunfo.

A su manera, el movimiento hippy lleva en sí los elementos de una estética constituida de un interesante batiburrillo planetario cuyo principio es el retorno a los edenes preindustriales. Los hippies viven así en un decorado sincrético de objetos en el que se mezclan el Far West, Méjico y Asia.

Por un lado,, el Far West: mocasines, cintas en la frente, collares, son inspiraciones directas de los indios norteamericanos los primeros nómadas perseguidos a los que los beatniks, antes de los hippies, comenzaron a rendir un insólito homenaje.

Después, Méjico: para los anglosajones puritanos y racionales es de este país de donde los hippies han traído los principales vehículos del trance, de la posesión y del conocimiento. Allí es donde han descubierto los alucinógenos: mescalina, psilocibina, peyote cannabis.

Finalmente, Asia: para los hippies, el auténtico sentimiento religioso tal como ellos lo conciben, únicamente puede localizarse allí. Los santos de la tribu, tanto en San Francisco como en Amsterdam se llaman Buda, Gandhi o Lao Tsé. Son tanto más admirados en cuanto que son poco conocidos. Por otro lado, la India es un modelo porque muy pocos llegan a conocerla y, también, porque su realidad tiene menos importancia que el mito.

El movimiento hippie no se confunde exactamente con el movimiento pop. Sin embargo, el hippie ejerce su más espectacular influencia en el terreno de la "pop music". Por todos lados donde ellos se encuentran se oye el grito de las guitaras y los órganos electrónicos que, a través de los amplificadores, cantan a la amistad, la paz, el viaje. En estos gritos se traduce un auténtico esperanto espiritual de esta generación "extranjera en su propio país".

También a través de la música pop, el movimiento hippie se libera de su carácter de secta y hace irrupción en la sociedad. La música pop se ha convertido en el caballo de Troya hippie, en la sociedad de la abundancia. Ha conquistado las emisoras de radio de todo el mundo occidental. El adolescente de Roma o Berlín sale de su soledad con sólo dejarse crecer el pelo y convirtiéndose en un fanático del pop. A su manera se introduce en lo que los americanos llaman la "subcultura" hippie y participa en la escalada del fenómeno.

La música pop y su mensaje

En este pueblo gigantesco que se ha hecho el mundo, las clases medias, productos directos de la civilización técnica reciben y reflejan los mensajes que lanza la juventud contra esa misma sociedad técnica. A través de sus ritmos, de las letras de sus canciones, la música pop populariza la reivindicación de una nueva forma de vida, de un nuevo tipo de trabajo y de relación con los demás.

Pero no hay revolución sin víctimas. El movimiento hippie tiene las suyas. La gran pregunta, a la que nadie puede responder hoy, es saber en qué se convierten los hippies tras cuatro o cinco años de viaje. Algunos reconocen su fracaso, y más precisamente entre los que han llegado a la India. Junto a la increíble miseria de los indios, la introspección mística resulta una especie de dolorosa coartada". Este es uno de los dramas hippies; dentro de su inocencia, no saben gran cosa del mundo y tienen que ir a la India para descubrir que allí la gente se muere de hambre en la calle.

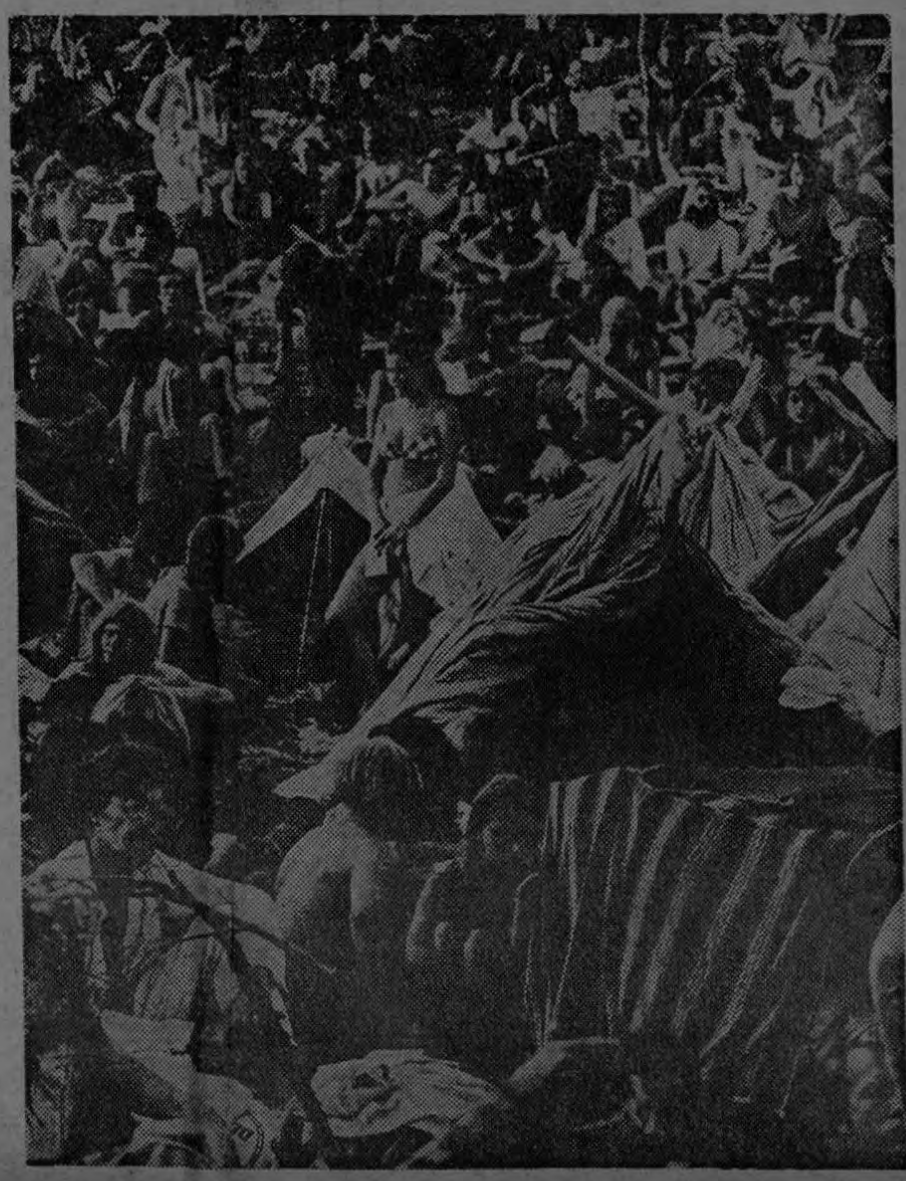
Aún se mantienen, entre millares de jóvenes, contestatarios extremistas o soñadores decepcionados; la revolución cultural hippie que ha desfilado como un huracán con una sola consigna: vivir aquí y ahora. De aquí la extraordinaria diversidad de comportamientos de esta nueva generación mundialista que intenta vivir en un mundo al que desprecia.

De aquí también la desconfianza de buena parte de los adultos ante estos marcianos hirsutos que entre sonrisas se burlan de la milenaria tradición: trabajo, familia, patria. De aquí algunas objeciones irrebatibles: ninguna sociedad puede levantarse sin tensión, sin un esfuerzo lúcido y prolongado. Pero si otra sociedad puede y debe crecer al margen de la que existe, no podrá surgir de una aventura espontánea y romántica. Harán falta también métodos y obstinación.

No obstante, algo queda. Como dice Stuart Hall, "los hippies, en su ruptura colectiva y total con las molestias de la sociedad actual, están esbozando concretamente algunas soluciones a los problemas cruciales que se plantean para la sociedad futura". La secta, en lo que se refiere a su pureza original, ya ha "estallado". Pero ha conseguido que esta explosión impregne gran parte de los comportamientos del mundo moderno.

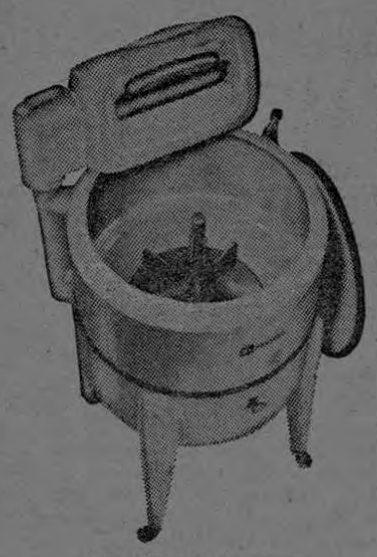
A través de su esperanza, su sencillez y su exasperación, los hippies han comenzado a dibujar ante los ojos estupefactos de los hombres del mundo viejo un universo inimaginable: el boceto, aún borroso, de la sociedad del siglo XXI.

Andre Bercof



Decenas de millares
de americanos han roto
con la escuela
y la universidad
Tienen, generalmente
de 18 a 25 años
y han dicho adiós
—algunos pensando en volver—
a la familia,
a los embotellamientos
del tráfico,
a la televisión
y a la guerra
de Vietnam.

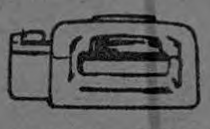
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



MAYTAG de tina redonda, con o sin bomba.

Quienes saben escoger prefieren MAYTAG la lavadora más confiable.

MAYTAG de tina cuadrada de aluminio y mayor capacidad. Con o sin bomba.



Exprimidor MAYTAG de rodillos extra grandes.

Acción lavadora GYRAFOAM exclusiva de MAYTAG.

MAYTAG le ofrece 6 diferentes modelos de lavadoras.

MAYTAG regala

Con la compra de cualquier modelo MAYTAG le obsequiamos un útil y valioso REGALO SORPRESA.

MAYTAG de tina cuadrada, con o sin bomba.

ALMACEN CORONADO AVENIDA CENTRAL SAN JOSE

ELEFONO 21-12-12
APARTADO 568

I.P.C

Lecciones en casa del "curso de belleza"

A cargo de MALIA

La belleza verdadera no es la de un momento ni la que inspira la moda, ni tampoco un ideal teórico. Es... un cócted de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

En el segundo año de esta columna, continuaremos ofreciendo interesantes consejos de belleza basados en el libro de la famosa especialista norteamericana Anita Colby. Además, contestaremos las preguntas que nos hagan nuestras lectoras sobre cualquier problema de belleza.

Lección 70

5 Consejos oportunos

SI: ¡VALE LA PENA!

"Tengo cincuenta y nueve años y, a veces me pregunto si valdrá la pena comprar cosméticos y maquillaje. Ya no tengo interés en hacer las cosas que antes me agradaba hacer. Tengo una casa bonita aunque me resulta un poco grande. Mis hijos viven en distintas partes del mundo y nunca vienen con nosotros. ¿Tiene algunas sugestiones que hacerme?" Nora H.

Sí; le sugiero que salga a la calle y viva su vida. Si no le es posible encontrar un trabajo que pueda usted realizar. Búsquese algo que hacer en alguna institución caritativa. Y no se olvide: nadie va a pasar penas por usted. Nadie comprenderá su falta de interés en la vida y su aspecto personal. Venda la casa, múdese a un apartamento y conserve las cosas que le sean más preciadas. Y si le es posible piense en hacer visitas a esos hijos que viven en distintas partes del mundo. Pero salga; anímese...Invite a comer a sus amigos...Tiene usted que hacerse una nueva vida.

SAQUE SU VIEJO GUARDARROPA

"Me siento incierta en lo que respecta a la manera de vestir para concurrir a comidas. Mi esposo es "ejecutivo" y nos invitan a muchas comidas. No le gusta la nueva moda de vestidos largos; dice que me hace lucir mucho más vieja. Desde luego, nunca he vestido ni visto minifaldas. De qué largo debo vestirlas en ocasiones de etiqueta?".
Fanny T.

Creo atractivos y vistosos los trajes de gala que lleguen hasta el piso. También considero muy llamativo el falso punteado.

"Conservo aún en muy buenas condiciones alguna ropa de los años treinta. Me gustaría vestirla pero vacilo hacerlo que mis amigas lo tomen a chacota. Mis cosas son exactamente iguales a algunos de los modelos de las "nuevas olas" colecciones. No tendría que hacerles nada puesto que me vienen como anillo al dedo".

Naturalmente, vista usted las cosas que ha conservado con tanto esmero. Las ideas para la "nueva moda" han sido tomadas de los años treinta. Creo que disfrutará usted vistiendo su viejo guardarropa.

SOBRE LAS PELUCAS

Una señora que conocemos y que siempre está a la última moda, apareció en un salón con una peluca de color púrpura: la había teñido ella misma. Causó sensación. Y en verdad, le lucía muy bien.

De modo que aquí tiene una oportuna sugestión: usted puede teñir su peluca del color que quiera. Sólo que debe usarla con ropa en juego. Tenga presente que en realidad, las pelucas son como los sombreros, para usarse cuando se desean y preferiblemente en juego con la ropa.

LAS FAJAS

Las fajas de todas clases están otra vez de moda, especialmente con los vestidos de falda más larga que han entrado en boga. También son muy populares las cuerdas gruesas, de colores vivos y terminadas en borlas, como substitución de los cinturones.

CADENAS Y CLAVOS

También se han puesto de moda cadenas para hacer de collares y clavos o alfileres grandes como broches. Usualmente, son metálicos, de playa si se puede...

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Belleza después de los cuarenta

Por Edith Thornton McLeod

Me escribe una señora y dice:

—Estoy viviendo la peor época para mí. Creo que estoy entrando en el llamado "cambio de vida". Una vecina me ha sugerido que le escriba pidiéndole información. N. C.

Le sugiero, estimada señora, que vea a un médico. Podrá, y le dará, toda la asistencia que usted necesite. Pero no se deje sobreponer por el pánico El "cambio de vida" no es misterio para nadie; sólo un acto de la Naturaleza. Hoy las mujeres lo aceptan con la mayor naturalidad. En tiempos pasados, lo esperaban con horror. En aquellos días el pánico y el temor eran prevalecientes en las mujeres. Hoy puede usted ingerir medicinas modernas o seguir las indicaciones de su médico.

—o—

"Cuando se recibe inesperadamente la visita de amigos, ¿está bien ofrecerles café o té y pastas? Mis recursos no me permiten tener licor siempre a mano. Mi vecina de al lado dice que deben servirse cócteles u otras bebidas. Me acabo de mirar a este vecindario y estoy atónita ante la cantidad de visitas que se hacen y de los licores que se sirven. Tenga la bondad de darme sus comentarios. B. W.

El té de por la tarde sigue siendo popular y agradable interludio! Pero si sus visitantes cuentan con que usted sirva bebidas alcohólicas lo más probable es q' no repitan la visita. No trate de servir licores; son muy caros y hábito censurable. Entre sus visitantes encontrará usted, posiblemente, muchos que gusten de la manera que tiene usted de atenderlos. Por lo tanto, manténgase fiel a sus ideas y sirva lo que sus recursos económicos le permitan.

—o—

Una señora dice: "No sé qué hacer. Tengo dinero suficiente para vivir muy sencillamente, pero como una viuda de siete años estoy cansada de vivir sola en mi hogar.

"No he trabajado durante muchos años. ¿Cree usted que puede haber un lugar para mí en alguna parte? Mi pueblo es limitado en cuanto a oportunidades para trabajar, pero hay algunas fábricas y tiendas bonitas aquí. Yo fui maestra de escuela en mi juventud".

Siénteso y haga una lista de sus habilidades y sus gustos y aversiones a ciertas cosas. Usted pudiera calificar para un empleo en el departamento de personal de una de las fábricas. También pudiera conseguir un empleo de vendedora, pero tiene que mostrarse activa para lograrlo.

Quedarse sola en la casa no es beneficioso. Usted necesita salir y hacer algo. Póngase al corriente en las asignaturas que usted enseñaba cuando era maestra de escuela. Las maestras están en gran demanda hoy día. Puede hasta decidirse y asistir a alguna escuela y obtener las ideas de hoy. ¡Pero hágalo, Y HAGALO AHORA!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El cuidado de las manos

Si sus manos se lastiman debido a sus tareas caseras, debe preocuparse de cuidárselas mejor. Por ejemplo, muchas veces la condición se debe al uso de jabones o detergentes demasiado fuertes, que causan irritación.

Una protección obvia es usar guantes cuando se trabaja con las manos. Otra, que debiera ser obvia también, es protegerse las manos con cremas o aceites adecuados, que las conserve suaves e impidan que sean afectadas por los sólidos o líquidos que se manejen.

Una cosa muy favorable es darse masajes con una crema después de cada labor pasada, para activar la circulación y quitar las impuresas que puedan haberse adherido a las manos.

El cuidado de la piel

Prácticamente toda mujer que usa cosméticos se pone primero una "base" para mayor efectividad. Para muchas esto significa simplemente una protección contra los elementos, pero hay algo más también: una base bien seleccionada realza el efecto de los cosméticos y hasta modifica o disimula imperfecciones de la piel.

La selección debe basarse en estos puntos, el tipo de piel, es decir, si es normal, seca, aceitosa, propensa a granos, etc. La piel seca responde a bases cremosas; la aceitosa, a las acuosas. Para defectos de la piel, deben usarse preparaciones medicinales, que recetará el médico.

Segundo, decida la cantidad que va a aplicarse, es decir, no lo haga al azar. Por supuesto que debe ponerse más base en los puntos de la piel afectados, que se quieren disimular. Tercero, trate siempre de que los colores estén en juego, no en oposición, para obtener un efecto de naturalidad, que es lo ideal.

Sea usted bella

LA DIETA Y LA SALUD

Una adolescente pregunta qué dieta es inconveniente para la salud y la figura femeninas. La respuesta es que una dieta es inadecuada:

—Cuando la cantidad de calorías diaria es menor a 1.200 (a menos que la persona esté bajo tratamiento médico).

—Cuando se eliminan los elementos nutritivos básicos, digamos las grasas.

—Cuando se ingiere demasiado de un alimento, de modo que se desequilibra la dieta. Por ejemplo, las ensaladas, a costa de la carne.

—Cuando en vez de alimentos sanos se ingieren píldoras.

—Cuando se prescinde del desayuno, el almuerzo o la comida.

—Cuando se ingieren sólo dietas líauidas.

—Cuando la actividad física no es parte del programa: el ejercicio ayuda a que la mente no se ocupe del alimento y a que éste no acumule grasa.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.